工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 七三○○七六 七三○六二 採訪部 七三九○二七 七三○四六 廣告部 七二○八二 七七三二 營業部 七四二二 社長室 七七二五二 總編輯室 七二二二 經理室 七二一四 秘書室 七二一二 中區辦事處 二二式一式三八 二二五四九五

電報掛號二○七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四二一三號

國軍六十萬部隊 準備與中共攤牌

在大陸地下活動今後將加强

【台北廿二日合衆國際社電】副總統嚴家淦今日說，中華民國已作與中共攤牌戰的「嚴格準備」。在向立法院提出之報告中，嚴氏說，當時機來臨之時，中國將調遣其六十萬軍隊對紅色中國全面進攻。他說，關於與紅色中國攤牌的準備，其中包括武裝部隊的加緊訓練，增加彈藥和武器生產和改善後勤。在武器生產方面，嚴氏說，中國已設立了更多兵工廠，並「繼續研究以求達到自給自足的最高標的」。按：中華民國能製造各種小型武器，無後坐力來福鎗和一切小型武器及重砲之彈藥，但依賴美國供應各種型式之車輛飛機、船隻及大多數的大砲。這裡的觀察家說，中華民國久已準備和計劃光復大陸，但除非中國大陸上有一個普遍的反共革命，否則蔣總統下令反攻之事，看來似不會實現的。

【台北廿二日路透社電】中華民國副總統嚴家淦今天在其施政報告中對立法院說：中華民國人員在中國大陸地下活動將會加強，為中華民國收復中國大陸事宜預作準備。嚴氏說：照現定計劃，這當促進中國大陸上的反共活動和反毛澤東的活動。嚴氏說：「每一証據顯示：中共已經極度分裂，刻在加速本身的崩潰。」嚴氏說：在國際政治舞台上，中共政權的孤立情形有增無已。嚴氏深信：在友邦支持之下，中華民國將能繼續保持在聯合國內所擁的席位。

遊客致函金融時報 指摘外國報紙 故意醜化香港

他留港兩週安然無恙

【倫敦廿二日合衆國際社電】剛在香港遊歷兩週的一名世界環遊客，在今天主張英國報界發動運動，糾正一般人士對香港現局所懷的錯誤印象。

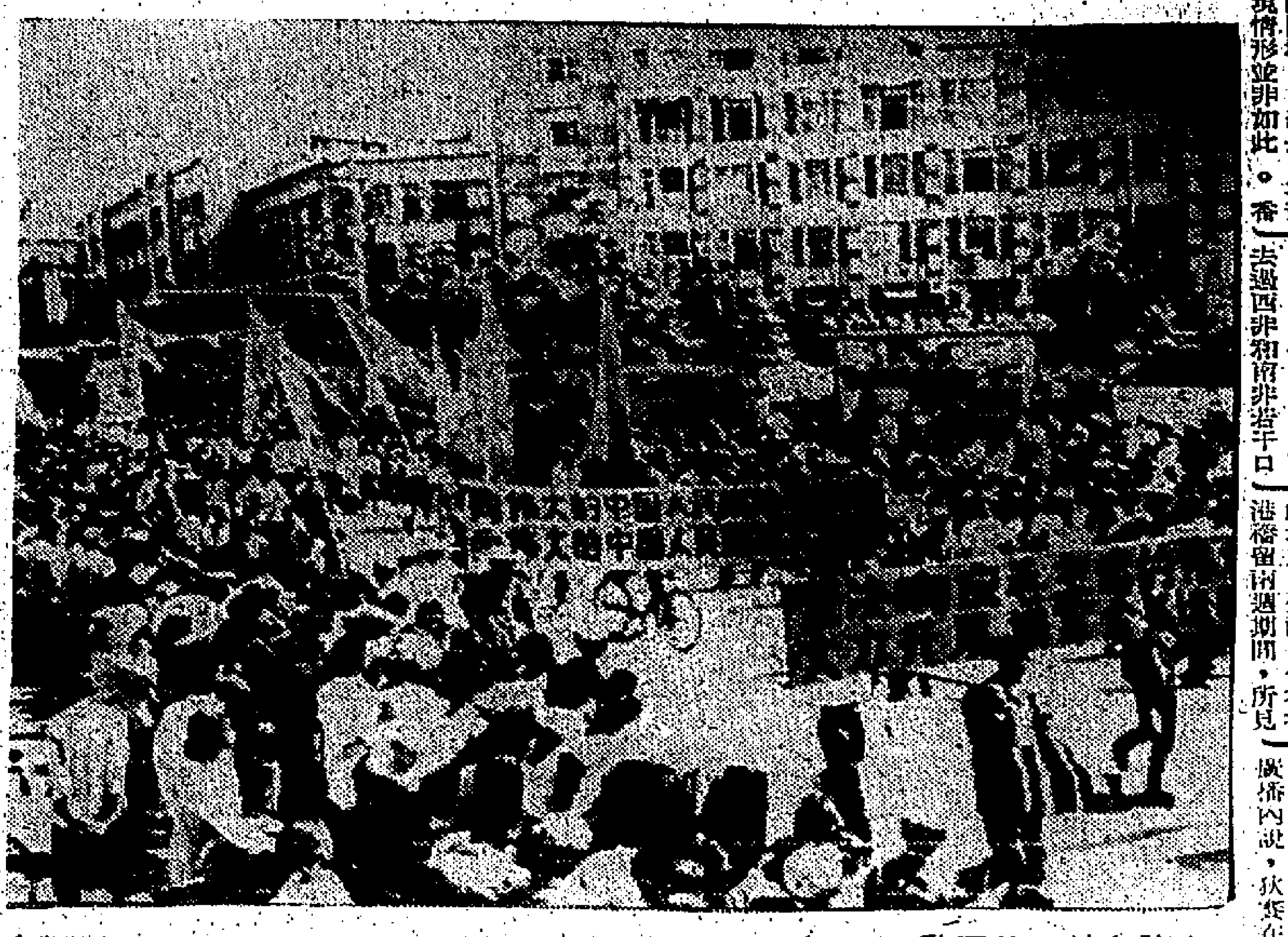
這名世界環遊客名叫班克斯，他在寫給「金融時報」的信裡說：「英國和其他外國報紙的報導，使我產生下述印象，以為香港近乎已陷困境。結果，我發現情形並非如此。香港是一個了不起的地方，境內滿是了不起的人。我認為：他們對香港現目顯示的担心程度，遠低於英國境內耳聞其事的人」。班克斯說：「我認為：由英國報紙發動運動糾正完全失實的印象，對親切和了不起的香港人才算公平。」

班克斯說：他刻在作環球旅行，他說：他曾去過西非和南非若干口岸，遊過馬來西亞、新加坡、沙撈越，並且到過菲律賓幾個地方。

他說：「在我以前所作的旅行中，從未到過一個像香港一樣一往直前，快快樂樂，忙碌而有效率的美麗城市。」

班氏說：他在抵達香港之前，於聆聽電台廣播後獲得的印象，以為香港大致已經成為受困的城市。他說：他在香港留兩週期間，所見騷亂和暴動的例証，比他慣住之地英國沙佛德市或曼徹斯特市在任何兩星期內料會發生的騷亂和暴動事例為少。

班氏說：他曾藉步行和乘車方式環遊香港九龍各地，甚至還曾去過若干離島，「但是我在香港作兩週察看結果，未曾碰見過任何炸彈或示威行動。」



大陸各地一片混亂 這是一張於最近期間由北平傳到東京的照片，其上附有的說明稱：安徽省合肥之南大革命大聯合組織，最近舉行一次支持軍方保護人民大會。（美聯社無線電傳真）

印副外長訪美 中共加以謾罵

【東京廿二日美聯社電】中共指摘一名印度高級官員接受華盛頓方面對反華（中共）活動的指示。北平「新華社」稱：印度副外長狄賓，並把印度的國家利益隨便出賣給美國的獨佔資本」。該社在此間所收聽的廣播內說，狄賓在九月十日至十七日訪美期間所進行的活動，「顯然是企圖邀請美國資本家在印度投資，並依照他們榨取最大利潤的原則剝削印度人民……」。該社續稱，狄賓曾接受華盛頓方面對反華（中共）活動的指示，「……同時乞求金錢、糧食、武器」。該社說：「狄賓最近訪美期間，大大出賣印度的國家利益，已進一步証明印度反動政府乃是美帝的忠實走狗，及其印度代理人。」

英約克郡郵報記者報導 中共軍與擁毛分子 使毛澤東陷入絕境

【倫敦廿一日中央社電】英國約克郡郵報記者自香港發出的報導今天說，毛澤東現在陷入絕境，一方面受到共軍的壓力，另一方面受到擁毛分子的壓力。

該報記者在報導中說：大陸當前的情勢顯示，在某些地區，擁毛分子的力量較強，毛酋能夠組成他的所謂「三結合」。記者說，在其他地區，如新疆、廣東、甘肅、黑龍江和上海，毛酋採取擁軍之計的妥協辦法，以恢復其穩定。

這種作法不合「紅衛兵」和其他擁毛組織的胃口，他們拒絕承認毛酋要求妥協的指示，並繼續反抗毛酋贊同的當權分子。記者說，在另一些省份，老毛採取等待的政策，讓當地的擁毛分子與那些不獲毛酋贊同的當權分子方面。記者說，這種政策不會有助於恢復北平政權的權威，而是將有助於到割據的局面。

據該報記者說：共軍對「文化革命」所造成的無秩序狀態感到憂慮，他們希望壓制反抗的農民與工人，橫行的「紅衛兵」以及敵對的毛派系。記者說，在毛酋之前的選擇，似乎是成為向共軍屈服，恢復秩序的傀儡，或者眼看不服從的共軍指揮官，擁毛分子抬頭。毛酋如果讓共軍恢復秩序，將面臨擁毛分子中的日增的不安，以及最後幻滅。如果毛酋打擊共軍的指揮官，他可能觸發擁毛共軍指揮官們的騷動。該報記者認為：不管毛酋採取何種解決辦法，他的權力將受到嚴重危害。

北越副揆黎清毅 拜會俄揆柯錫金

【莫斯科廿二日合衆國際社電】塔斯社報導，蘇聯總理柯錫金今日接見北越副總理黎清毅。該社說：他們的會談是「在友好與同志般誠懇之氣氛中進行」，這兩位領袖討論「進一步發展蘇聯越南兩國關係等問題」，並會商「協助北越抵抗美國侵略之正義鬥爭事宜」。黎清毅亦是北越共黨政治局委員，他率領北越經濟代表團在莫斯科洽商。

埃軍隔河 炮轟以軍

【特拉維夫廿二日美聯社電】一軍方發言人稱：埃及軍隊於星期五向塞得港以南十公里之蘇彝士運河對岸發射數顆迫擊砲彈，攻擊以色列軍隊。他說：以軍無死傷。他不願表示以軍是否曾還火。

工作人員紛紛離去 廣州中共公安機關 祇由少數共軍駐守

【台北廿二日中央社電】據有關方面獲得消息，由於工作人員紛紛離去，廣州市中共公安機關包括「公安局」、「公安派出所」等，多由少數共軍士兵駐守，日常業務均無人辦理。消息中指出，以管制為例，由於共軍士兵不諳業務，目前廣州市民前往偽公安機關申請出入境者，一應手續甚至加蓋關防印章，均須自己動手辦理。消息中並說，廣州毛林造反派對於偽公安人員紛紛離去工作崗位，認為是「廣州軍區」司令員黃永勝教唆所致，因而加以強烈攻擊。

印外文毛著機構 已受反毛派控制

【香港二十二日路透社電】負責出版外語版毛澤東著作的印刷所本身亦已受反毛派控制。「新華社」報導稱：「一小撮反革命的修正主義者，曾拒絕大量出版毛主席的著作，以應國外的需求。」

親毛的革命派曾於本年較早前，奪取該北平印刷所的控制權，但他們缺乏領導與管理上的經驗，故曾由「人民解放軍」的北平警衛軍派遣六名人員前往協助。

一立委建議政府 促美國轟炸 中共核設備

【台北廿二日中央社電】一位立法委員今天建議外交當局，向美國政府交涉，摧毀中共的核子設備，以消滅共匪的侵略思潮。

金城旅運貿易有限公司 舉辦 十月 三日 廿四日 出發 十一月 八日 廿九日 出發

秋季台灣觀光（歡迎已備証件參加）

代訂廉價機票 優待團體個別

香港：干諾道中大昌大廈十四樓 電話：二二八一四，二三八八七五

九龍：漢口道新聲戲院大廈六零一室 電話：六六八六九五，六七零二一一

開幕啓事

謹定九月廿三日（八月二十日）上午十一時爲本公司開幕典禮，敦請 保良局總理馬有灝先生主持揭幕禮，（[illegible]）關德興先生、劉青小姐、林鳳小姐、陳曉虹小姐蒞臨剪綵，何艷玲小姐、凌雲鳳小姐獻花，名中醫[illegible]先生司儀，恭備酒會招待各界貴賓，敬希 賁臨指導（恕柬不週）

酒會地點：青山道三三三號地下 時間：上午十時至三時

萬寶來寶石首飾公司 總經理馬祺暨同人 敬約

快樂旅行社有限公司 中華航空公司 **聯合舉辦**

台灣七天旅遊 出發：十一月三日，十一月廿日（1,250元）

台灣九天旅遊 出發：九月廿五日，十月十五日，十月三十日（2,100元）

日本 台灣七天旅遊

截止日期：九月廿三日△代購機票，用設電子影印文件▽

地址：香港德輔道中51至57號其昌人壽大厦405室電話246606，24698

一品水泥 品質優良 現貨供應

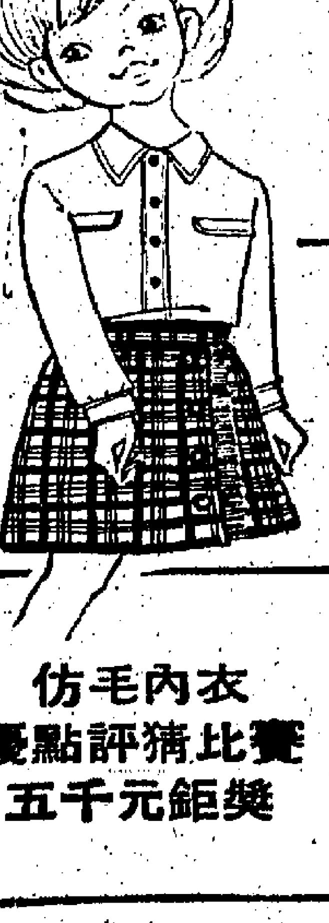
香港水泥有限公司出品

寫字樓：大道中娛樂行一二○四室

電話：二三五九五○・二四六七五五

工廠：靑衣島

電話：靑衣六七三七



卌七週年紀念 **大減價**

秋裝上市 新貨大量傾銷

長袖T恤 買二送一

仿毛內衣 優點評猜比賽 五千元鉅獎

惠顧卌元以上 奉送 精美贈品

總店附設 美美酒樓 理髮美容院

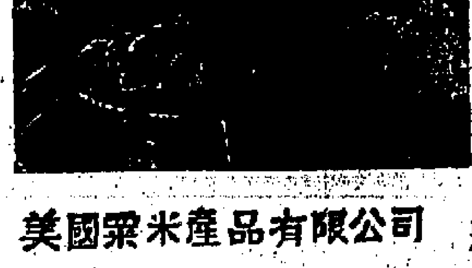
美美 兒童百貨公司 港店大道中余道生行 總店九龍旺角彌敦道

消暑解熱冬瓜盅冬瓜湯想冬瓜好味道……

至要加入用上等肥鷄製成的……

瑞士 **家樂牌** 鷄精 使冬瓜容易入味

Knorr-Swiss



家樂鷄精加入麵食上湯或煲粥炒菜其味倍加鮮美。

食後永無口渴之弊

美國粟米產品有限公司 聯邦大厦一九○八至九室 電話：二三○○六一至五

香港置地及代理有限公司營造及管理

九龍最新華貴住宅

東方花園

十月份 特價出售

爲期廿八天 由$68,250起

即買即住 可免首期 分期付欵 辦法多種

●每層樓可有免費停車場一個

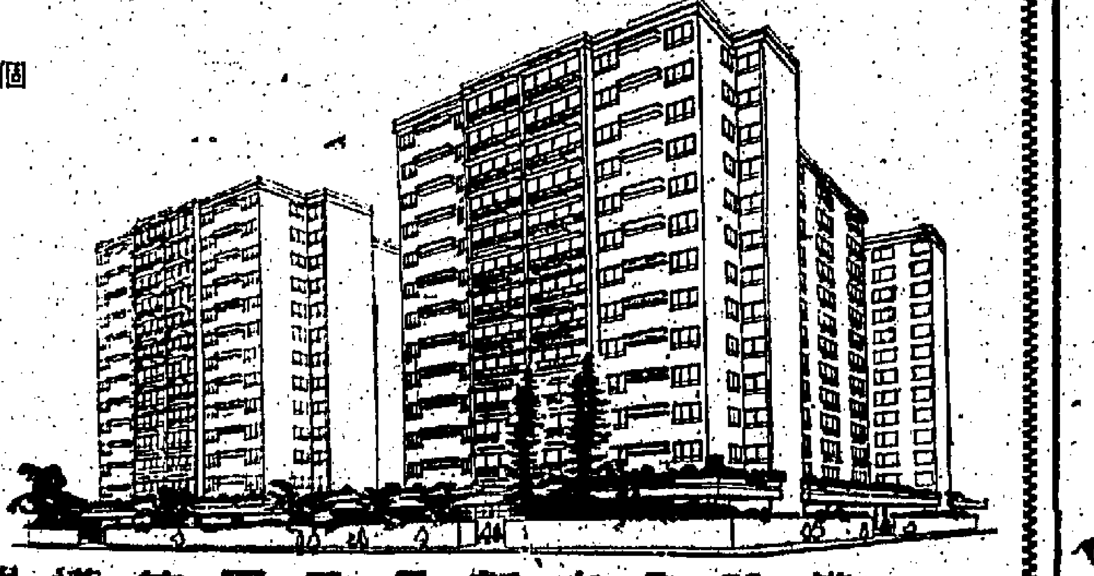
●三面單邊、管理特別完善

●電話、電視線、煤氣俱備

●私人天台及花園洋台

●廣濶兒童遊樂場

●輝煌華麗大堂入口



歡迎參觀樓範屋及最新安全設備

洽購處：太子道二三六號東方花園A座二樓 電話：837243

（星期日及例假照常營業）

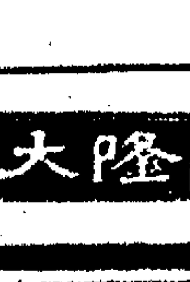
九龍旺角 **大隆** 現成樓宇

弼街樓 弼街71─78號

地期尚有115年 每戶獨立水錶

即買即住

・先付樓價三成其・餘可分七年付欵



建鎮置業有限公司 香港大道中余道生行208室 電話：221568 221564

國泰旅運社 中華航空公司 星馬航空公司 **聯合主辦**

台灣秋季環島觀光團全程九天 六天

特價：一流享受（參觀十月慶典）

專辦個別赴台

辦事處：九龍旺角彌敦道大廈四樓四一六室 電話：八四八九一九 八○八二二一 八○七九○七

文華旅遊公司 中華航空公司 合辦：

台灣觀光 出發十一月五日・日期十一月廿日・

九日遊覽，一流節目，享受豪華，手續簡便，收費特廉。（遊覽日程表電索即寄）

◆代購機票船票，並代辦一切旅行手續▼

洽詢處：香港德輔道中八十號泰友大厦六零三室，電話二四七九八一

囍

結婚啓事

我倆經得雙方家長同意謹於民國五十六年九月二十六日舉行結婚典禮儀式從簡謹此敬告各親友諸維諒鑒

陳志仙 趙艷蘭 同啓

囍

三男家驄 長女雅茜 訂於一九六七年九月廿三日星期六下午三時在加拿大多倫多市聖巴士拿堂舉行結婚典禮儀式從簡謹此敬告

諸親友

主婚人 鍾乾初 潘麗珠 李康節 鄭鳳瓊 同啓

工商日報
中華民國五十六年九月二十三日 星期六 農曆丁未年八月二十日
第二頁

傳政府考慮以輕武器裝備我駐越使館人員

【台北廿二日路透社電】英文中國郵報今日引述消息靈通人士的話說：為提防恐怖謀殺起見，中華民國政府已經考慮以輕武器武裝其駐西貢大使館之職員，俾資自衛。該報說：「因南越境內之越共和共黨恐怖分子，現正威脅西貢中華民國外交人員生命之安全，故當局以為這一行動是必要的」。外交部於被詢能否證實消息的時候，它說，它並不知情。中國郵報的消息，是於行政院長嚴家淦昨日命令所有駐南越的中華民國人員，實行他們對越共和共黨恐怖分子作戰之後發出。嚴氏說，這類戰鬥必須繼續進行以維護自由與正義原則。嚴院長在昨日的院務會議席上，聆取外交部次長沈錡報告關於九月十九日事件之後，於是發出這項訓令。

中共軍文革小組再度進行改組
林彪之妻葉羣握大權

【北平廿二日法新社電】今日消息，經過去年一連串改組之後，中共武裝部隊內主辦文化革命的勢力派又已再度改組。今春出任軍中文革小組組長之武裝部隊總政治部主任蕭華，據悉已被黜退。傳說林彪太太葉羣現是該小組高級頭領中之新人。毛澤東太太江青仍是該小組的頭領。其他的領袖，據說包括空軍參謀長胡法熙，總後勤部長邱會作和張秀川（意料他是海軍參謀部人員）。該小組是一九六六年秋季設立的，它的第一位組長為徐向前，而江青是他的首席顧問。徐向前於今春遭受此間大字報猛烈攻擊，於是蕭華繼任為該小組組長。但蕭華於七八兩月之間，成為該批判運動之目標，現時看來，他似已被逐出該小組之外。林彪太太葉羣於過去數月來已常為官方報紙提及，她曾穿上軍服參加各種集會。最近一星期之紅旗雜誌，發表一篇文章，題目是「堅決支持無產階級革命分子」，這裡曾經傳說，紅衛兵們在最近一次集會中撕下蕭華帽上的紅色星徽章，以示他的遭受貶抑。

【巴黎廿二日法新社電】北平「人民日報」今日快訊：某些共幹的行為，「好像少女一樣」。北平電台引述該報的一篇文章說：「他們在走革命道路時，東搖西擺」。

該報又譴責這些幹部太過保守，指他們未能向前邁進，並且企圖把其他人拋於後。

該報又敦促羣衆放棄「自私的心理」，並加入毛澤東最近一項訓示中所命令的革命大結合。

「人民日報」把該項大結合描述為不可避免的歷史潮流。該報說：「每人必須對大結合貢獻出他的一份力量，任何違背毛澤東訓示的心理，必須立即放棄和加以矯正」。

蘇卡諾私人醫生 改任蘇哈圖醫生

【耶加達廿二日合衆國際社電】印尼代總統蘇哈圖，已任命前總統蘇卡諾的私人醫生西華里斯為他自己的醫生，而另派一位醫生照料蘇卡諾的飲食。

台北專家分析廣州內亂
流血武鬥主要原因 係共軍不支持毛派

【台北廿二日中央社電】台北一位專家今天指出，廣州地區共軍部隊拒不執行毛酋「支左」——毛林造反派——命令，並且暗中幫助反毛當權派，是當地流血武鬥愈演愈烈，並致成最近廣州混亂局勢的主要原因。

這位專家舉例說，根據最近的敵後消息，在八月二十日，廣州市發生的一次大規模的流血武鬥中，毛林派的羣衆處於劣勢，曾兩次派人打電話向偽「廣州軍區」要求支援，但所得答覆第一次是：「今天星期日，不辦公。」第二次是：「好的，等我們研究研究。」最後，毛林派羣衆以情勢危急，派人騎了自行車趕往「廣州軍區」乞援，得到的答復是「支援部隊已派出去了」，但是等他回到武鬥現場，才發現根本沒有這一回事。

這位專家認為：「廣州軍區」對於在武鬥中情勢十分緊急的毛林派，一再辭不予支援，不但是拒不執行毛酋的「支左」命令，而且實際上是幫助了反毛派。

這位專家說：「廣州軍區」是因為不論毛林派或反毛派的羣衆組織，都自稱為「左派革命羣衆組織」，藉口「分不清誰是真正左派」，而拒不執行毛酋的「支左」命令。

目前，廣州地區毛林派的主要羣衆組織名為「紅旗」，其組成分子大部份是由外地派往廣州的「紅衛兵」受「中共中央文化革命小組」支持。反毛派的主要羣衆組織，有「地總」和「主義兵」兩個單位，前者組成分子大部份是三輪車工人，他們是在大陸淪陷後失業的公教人員或被中共扣為地主的，先天上具有反共性質；後者組成分子大部份是廣州當地青年，對外地「紅衛兵」極為仇視，這兩個組織都得到廣東省偽黨政頭目如趙紫陽（「中共廣東省委員會」第一書記），林李明（偽「廣東省長」），曾生（偽「廣州市長」）等的支持。由於這些羣衆組織都自稱是「左派革命羣衆組織」，因而在歷次衝突中，不論那一個組織吃了虧，都要向北平告狀，指責「廣州軍區」對它未予支援，違反毛酋「支左」命令。

這位專家指出，對於這些羣衆組織誰是真正「左」派，「廣州軍區」固然不願加以分別，而「中共中央」也不敢隨便加以判斷。他說，由於謝富治、王力兩人在武漢斷定當地羣衆組織「百萬雄師」是一個「保守組織」（亦即反毛組織），引起大規模的叛亂事件。九月四日周恩來前往廣州處理當地武鬥問題時，也不敢把「地總」和「主義兵」這兩個反毛的羣衆組織指為保守組織，殆令共軍部隊加以鎮壓，以免引起惡劣後果。

「新澤西」號巨艦解封 美國戰鬥艦「新澤西」號於九月廿二日駛離美國費城海軍船塢，進入卒塢，再來裝配，以備在越南水域服役。（美聯社無綫電傳眞）

美機連續第三天 轟炸海防港 毀倉庫船隻

【西貢廿二日美聯社電】美國轟炸機於星期四轟炸海防，這是五天內在那個北越海港主要城市裡面的第三次襲擊。

那些由離開一百哩遠在東京灣內航空母艦起飛的海軍噴射機，曾襲擊在星期日和星期一所炸過的同一目標。那些目標，是離經城中心一哩的鐵路與公路橋樑和離開城中心祇有一．七哩的一座公路大橋。

那項目的，是在於封閉進入那個港口的主要供應線，以免使到由蘇俄和其他國家，從海上進入的供應品在海防阻塞起來。

美軍總部未有提及在星期四的襲擊中損失任何飛機。北越通訊社力謂：有七架美機經被擊落。

海軍飛行員并告襲擊海防以東廿八哩的地區，并報導擊毀一個倉庫和一艘僞裝船隻。

在那些艦載機飛行員襲擊海防之際，來自泰國的美空軍戰鬥轟炸機，曾襲擊北越南半部的地區。那個發言人說，北部惡劣的天氣，使到空軍飛行員離開那個河內地區。

在那些重要的襲擊中，空軍「幽靈」式噴射飛行員，報導擊毀在洞海東南十三哩，瀕於海岸的廿五艘貨船和小艇。

其他「幽靈」式飛機則在洞海東南卅六哩襲擊一個燃料與彈藥儲存地區，那些飛行員報導發生三次爆炸和一次大火。

【西貢廿二日合衆國際社電】美軍發言人說：從美國航空母艦「珊瑚海」號起飛的「A四」型「天鷹」式機，越過猛烈的高射炮火，炸斷建安公路橋，這座六百三十八尺長的建築物，是從該海港向西方駛出交通所經的最後一座永久性橋樑。

軍事發言人說：美國飛行員在目標區上空遭遇到四架米格式截擊機，但是雙方似乎未有發生空戰。不過有一架「RF八」型「十字軍」式噴射機，在海防區被地面炮火擊落，據報機上飛行員已失踪。這是在北越上空失踪的第六百八十架飛機。

建安橋位於距海防市中心的一點七哩，另一座在該市中心以西一哩的公路橋，亦被擊毀。

早上，北越很多地區都被濃厚的雨季雲層所掩蓋，但是美國飛行員對北越空襲一百十五次。飛行員報告：他們把炸彈落在建安橋的南部進口斜坡，並轟炸附近三處地對空飛彈。

蒙特里爾巴士地下鐵路 六千僱員舉行罷工 世界博覽會損失大

【加拿大蒙特里爾廿一日路透社電】蒙特里爾一位官員今天警告說：蒙特里爾的巴士和地下鐵路的六千名僱員所發動的罷工，可能使一九六七年世界博覽會遭損失五百萬美元。

世界博覽會的總辦事處發言人對記者招待會說：如果罷工繼續的話，博覽會本身每週收入可能損失幾達二百萬美元，而租有攤位的人士則可能損失五百萬元。

他預測說：這個開幕將近五個月的展覽會，其入場觀衆將會減少約百分之六十。但是，今晚由於採用應急運輸措施，使到入場觀衆人數祇少於正常人數的三分之一。加拿大國營鐵路局和博覽會自辦的鐵路快車，刻正提供應急運輸服務。

南越一名總統候選人 歐長清昨被拘捕 因他有親共嫌疑

【西貢廿二日合衆國際社電】西貢警方今天把主張和平的候選人歐長清加上手銬，並把他用汽車載至警察總部盤詰，因為他涉嫌有「親共和中立的態度」。

歐長清和他的太太昨日計劃驅車前往警察總部，於上午九時與國家警察首長阮玉鸞將會面。阮玉鸞描述這是「一次大約要歷時廿四小時的小小候話」。

歐氏夫婦和他們的十歲兒子驅車離家中，過在學校，他們然後於下午八時四十五分左右前往歐氏的辦事處，留下一張字條在那裡。一直尾隨着歐氏夫婦的警察變得不耐煩，於是就把歐氏加上手銬，推他進入一輛吉普車，載他駛到阮玉鸞的總部。

阮玉鸞就這宗事件向歐長清道歉，並說：這並非有意的。阮玉鸞是阮高祺政府的前任經濟部長。

阮高祺的特務，在阮玉鸞親自出馬指揮之下，於星期四晚上跳過歐長清家中的圍牆，並把他監視軟禁。約有五十名警察（其中包括身穿有護色軍服和配有步槍的武裝警察在內），包圍歐氏住宅，並把記者驅出街外。

比亞佛拉續破獲 顛覆其政府陰謀

【伊努古廿二日法新社電】伊努古電台今日說：一個推翻比亞佛拉共和國的陰謀已被粉碎，陰謀首領被捕。該電台並無透露該陰謀的詳情。

南越前經濟部長歐長清因親共被捕

前南越經濟部長歐長清於星期五在其辦事處外面和警員爭辯之後，終於帶上手銬，爲警員帶上吉甫車。圖中穿白襯衣者即爲歐氏，他曾試圖競選南越總統，並於星期四爲國家警察所軟禁。（美聯社無綫電傳眞）

星洲海軍基地 將改商業用途

【新加坡廿二日合衆國際社電】英國國防部大官稱：一英國船務公司將研究是否可以將新加坡海軍基地改作商業用途。他說：該公司將於數週內派遣代表前來勘察各船塢。

他指出：「我們認為各海塢所提供的技術與設備，亦可以在商業基礎上提供。這在英國由本地區撤退其軍隊後，會成為對新加坡經濟的大貢獻。」但他說：英國海軍將繼續使用這些海塢「若干年」。

他拒絕表示英國海軍是否將於一九七五年完全撤退新加坡後，繼續使用各海塢。他係於訪問新加坡總理李光耀，商談有關英國退出新加坡基地的「廣泛問題」後，向記者發表談話。

美英蘇法四外長 下週與宇丹會談

【聯合國廿一日路透社電】美、蘇、英、法四國外長，今天商定於下週與秘書長宇丹會晤，討論世界問題。一位聯合國發言人說：該次由宇丹建議的會議，將於下星期二進行。該發言人並未排除在會議中討論越南、中東及任何其他有關的可能事件。

星南同意 建立邦交

【伯爾格萊德廿二日美聯社電】此間星期五日宣佈：南斯拉夫政府與新加坡，經同意建立外交關係，並交換大使級的代表。

日緬兩首長聲明 促各國努力尋求越戰的公正解決
佐藤離仰光抵吉隆坡

【仰光廿二日路透社電】日本與緬甸今日呼籲以更多的努力，來尋求越戰之公正及持久解決。這呼籲是載於日本首相佐藤榮作訪問仰光的兩日結束時，所發出的聯合公報。這公報並未提供解決越戰的任何方案，但說，佐藤與尼溫將軍對於越南局勢表示極深切關懷。這兩個領袖並呼籲對於加速正在開發國家之經濟發展，及促進大衆福利的工作，予以急迫注意。公報中說：佐藤和尼溫並且重申本於平等，互相尊重和不干涉內政的原則，使各國維持和平友好關係的重要性。公報中說：佐藤和尼溫認識：在共同關心維護獨立和維持國家尊嚴之下，亞洲自由國家已經生氣勃勃。

佐藤和尼溫相信，對東南亞的前途，這會有強力影響。

【吉隆坡廿二日合衆國際社電】日本首相佐藤榮作今日抵達此間，作為期三天的官式訪問。

社論
港督功過應該由誰來「檢定」？
——是廣大居民呢？抑或某些「財團首腦」呢？

在「遠東經濟評論」總編輯戴維斯抨擊港督戴麟趾爵士的文章發表後，其所引起的反響，大致有如下這幾點：(一)英國政府否認外傳香港總督戴麟趾不久可能被撤換之說，聯邦關係事務部一位發言人稱：「吾人對此並無所知。此事純屬臆測之言。」港督已定於後天返抵任所。(二)與「遠東經濟評論」有關的人士，對戴維斯那篇文章的內容，有些表示同意，有些表示「部份的贊同」，有些則以事先未經過目的理由，不表示意見。(三)左報據此大肆宣傳，認為是在「反英抗暴出現新高潮新形勢」之下，「港英投彈炸自己」的怪劇，比之他們所稱的共黨「炸彈陣揭威」，更引為得意。(四)香港大多數居民都對戴維斯文章表示反感，就是英文「南華早報」，也認為這篇文章在此時發表為「不可想像」與「不合時宜」。

根據前述各點的不同反應，戴維斯這篇文章雖然沒有力量影響英國政府，更沒有力量影響香港居民，也不會因此而有損於戴麟趾爵士的聲譽，但是，無論戴維斯這篇文章是表達自己意見也好，或代表某些人說話也好，至少有一部份的香港英國人，是「同意」他的觀點的，尤其在所謂批評「港督施政」這方面。現在，我們要進一步討論，關於港督人選這問題，究竟以甚麼人為符合「理想」呢？而港督「賢與不肖」的標準，是由大多數的香港居民所決定，抑或由部份英國人或幾個「財團首腦」來決定呢？

在香港的政治傳統上，擁有最高行政權力的是代表英王的總督，而不是「財團」，但由於香港是個英國的殖民地，早期的殖民主義者在此期間得來利，慢慢發展為「財團」，其經濟勢力足與港督的行政權力分庭抗禮，因此在歷任總督中，抱着「為政不難，不得罪於巨室」這個宗旨以為施政方針的，大抵頗不乏人，而這種事實之由來已久，因亦無須否認。可是，根據近年香港的發展，特別是「五月暴動」以來的事實上顯示，我們可以肯定的說，有權決定香港命運的是香港的全體居民，有權決定港督施政得失的也是香港居民，無論那位港督「檢定」那一位港督的賢明，或某些「財團」的情感如何，或某些「財團」對那位港督的愛惡如何，但不能影響這種基本的決定。說得更徹底一點，就是英國的首相，英女王陛下，如果要維持香港的現狀，要使這顆「東方之珠」繼續與英國名字連結在一起，他（她）也不能改變這種決定的。

對於現任港督戴麟趾爵士，我們並不認為他是個「超人」，而在歷任港督中，因為沒有甚麼人像他這樣的「多災多難」，若論政治功罪，這也無從比較。但是，就戴麟趾爵士返英度假以前這段時間的事實表現，他在應付共黨謀定後動的暴亂，由最初的高度容忍進而顯示了維持法律秩序的決心，這就最低限度可以表示，他是一個尊重民意的港督，而非某些「財團」的「侍應生」。雖然戴麟趾爵士在制裁共黨暴亂的措施中，有些地方仍使我們感覺做得不夠，或者過遲，但他在十多年來香港容共政策的影響下，當偷安的英國人士也多對香港局勢抱有悲觀時，他能勇敢接受共黨的挑戰，這點魄力畢竟還是值得稱許的。而事實上證明，由於戴麟趾爵士已執行了懲儆共黨政策的結果，今天的香港局勢的確已大為改觀，曾經一度相當浮動的人心，也復歸於安定，而共黨暴亂已勢成強弩之末，亦為香港每一居民所共見。對於這一局勢的扭轉，即使不能算是戴麟趾爵士個人之功，難道還可說他犯了甚麼重大錯誤嗎？

但據戴維斯這篇文章所說：「社會上一些人，對戴麟趾爵士未能擴大他的朋友和顧問的傳統狹窄圈子這事，引以為憾。」我們不知道，戴氏所指港督沒有交結延攬的「朋友」和「顧問」，究竟指的是那些人，但我們卻知道，在這四個多月來，香港許多社會名流和工商界「大亨」們，他們一直沒有以積極行動來支持港府的政策，也沒有任何表示要與香港居民同甘共苦的，作為一個香港行政的最高負責人，難道他有許多應付共黨挑戰的事情不做，卻忙着天天去向那些工商界巨子「問安」嗎？又難道港督沒有事事請教這些高不可攀的「顧問」或「朋友」，就算是一種「行政上過失」，非要「撤換」不可嗎？

因此我們願意表明，也許戴麟趾爵士不能算是香港一個理想的總督，也不管他的任期還有多久，但在香港居民意志足以決定一切的今天，無論誰人作這最高行政長官，他都祇能對大多數的居民負責，而不能對少數「特權階級」負責。也就是說，能以廣大人民為依歸，「民之所好好之，民之所惡惡之」的，他就是個好港督，他就能夠獲得香港居民的信任。如果違反了這個基本的條件，那怕他是皇室貴冑，元老重臣，也不可能獲得香港居民的歡迎，和對香港前途有何裨益的。

香港黃埔船塢有限公司
急聘熟練打磨工、喉匠、白鐵匠多名

應徵為打磨工者須曾習藝五年，並對修理船舶蒸汽機及柴油機工作富有經驗。應徵為喉匠者亦須曾經習藝，及熟悉與造船及修理船有關之喉類修理及裝置。應徵為白鐵匠者亦須曾學藝，及熟悉與造船及修理船有關之白鐵工程。請將詳細履歷及年齡，函九龍紅磡香港黃埔船塢有限公司，合則函約面見。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九六七年九月廿四日（星期日）起新增牛直通巴士路綫行走佐敦道碼頭至油塘之間，其行駛路程時間及收費如下：

第14號路綫（該牛直通路綫除在佐敦道及啟德機場附近並介於觀塘至油塘之間各巴士站及各分段均依站上落乘客外，其餘各站概不停車搭客）

佐敦道碼頭至油塘 經：佐敦道、加士居道、漆咸道、馬頭圍道、馬頭涌道、英皇子道、觀塘道、鯉魚門道、及油塘道。

油塘至佐敦道碼頭 經：油塘道、鯉魚門道、觀塘道、英皇子道、馬頭涌道、馬頭圍道、漆咸道、加士居道及佐敦道。

時間表

佐敦道碼頭開	油塘開	每隔
由上午六時十分至下午十一時十分	由上午六時正至下午十一時正	十分鐘開一班

觀塘開（往佐敦道碼頭）	佐敦道碼頭開（往觀塘）
上午五時四十五分——下午十一時二十分	上午五時五十五分——下午十一時卅分

車費

路段	車費
佐敦道碼頭至紅磡	[illegible]
佐敦道碼頭至九龍城	[illegible]
佐敦道碼頭至彩虹	[illegible]
佐敦道碼頭至牛頭角	[illegible]
佐敦道碼頭至觀塘	[illegible]
佐敦道碼頭至油塘	[illegible]
紅磡至九龍城	[illegible]
紅磡至彩虹	[illegible]
紅磡至牛頭角	[illegible]
紅磡至觀塘	[illegible]
紅磡至油塘	[illegible]
九龍城至彩虹	[illegible]
九龍城至牛頭角	[illegible]
九龍城至觀塘	[illegible]
九龍城至油塘	[illegible]
彩虹至牛頭角	[illegible]
彩虹至觀塘	[illegible]
彩虹至油塘	[illegible]
牛頭角至觀塘	[illegible]
牛頭角至油塘	[illegible]
觀塘至油塘	[illegible]

附註：該新增牛直通路綫使乘客毋須中途轉車，甚感便利，亦無需付額外車資，該綫乃屬試行性質，現暫定每隔十分鐘一班，但由於在某一段時間內，漆咸道之交通繁忙，偶然可能受阻或有遲慢，希各乘客注意。

SANYO
三洋自動萬能電飯煲

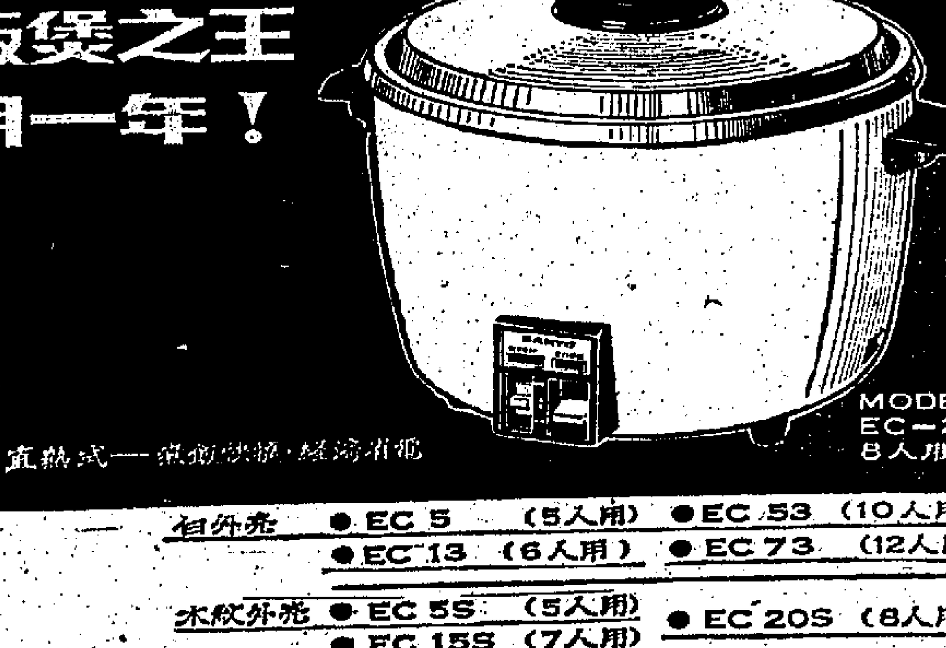
聰明主婦選用三洋牌自動萬能電飯煲，因為擁有下列優點：

電熱盤——自動控制飯火保証絕無哄燶飯或生米飯！

保溫式——經常保持飯味溫暖新鮮可口。

鋼琴式按掣——用法簡便祇將鋼琴式按掣按下即自動煮飯同時保持白飯溫暖。

電飯煲之王 保用一年！



白外殼 ●EC 5（5人用） ●EC 53（10人用） ●EC 13（6人用） ●EC 73（12人用）

水紋外殼 ●EC 5S（5人用） ●EC 15S（7人用） ●EC 20S（8人用）

達誠三洋電器有限公司
TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD.
各大電器公司均有代售
電話：二二五四六八（五線）

櫻井整容
（分院）

八週年紀念

特價優待一個月（九月份內）

豐頰·高鼻·隆胸

顏面斜形，如雙眼臉缺唇崩耳等

改造曲綫，以及增加體重及減肥等

消除：暗瘡、雀斑、皺紋、疤痕、豆皮、臭狐等

東京總院 櫻井鋼醫學博士

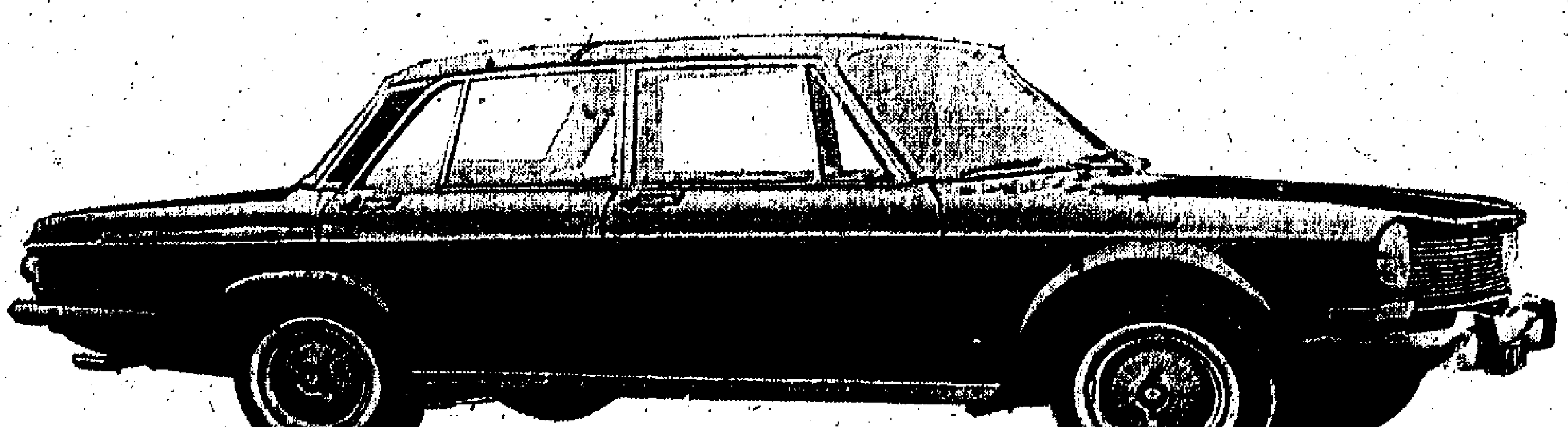
分院 吳麗莉 東京櫻井整形外科病院眼科

香港分院：銅鑼灣香港大廈八樓B座 電話：七七四六一（大丸公司對面）

法國名車 閃駕1301

供車會每月僅付三百四十四元 分三十六期（連利息在內） 保用兩年或保行兩萬咪

計過條數 最為着數



總代理：新陸汽車有限公司

Kidder, Peabody & Co. Limited

購入美國股票，可隨時在世界各大城市兌現美金。證券公司代為沽出，換回美金。

購入美國股票，可按期收取美金股息，儲蓄升值。分享美國經濟繁榮。

購入美國股票，可登記本人名字，存入保險箱，或存美國證券公司或大銀行內，妥為保管。

投資者們，我們在研究投資美國股票的時候，一定要知道許多有關的資料。敝公司每天集有美國經濟及個別公司的消息可供我們參考。

美國既得證券投資公司香港分行
地址：香港中環大廈六二一——六二四號
電話：二三四一九、二三九三一、二三〇九五九、二三三一八

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 祇賣一毫 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

要求討論中國代表權提案 我代表劉鍇予駁斥 謂其理由歪曲虛偽

但接受將該案列入聯大議程中

【聯合國廿二日合衆國際社電】中華民國昨天駁斥一項要求討論中國席位問題的九國提案，但說它將接受該提案列入聯大議程。廿五國的總務委員會，已批准該提案，而未進行投票表決。中國大使劉鍇說：該項要求聯大辯論中國代表權的提案，是由三個共黨國家和六個非洲國家提出的，「它是充滿了歪曲、虛偽與疑惑的理由的」。劉氏不祇引述蘇聯、南斯拉夫和柬埔寨的消息，而且還列出毛澤東的談話，來駁斥所謂「中共是一個愛好和平的國家」的說法。他在引述柬埔寨元首錫漢諾克的談話時，曾引起會場的微笑聲。柬埔寨是中國席位問題的提出人之一。錫漢諾克剛在上星期曾說過：北平的帝國主義較英國牌子的還要壞。他又引述蘇聯「消息報」和一間南斯拉夫報紙，有關北平處理它與其鄰邦的事務的評論，並列出毛澤東自己有關奪權鬥爭的說話。劉氏說：「在這方面並無和平的事情，我可以舉出更多的例子，但我祇列出一些無可能被認爲是我的政府的論點的消息。」事實是北平在這些年來的壓迫統治之後，現正在進行一項旨在摧毀中國的偉大文化遺產的運動。這樣，很清楚的將這提案列入議程，是不正當與不智的。無論如何，我明白這個委員會允許該提案列入議程的趨勢。如果該委員會認爲它應該列入，我的代表團準備接受，而不要求投票表決。」

中共西南局第一書記 李井泉被拖出公審 他承認反對毛澤東

北平慶祝各「革命組織大聯合」

【東京廿二日合衆國際社電】四川電台星期四晚報導說，一度爲中共最有勢力的地方領導人之一的李井泉，(按：李爲「中共中央西南局」的第一書記)，上星期在「四川大學」一次紅衛兵大會上被拖出來公審，該電台並且說，李井泉已公開承認八月廿六日反對毛澤東的罪行。

紅衛兵提及李井泉在「四川大學」一次大會上所作的供詞，是一項虛僞的供認，並指他的供詞，與被貶黜的劉少奇所作的如出一轍，被描述爲是一項對毛派反撲的明顯陰謀。

李井泉直至今年夏初以前，長期爲「西南局」的「第一書記」，他被認爲是支持劉少奇最堅決的分子之一。

【北平廿一日法新社電】北平今日全市敲鑼打鼓，慶祝各「革命組織」的「大聯合」。這次聯合，先後於昨天和星期二日，在許多工廠、學校和其他機關生效。中共「官方」的報紙以大字標題，來鼓吹這次聯合爲「毛澤東的偉大戰略計劃」的一部份。

這些報紙強調包括上海在內的許多城市，和包括安徽在內的許多個省會，已獲致「革命大聯合」。

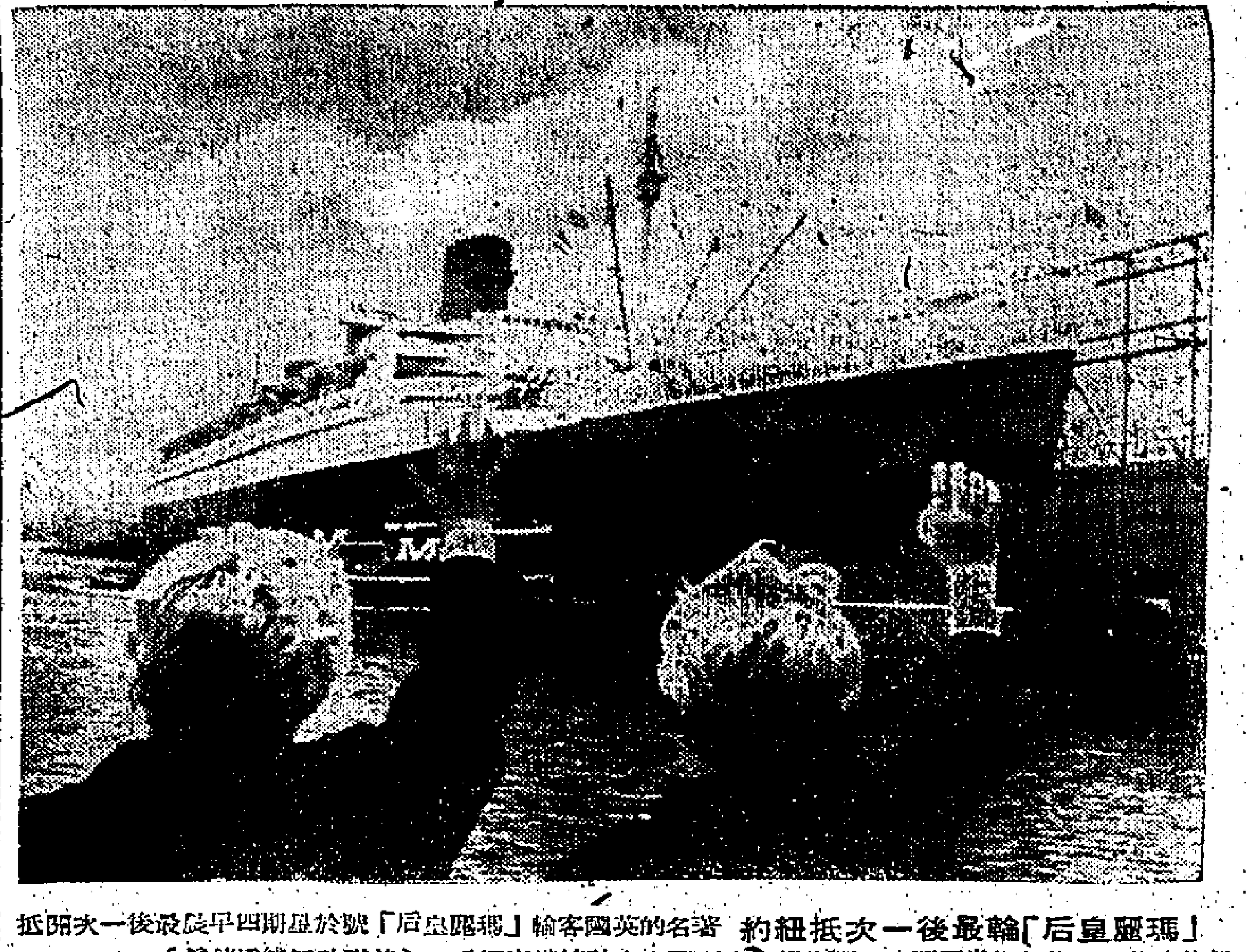
「人民日報」在提及使到若干地區發生流血事件的歧見時說：「首都的勞動階級，在數天之內，便解決了過去數月來似乎不可解決的問題。大聯合已在許多工廠中實行，這是毛澤東思想的偉大勝利。」理論上，「革命大聯合」是邁向「三結合」的第一步。而「三結合」本身，則是應該比較被認爲是「無產階級新秩序」的權力機關的一個「革命委員會」更早成立的。

因此，在如上海和北平等許多早已成立之一「革命委員會」的地區，出現「大聯合」，而被稱爲新的勝利這事，便頗引人注意了。

許多觀察家都認爲，現時的「大聯合」運動，是最近對付「極左派」的緊縮運動的結果。這次緊縮似乎已鞏固了中共「總理」周恩來的地位。

鑑於此點，今日一篇關於南越「民族解放陣綫」(越共)政綱的社論文內，祇提及毛、周兩人，而沒有提及「國防部長」林彪這事，便值得注意了。

此間的氣氛是休戰的成份居多，而不是已達成妥協。而且這種氣氛似乎反映了中共最近要面臨的三件事：㊀秋收成功；㊁定於十月十五日開始的「廣州秋季出口商品交易會」，這次爲期一個月的交易會，通常是有約八千名外國人參觀的；㊂希望在十月一日「國慶」那天，製造全大陸政治團結的印象。最近，中共的報章加緊要求人民學習毛澤東江青的語錄，這事使人認爲她將會在十月一日的中共要人名單上排列在最前的位置。



「瑪麗皇后」輪最後一次抵紐約 著名的英國客輪「瑪麗皇后」號於星期四早晨最後一次抵紐約市後，由拖船拖進碼頭時，兩位婦女在碼頭上向該輪搭客揮手。(美聯社無綫電傳真)

曇花一現的國家 尼日利亞本寧共和國 早晨獨立傍晚被消滅

【拉哥斯廿一日路透社電】在不及四個月的時間內，尼日利亞聯邦有第二個地區(中西部)獨立，宣佈建立本寧共和國。但是，本寧共和國在本星期三竟於曇花一現，從當天日出時分建立，到日落時分即告了結。據此間收到的消息：尼日利亞聯邦軍，已經確切攻佔該共和國的首都本寧市。

美參院軍委會通過 撥款八千萬元 建反飛彈系統

【華盛頓廿一日美聯社電】參議院武器裝備委員會一致通過，動用廿二億美元作爲軍事建設之用，其中七千五百萬將用在越南及其他東南亞地區。

華盛頓州民主黨參議員約克遜說，其中八千萬元將用於建立反彈道飛彈系統基地，研究與進一步發展方面。

約克遜又說，約七千五百萬元，將用以在越南及其他東南亞地區建設。

國防部長麥納瑪拉另有二億美元作越戰經費。反彈道飛彈基地及南越與東南亞軍事建設之地點，皆在軍事秘密之列。

約克遜說參議院通過之經費，比行政官方提供之預算少三億八千萬元。比上次通過的也差不多少一億二千八百萬元。

他說，現在可以裁減經費，因爲據他所知國防部長麥納瑪拉「因經濟上之理由在建設方面多要了十億美元。但在今日情勢來看，有很多項計劃都並非急需的。」

約克遜說參議院通過之數目，約低於麥納瑪拉要求著百份之十四。

中共將拒蘇邀請 參加蘇革命紀念

【倫敦廿二日合衆國際社電】外交人士星期四說：中共無疑將拒絕蘇聯的邀請，參加下月在莫斯科舉行的十月革命慶祝。

共黨外交官說：他們深信北平將斷然拒絕克姆林宮的邀請，它的領導層被毛澤東政權指責在越南和中東與美帝國主義勾結。

如果出乎意料，中共派代表往莫斯科的話，那麼他們的目的只是在慶祝期間引起麻煩，以及公開抨擊蘇聯領袖。

蘇共邀請全世界大部分共黨參加十月革命慶祝，包括中共，儘管莫斯科與北平間裂痕甚深，以及兩個共黨間實際斷絕關係。

預期全部東歐共黨，大部分共黨共黨北越及古巴等共黨國家將參加聚首一堂，世界共黨領袖將舉行會議，使關於蘇聯意圖藉此機會與中共攤牌的外交界推測，再度風傳。

波蘭和匈牙利在過去數日中，公開熱烈贊成這樣的會議，莫斯科過去一個時期曾尋求召開這項會議，但因爲若干共黨的率直反對或猶豫，未能夠組織成功。

外交人士星期四暗示：克姆林宮現時再不渴望與中共作這樣的攤牌，因爲它認爲毛澤東政權的日子無多。

英國海底尋寶隊 覓得大批金銀 價值三百萬鎊

【倫敦廿一日法新社電】英國一個尋寶隊在史西島巢外海入海中找到了一批金、銀塊，約值三百萬英鎊。該批寶物是在英國蘇維爾海軍上將的戰船上找到，該船是於二百六十年前沉沒的。該尋寶隊由康威爾酒店東主摩利斯率領。摩氏說：已從海底牽出了一千五百塊。他說：「那裡仍有幾千塊。」該批財寶是在九十餘呎的水下。

阿根廷退休將領 要向前總統決鬥

【布宜諾斯艾利斯廿一日美聯社電】消息可靠人士在本星期四報導：去年使伊利亞從阿根廷總統寶座上倒下台來的阿國騎兵將領皮斯達里尼，向伊氏挑戰，要求決鬥。

上述人士說：皮氏五十四歲，已經退休。他向伊氏挑戰要求決鬥，是伊氏不久前發表演說對皮氏施以抨擊後的事態發展。

在阿根廷境內，決鬥是非法之事，但仍間常發生。上次見於報導的決鬥，發生在九年前。

一九六六年六月廿八日，伊利亞在皮氏領導的兵變之下倒台。當時的皮氏是阿根廷的駐軍總司令。

消息可靠人士說：伊利亞經已選定決鬥助手，即在他手下作過部長的奧第茲，和在去年兵變時支持伊氏的惟一高級將領卡哥。皮斯達里尼選定的決鬥助手，爲曾經作過勞工部長的佳蘇諾和將領莫斯庇拉。

倫敦一醫院宣佈 逾六十五歲病人 臨死時不予挽救

【倫敦二十一日合衆國際社電】今天的消息說：倫敦一家醫院的醫生們，曾於十六個月前奉有命令，六十五歲以上的病人死時，不必設法使他復活。

這項於一九六六年五月十六日起，即已貼於倫敦西北納斯登醫院通告牌上的指示，直至上星期五才告撤銷。據說，這指示曾這樣說：「下述病人，一律不必使其復活：㊀六十五歲以上極爲老邁的病人；㊁患有惡性疾病的病人；㊂患有慢性胸肺疾病的病人；㊃患有慢性腎病的病人。」

這命令曾被一個病人在通告牌上看見，輾轉爲英國廣播公司的電視製片人所知，嗣後即爲衛生部所撤銷。旋據衛生部一位發言人說：衛生部長獲悉此事後已立即予以撤銷。

這家醫院裡六十六歲的醫務總監麥克馬斯說：他已把此一通告傳知醫院裡的「全體醫師、護士長、護士，以及病房看護等」，但拒不作進一步的評論。據謂，這通告曾這樣指示：在上述類別中的病人，應在他們在病案紀錄上附上一紙黃色卡，標明「不必求復活」等字樣。通告又說：如果一個病人心臟停止後(這在醫學的意義上即爲死亡)，則依照指示，就不必設法以露胸按摩或電震心臟刺激等方法使其復活。

阿瑪爾元帥斃命 是被納塞爾毒害

埃及無人相信官方解釋

【倫敦廿一日法新社電】兩家英國報紙今天判言阿聯前副總統阿瑪爾元帥是被迫服毒的，並認爲先前謂他的死亡是出於自殺之說，爲不可信。

「每日快訊」來自貝魯特之消息，引述阿氏家人的話說，阿聯官員對阿瑪爾元帥說：如果他願意服下五顆毒丸，他可以獲得英雄式的葬禮。阿瑪爾假裝願意接受，但只吞下一顆，並試圖派人向納塞爾總統進一言。

在醫院裏治療之後，阿瑪爾元帥隨之被送到在來沙地方的一所房子去，他在該房子中被逼服下致命的毒藥。

剛離開開羅之「每日快訊」記者說：沒有人相信官方的解釋，阿瑪爾之死，一般人均認爲是在上述被迫自殺的。

詹森與湯普遜討論美蘇問題

【華盛頓廿一日路透社電】詹森總統今日與駐蘇俄大使湯普遜舉行會談，討論美、蘇間題，其中包括擬議中的美國反飛彈系統。白宮新聞發言人克里斯汀說：這次會談討論了兩國間關係的一切問題，這次會談是爲國務卿魯斯克和蘇俄外長葛羅米柯定於下週在聯合國舉行的會談而準備的。湯普遜此次回國述職，是爲了準備美國對下週的聯合國大會的政策。

前天在滬被殺「罪犯」 中共稱係反毛頭目

【東京廿二日合衆國際社電】據上海電台說：該市的親毛派昨天在廣場上舉行「公審大會」後，公開處決一名反毛派領袖。

在上海「人民法院」所舉行的「公審大會」上，另有十三人被判監禁，其中有些被判終身監禁(按：初步消息已見昨日本報第二版)。這是在不到一個月中，中共的官方報導提及公開處決反毛派的第二次。

上海電台昨晚說：最近的案例，是由「上海革命委員會」調查部主持的。廣播說：這次審判的舉行，是與「在上海人民廣場舉行的徹底消滅破壞文化革命的罪犯」的羣衆大會有關的。

被處決的人叫做徐洪寧(譯音)。電台說：他是反毛派領袖，曾破壞毛澤東在當前的權力鬥爭中的政策與計劃。他「被判死刑，並立即執行」。

電台說：「今天被判決的壞分子，曾因在實際的鬥爭中毆打紅衛兵和革命羣衆而有罪。他們企圖混水摸魚，進行各種搶劫與暴動。」

日首相寄望緬甸政府 擔任越和平重要角色

【仰光廿一日法新社電】訪問此間的日本首相佐藤榮作今天在此間告知記者招待會說：日本對於緬甸尋求越南和平所担任的角色寄予莫大的希望。

他說：緬甸以其中立的地位之故特別勝任於担任一個具體的角色，俾設法達成越戰一項解決辦法。

佐藤弁說：越南與中共文化革命的問題，是他兩次與緬甸國家元首尼溫將軍會談期間所商討的兩項議題。

他說：緬甸與日本，將繼續交換對越南局勢發展的情報，俾促進該國的和平。

那個日本首相被詢及由於東南亞地區有許多國家對於中共的文化革命的迷夢清醒過來之故，是否能預期日本在那個地區担任一個較爲積極的角色。

他答謂：日本在過去和現時的政策，是和東

印尼親中華民國華人 要求准予赴台灣旅行

我貿易代表團已離印尼

【耶加達廿二日合衆國際社電】官方之「安塔拉通訊社」今日稱：北蘇門答臘許多親中華民國華人，表示希望「在目前中華民國與印尼兩國之關係逐漸改善中」，前往台灣探親。該社稱：由於印尼仍正式承認中共，印尼大部份親中華民國華人處於「無國籍」的地位。

「安塔拉通訊社」稱：已有二十名親中華民國華人申請簽證赴台探親，但移民局官員未予批准。他們說：除爲商務外，爲其他目的而赴台概不准許。

一中華民國貿易代表團達成一項貸款二千萬美元給印尼之協定後，已於本週較早前離印尼。據說：此項貸款係在私人基礎上給予。

美國第一位黑人 出任華盛頓市長

【華盛頓廿一日路透社電】今日已證實黑人華盛頓將爲本市第一位黑人市長，也是美國各大城市中第一位。詹森總統選擇現年五十一歲之華盛頓任哥倫比亞地方新制政府九位市政委員之首長，並獲得參議院一致通過。

華盛頓爲全國聞名之房屋問題專家。他說：他不能在六個月內解決一百年來之難題。但他又說：「我之血汗將用在本市之街道上」。華盛頓市居民八十萬，其中三份之二爲黑人。失業，房屋與罪犯問題被認爲市內最嚴重的。新制政府，仍非爲民選出來的，特制運行時日頗久，在特制中有三名職權相等之委員，共同負責市政，並由國會從旁協助。

羅斯克千金 昨嫁給黑人

【加州斯丹福城廿一日法新社電】國務卿魯斯克十八歲的女兒瑪嘉烈伊莉莎伯，今天和廿二歲的黑人傑布遜史密斯結婚。

史密斯現受僱於太空總署研究部。這次婚禮在史丹福大學(新娘是該大學的學生)的附屬禮拜堂舉行，羅斯克夫婦均有參加。

瑪嘉烈的結婚計劃，曾被妥爲保持秘密，各報記者並不知道一些事情即將發生，直至羅斯克今天抵達斯丹福城爲止。

羅斯克太太的兄弟傑克福西在此間向各報記者說明，曾採取巨大的預防辦法，俾保持這事的秘密，「因爲羅斯克深恐示威運動，可能破壞這次婚禮。」

今日稿擠，「國際剪影」暫停一天。

一九六八年度香港英文中學會考 自修生申請須知

凡欲以自修生資格參加一九六八年度香港英文中學會考者應注意會考則例第三節並摘錄如下：

1.「凡學生持有香港英文中學會考或同等程度考試而在同一次考試中有五科合格之證明書者，經英文中學會考執行委員會之批准，可用自修生名義參加考試(凡在一九六五以前獲得同等資格者，亦可用自修生名義參加上述考試)。」

2.以每次會考前之一月一日爲標準，凡超過二十五歲之學生亦可用自修生名義參加會考，惟須遵照英文中學會考執行委員會所規定之條件方得報名。

3.以自修生名義參加之考生，須符合英文中學會考執行委員會之規定，事先修畢所有報考科目之課程。

4.參加會考之表格必須於本年十月一日前交回香港英文中學會考委員會秘書。

5.獲准參加會考之自修生及其應繳交之考試費，將於本年十一月九日前另行通知。」

自修生可於一九六七年九月二十三日起在辦公時間內至下列地址領取申請參加會考表格：

(甲)香港雪廠街二十二號A三樓電氣大廈香港英文中學會考委員會秘書處

(乙)九龍油麻地彌敦道九龍郵政局大廈七樓教育司分署

填妥之申請表格須於本年九月三十日正午十二時前(在辦公時間內)交回上述地址，逾期不予受理。

香港英文中學會考委員會秘書 梁重順

徵聘工程部主任

香港某大交通機構，現擬聘請工程部主任一人，專負責管理廠內工程行政組織，及對汽車保養修理，裝配大型車輛等工作，凡具有大學畢業程度，對機械工程，素有研究者，或具有數年交通，及工程機構行政經驗者，對上項職務，如有意申請，可將學歷，經驗，及薪酬若干，詳細列明，逕寄九龍旺角郵箱第八五〇七號，信封寫明(申請工程部主任)。

申請入英籍啓事

林以卓(LAM YEB CHEUK)又名林永勝(LAM WING SHING)現住香港大坑道三百三十一號一樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

承銀主命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人欖勿兄弟行定期於一九六七年九月廿八日(即星期四日)下午三時正在香港維多利亞城必打行土庫其拍賣行內將下開物業當衆出投其詳細如下

出投之物業係坐落香港天后廟道在田土廳登記爲內地段七七三六號之一百六十三份二之法分權利其上蓋樓宇即天后廟道一四二、一四四、一四六、一四八、一五〇、一五二、一五四、一五六及一五八號雲峯大廈並享有下列兩座樓宇及兩個泊車位之專用權，計開：

雲峯大廈A1座三樓(即天后廟道一四四號三樓)

雲峯大廈B1座二樓(即天后廟道一四八號二樓)

低層停車場泊車位五號

高層停車場泊車位七號

此物業之業主聯同其他業權之人士有權向政府申領一官批管業批期爲七十五年由一九六一年七月廿五日起計滿期有權再續七十五年但須先履行官地條約第六七九六號內所載之普通條件及特別條件

面積：每座樓之面積約一千五百八十方尺

地稅：每年應納二千四百八十三元之一百六十三份二

欲知詳細及投買章程請問賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人欖勿兄弟行便知

賣主律師 羅文錦律師樓 香港雪廠街怡和大廈八樓
拍賣人 欖勿兄弟行 同啓

香港一千九百六十七年九月九日

承銀主命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人欖勿兄弟行定期於一九六七年十月十日(即星期二日)下午三時正在香港維多利亞城必打行土庫其拍賣行內將下開物業當衆出投其詳細如下

出投之物業係坐落香港維多利亞城在田土廳登記爲內地段一〇二七號之分段E及分段F其上蓋樓宇即文咸西街三十號及皇后大道西二十三號此物業之批期爲九九九年由一八五四年九月廿七日起計至一八八八年四月十二日已改英女皇維多利亞批與當時業主之官批管業。

面積：該兩段地之面積共二三一九方尺。

地稅：每年地稅共六十八元。

欲知詳細及投買章程請問賣主代表律師羅文錦律師樓或拍賣人欖勿兄弟行便知。

賣主代表律師 羅文錦律師樓 香港雪廠街怡和大廈八樓
拍賣人 欖勿兄弟行 同啓

香港一千九百六十七年九月廿一日

香港置業信託有限公司

(根據香港公司則例註冊)

通告股東啓事

啓者：本公司定於一九六七年十月卅一日(星期二)下午十二時半，在香港於仁行十三樓會議室舉行股東年會，處理公司普通事務，包括通過截至一九六七年四月三十日爲止之會計年度年結與董事局及核數師之報告，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師等事項。

又本公司股份，由一九六七年十月十六日起至同月卅一日止(首尾兩日在內)將暫停過戶，此佈

承董事局命秘書兼總經理 會德豐有限公司啓

工務司署佈告

填海工程條例(即香港法例第一百一十三章) 根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙詳明因該項私人權益終止而致者。

附表

在維多利亞港內之昂船洲東南岸，位於現有皇家海軍械部之碼頭及碼頭之間之一段面積約有二萬六千四百英方尺之海床範圍內，將興建一鋼筋混凝土碼頭；西北面以現有岸壁爲界，該界綫長約二百四十英尺；東北面及西南面各以一條向東南方海面伸展而長度相等之直綫爲界，該兩直綫各均長約一百一十英尺；東南面則以一條連接上述東北及西南兩邊界綫各該東南方末端之直綫爲界，該界綫長約二百四十英尺；該段海床之伸展界限經已用紅色在P.三八九六號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六七年九月廿二日 工務司鄔勵德

工務司署佈告

填海工程條例(即香港法例第一百一十三章) 根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙詳明因該項私人權益終止而致者。

附表

在九龍，大角咀，一段面積約有七點六一英畝之政府海灘及海床範圍內，將興建一填海區，作爲櫻桃街巴士總站及碼頭廣場之用。東面最先以油麻地避風塘之西北面現有防波堤爲界，該界綫係由上述防波堤與現有櫻桃街之岸壁之交點起，向西南方沿上述防波堤伸展，長約四十五英尺，然後以一綫繞過上述防波堤，與出部份之半圓形曲綫爲界，然後再以另一直綫爲界，向東北方伸展，總長約一百五十英尺；其次以海景街之現有岸壁爲界，該界綫係由上述東面邊界綫之北方末端起，向西北方伸展，長約一百八十英尺，然後橫過第二十二號之九龍私家碼頭，其後再以位於第二十二號及二十一號九龍私家碼頭間之現有岸壁爲界，向西北方伸展，長約一百七十五英尺，然後橫過第二十一號之九龍私家碼頭，再以現有之岸壁爲界，向北方伸展，長約五十英尺；西面先以一曲綫爲界，該界綫係由上述北面邊界綫之北方末端起，向南方面伸展，長約八十英尺，然後以一直綫爲界，向南方伸展，長約八百英尺；南面則先以一曲綫爲界，該界綫係由上述東面邊界綫之南面末端起向西南方海面伸展，長約二百六十英尺，然後再以另一直綫爲界，向北面伸展約一百四十英尺而與上述西面邊界綫之南方末端連接。該段政府海灘及海床之伸展界限，經已用紅色在P.三九〇八號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六七年九月八日 工務司鄔勵德

工務司署佈告

填海工程條例(即香港法例第一百一十三章) 根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙詳明因該項私人權益終止而致者。

附表

在油麻地，位於政府船塢現有防波堤之外邊(前爲皇家海軍船塢停泊處)，一段面積約有一萬二千八百英方尺之海床範圍內，將興建一座海水泵房，以作爲九龍南部沖洗系統及供給油麻地政府辦事處樓宇冷氣機之用。東面以上述防波堤爲界，該界綫長約一百五十英尺；南面以現有之石碼頭之北邊爲界，該界綫由上述東面邊界之南方末端起向西方海面伸展，長約八十英尺；北面以一直綫爲界，該界綫由上述東面邊界之北方末端起向西方海面伸展，長約八十英尺；西面則以一條與上述防波堤平行之綫爲界，該界綫連接南面及北面兩條邊界之各該西方末端，長約一百七十英尺；該段海床之伸展界限，經已用紅色在P.三九二三號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六七年九月八日 工務司鄔勵德

工務司署佈告

填海工程條例(即香港法例第一百一十三章) 根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙詳明因該項私人權益終止而致者。

附表

在九龍荔枝角，位於水艇船塢入口處西面垃圾焚化爐基地對開之一段面積約有一萬五千五百英方尺之「L」形海床範圍內，將興建一座垃圾收集碼頭及泵房一所；北面以現有岸壁爲界，該界綫由水艇船塢向海之西南角起，向西方伸展，長約一百英尺；東面以一直綫爲界，由上述北面邊界綫之東方末端起，向南方海面伸展，長約一百二十英尺；西面以一直綫爲界，由上述北面邊界綫之西方末端起，向南方海面伸展，長約五十英尺，其後繼以另一直綫爲界，向西方伸展，長約七十英尺；南面則以一條連接上述東西兩面界綫各該南方末端之直綫爲界，該界綫長約一百五十英尺；該段海床之伸展界限，經已用紅色在P.三八二五A號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六七年九月八日 工務司鄔勵德

交通事務處佈告

街道(更改)法例第一百三十章 香港克街交通措施

茲通知駕車人士由本月廿四日(星期日)上午十時正起介於軒尼詩道與灣仔道間一段克街改爲由北至南之單程路。此項臨時措施約維持兩個月以便進行建造排水渠之工程。屆時在適當地點將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長 薛璞

工務司署佈告

填海工程條例(即香港法例第一百一十三章) 根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙詳明因該項私人權益終止而致者。

附表

在青洲西南岸一段面積約有一萬…之政府海灘及海床範圍內，將興建一填海區，以供擴水廠工作地盤之用。東北面以現有之岸綫爲界，該界綫由距離醉酒灣區之現有西南角碑石堆南方末端之西南約一百七十英尺之高水位處一點起，向東南方海面伸展，全長約六百英尺；西北面以一直綫爲界，該界綫由上述東北方邊界綫之西北方末端起向西南方海面伸展，長約二百四十五英尺；東南面以一直綫爲界，該界綫由上述東北方邊界綫之東南方末端起向西南方海面伸展而與上述西北方邊界綫平行，長約七十英尺；西南面則以一條連接上述西北及東南兩邊界綫之西南方末端之直綫爲界，該界綫長約五百英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已用紅色在P.三九二四號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六七年九月十五日 工務司鄔勵德

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

(一)二級輪機員及助理輪機員(男性)(海事處)

(二)船務員(鍋爐)(男性)(海事處)

(三)三級工目(建築)

有關上述缺額詳情請參閱本日英文報紙。

申請人年齡須在三十五歲以下，持有香港工業專門學院之普通文憑(建築)或相等學歷，或有最少五年之建築及土木工程實際經驗，能講及書寫英文並英文中學會考英文科合格程度。職務爲監督建築物保養及興建之技工、雜工及承建商。月薪由四百八十元起分二次遞增至四佰七十元(另加生活津貼)。有意者請向各勞工處或各政府機關索取表格，填妥後於一九六七年九月三十日前寄回輔政司署秘書處。地址：九龍尖沙咀中間道。

香港九龍及新九龍酒牌局公告

查香港德輔道中一五一號環球大廈十七樓印尼會所SORDHARTO WARDHISEPOETRO所遞之會所酒牌申請書乙份未能辦理，該申請書經在一九六七年九月二十二日之政府憲報刊出任何人等如反對簽發此牌照者須繕具聲明乙紙於一九六七年九月二十九日之前寄達本人特此公告

酒牌局秘書盧樂民

海事處佈告

一九六七年第三十八號

橫過香港仔海港西面入口之海事調查

一九六七年九月廿六日星期二上午九時至下午五時在香港仔海港西面入口將進行一次探測水深之調查及水底檢驗工作。一條作調查用之纜綫將由鴨脷洲敷設至防波堤，該入口將被封閉，所有交通均不准通過。在此段期間，小型船隻之船東及經營人使用東面入口。

海事處處長

哮喘病 李靜波

秘方專醫哮喘斷根

尋人

張好女，年八十，開平人，住紅磡黃埔街廿五號五樓，九月十六日下午七點餘出門，至今未返，四方親朋，如有知其下落，請電六四四四七〇〇接其家，即謝茶資二百元。

協同中學

本校因添建校舍，增加班級，尚餘中二及「F」級之學額四十名，考試時間報名時約定。

校址：九龍花墟大坑東道

電話：八〇八八三七，八〇二二七九

監督兼校長施寵德

九龍立信會計專科日夜校招男女生

(一)一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學，成本會計，商業算術，商業文件，珠算。

(二)兩年制會計專科班：決算與分析，財政學，會計數學，工商組織管理。

(三)三個月制會計專修班：英文簿記，英文會計，英文高等會計(參考一九六八年度倫敦L.C.C.試)。

開課日期：十月二日(九月份會計一月刊，數理完閱)。

地址：旺角通菜街二號L.M.N.四樓，電話：八五〇九七三

政府擬在西貢半島 增建淡水湖

顧問工程公司即將展開調查工作

【本報訊】政府昨發表稱：由政府聘任的顧問工程師賓尼合夥公司將担任調查西貢半島水源的監督工作。

工務司鄺薦德本年七月時曾透露：政府除研究建築船灣淡水湖新出口一處以及將該水塘的水壩加高大約十二呎，以期增加儲水一百億加侖之外，又計劃調查是否可以建築更多如船灣淡水塘一類的水塘，及現有的通常輸水隧道系統，以及建築更多蓄水口以搭截由山嶺流下的多餘山洪。

擬在西貢進行調查的地區為大灘海峽、企嶺下海、及糧船灣洲與陸地間的海峽。此項調查工作，將於十一月間開始，大約為期六個月，調查工作包括在各地點進行試探鑽孔的小比例機械工程。

政府決計調查是否可以在上述各地區建築水塘後，現已得悉擬在白沙灣建水塘的計劃，經政府考慮後，已告放棄。

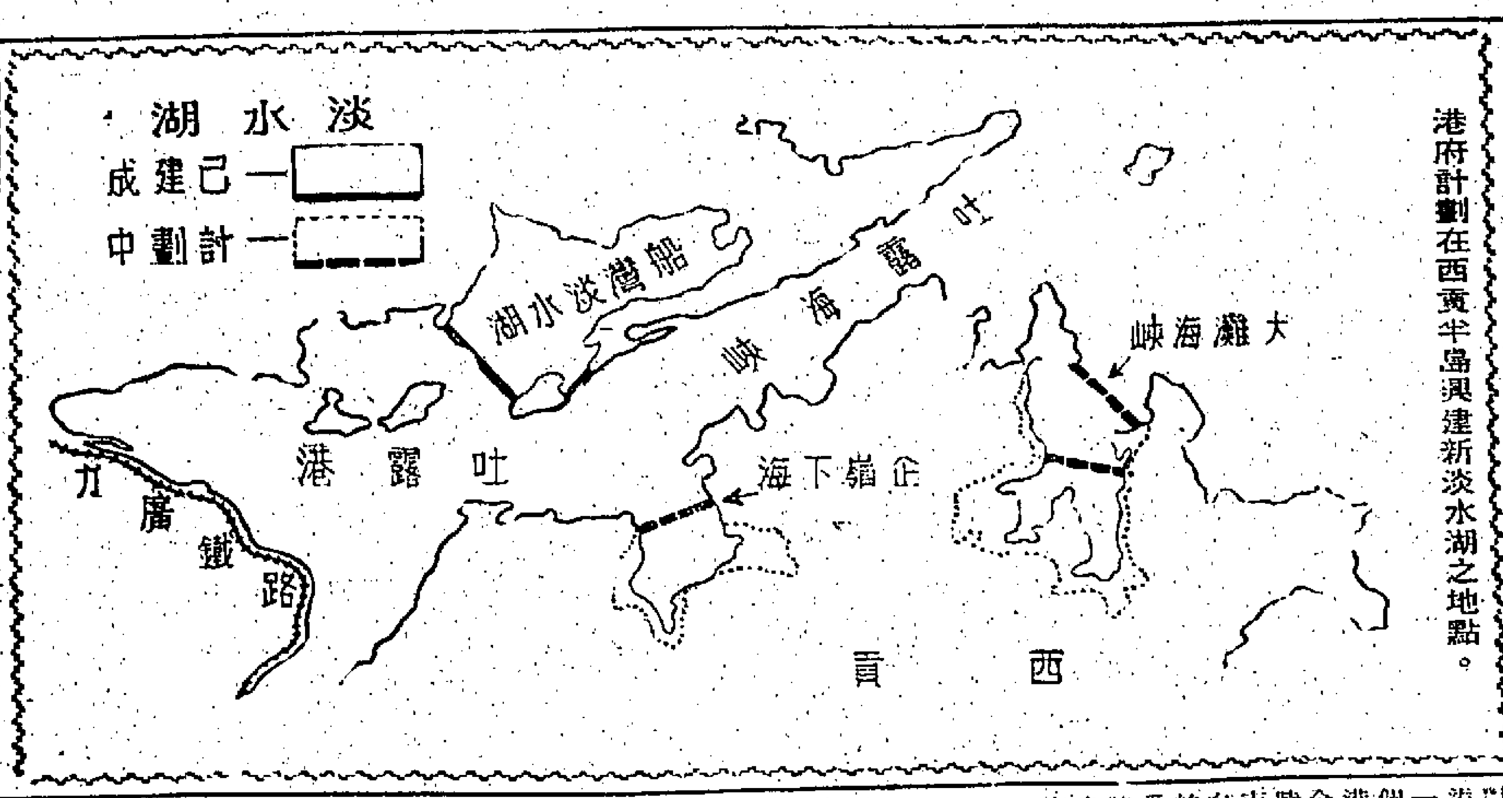
政府一發言人強調說，未來的調查，對當地居民的生活將毫無影響。在此舉調查進行中，與西貢半島有關的理民府即大埔理民府及南約理民府將與該區的各鄉事委員會及村民保持密切聯絡，以確保當地居民的利益受到保障。

況且，如果將來在西貢半島進行建築水塘計劃時，政府決保證該等計劃對該地鄉民的生活將無不良影響。事實上，此類計劃除增加本港的水源外，顯然為當地居民帶來莫大利益如建築道路通往偏僻地方，改善地方上的設施等。

該發言人續稱：當然，如需要時，亦將盡力設法保存現行地方上的家庭及灌溉用水，並予以改善，此外，在建築工程進行中，如有任何出乎意料之外的問題或賠償要求，即盡快作有效的處理。

又訊：大埔理民官鮑富達頃向居住於西貢的村民保証，當政府進行調查在西貢區建築新淡湖的可能性時，將全力保障他們的本身利益，並且盡量減少對其生活的騷擾。鮑氏昨晨前往巡視西貢區大灘海峽及企嶺下海，解釋政府在最近將來進行此項調查的用意時，作出上述保証。他說，他深知當地村民勢必對此事表示關懷，因他們所居住的地區可能遭受鑽孔等工程所影響。

當地父老及村民對鮑富達的保証，充滿信心。他們並且說，他們[illegible]，因為他們知道，此一計劃，好像同樣性質的政府大規模計劃一樣，將給他們帶來進步和近代化的設施。



港府計劃在西貢半島興建新淡水湖之地點。

革新會發表書面談話 建議改善政制

「殖民地」名詞有辱華人

【本報訊】香港革新會，昨發表書面談話，據說：香港社會，居民中佔百分之九十八強均為中國族人，允宜重新考慮其殖民地一名，由於大多數人對此名稱都不高興。英倫的殖民地部經已取銷，現時在倫敦的香港事務是由英聯邦事務處中之一個分部處理。所以香港革新會建議在將來的任何來往文件書信中，若有引述香港者，則應祇名之為香港或聯邦會員份子。然而，在提出此一建議時，香港革新會並沒有意想到任何像「獨立」一詞所會連想到任何即刻及急激的改革。但很多人認為以殖民地之名稱加於一有數千年來文化背景的種族，似乎是一種侮辱。

從上述事項又引到另一題目，就是現時祇有一個大的政府部門是由本地人任首長，他就是醫務衛生總監鄧炳輝醫生。香港革新會注意到鄧炳輝醫生最近所表現到的坦白及堅決態度去對付他的部門內一些貪污事件，市民是知悉此一類事件，幾乎在每一個部門中都有存在。香港革新會建議當局計劃全面改進行政制度，同時推許醫務衛生總監向市民公佈那種明顯但向不承認而現在才承認的事實。香港革新會知悉自公佈之後，政府醫院對病人的服務已有改良的表現，香港革新會向外籍的政府部門首長呼籲，希望他們都有同樣的坦白及勇氣去對付此一困難問題。最後，香港革新會建議當局詳細重新考慮給與本地醫生的薪酬，以便應付醫務問題，因現時醫務處缺乏足夠人員，致影響其執行日常職務，鑒於港督許下之諾言，謂將會增加社會安全制度措施，此一問題將更加重要，因該制度必須擴充政府醫院及其他診療所之設備。

貿易發展局招請 時裝攝影模特兒

共二百多人應徵

【本報訊】香港貿易發展局昨宣稱：該局上週登報招請攝影模特兒後，應徵者十分踴躍，截至昨日為止，該局所收到的申請函已逾二百七十多件，其中有中國、瑞士、葡萄牙等青年男女，美國、英國、澳洲、女，他們已於本星期二開始在九龍尖沙咀大廈貿易發展局接受應徵談話，期望將來成為舉世聞名的香港模特兒。

香港貿易發展局為加強對海外宣傳，擬聘請大批模特兒拍攝時裝照片，以供香港各種宣傳刊物作用。一本由貿易發展局出版的國際性貿易月刊「香港企業」，將於下月中旬問世。該刊物將經常需要攝影最優美的模特兒拍攝各種照片以供海外宣傳用。此外，該局將陸續出版一些設計和印刷精美的刊物及小冊子介紹香港各種產品，如時裝、餐具等；此類刊物亦將需要攝影模特兒。

警方搜「華人船主司機工會」 疑是製彈機關

十九男女將解地院審訊

【本報訊】本月十一日下午，警方搜查油麻地碧街七號A三樓B座「香港華人船主司機工會」及C座該工會之福利部，當警方人員抵達時，相信工會內有人製造炸彈，然後放火焚燒卷宗，在一個木盆內，發現一個被懷疑為將近製成之炸彈，其後又搜出一批非法武器，包括削尖水喉鐵等。查究後，將十八名男子一名女子拘捕，昨解到九龍裁判署第三法庭提堂，引用緊急法例起訴，控方律政司命，請求將案移解地方法院審訊，法官批准。

被告（一）鄒森，四十一歲；（二）林樹尹，卅五歲；（三）梁喜，卅七歲；（四）羅榮，十八歲；（五）陳志光，十九歲；（六）張天喜，廿四歲；（七）梁洪，卅二歲；（八）梁國榮，廿六歲；（九）陳炳滿，廿九歲；（十）陳耀明，廿七歲；（十一）女子郭長屏，廿一歲；（十二）何其方，卅二歲；（十三）黃桂林，三十八歲；（十四）梁松，廿四歲；（十五）吳水江，卅六歲；（十六）張帶喜，卅歲；（十七）鄭森，廿二歲；（十八）羅志勝，四十歲；（十九）羅美勝，四十一歲。同被控九月十一日，置身於上述藏有非法攻擊性武器之場所內，違犯緊急法例。

一名左派油漆匠 放假彈判監一年

罵法官加囚四月

【本報訊】一青年油漆匠涉嫌在馬路上放置假炸彈及協助他人寫標語，被捕後昨在北九龍裁判署由陳子忠法官審訊，判被告三項罪名均成立，判入獄十二月。

被告於陳詞答辯時，屬法官「甘做英帝國主義走狗」，法官以其藐視法庭，加判囚獄兩月；被告繼續罵「走狗」及呼叫「我們必勝港英必敗」等口號，法官再加判囚兩月，即共入獄十六月。

被告廖偉業，廿歲，油漆匠，住石硤尾新區第四座某號，被控：（甲）八月廿五日在九龍荔枝角道，干擾道路使用；（乙）同日藏有煽動性標語一張；（丙）同日與兩名不知名者在荔枝角道協助及教唆他人寫煽動性口號。

第五六一九號警員毛順成供稱：八月廿五日晨六時十五分，與其他警員巡邏荔枝角道大世界戲院對面，見被告與另兩人在馬路中心鐵欄邊相距約六十碼，將若干被褥倒在地上，另一人取一張紙貼上，被告並以一罐狀物掛於鐵欄上，其旁有紙寫「同胞勿近」，三人見警員來逃走，結果，由一警將被告拘捕。

大陸繼續運來副食

猪牛價格保持穩定

【本報訊】據新聞處發表：卅艘機動貨船昨日由大陸來港，載來貨物三千零八噸，其中包括一千三百一十四噸副食品，此外，又有一批生牛及生猪隨船運到。昨日猪價仍然保持穩定，生猪每担仍是二百一十五元，生牛每担則為三百二十元。本地鹹水魚供應亦保持正常，約有四千二百担。昨日有三千三百担在本港漁業批發市場以每担七十一元批發售出；大陸淡水魚則運來一千五百担。

另有廿六輛火車貨卡昨由大陸抵港。其中一卡內載有卅公噸的洋葱；兩卡載有一百公噸的菜油；另外七卡載有牛隻一百四十四頭及其餘十六卡則載生猪一千六百八十一頭。

左派暴徒在土瓜灣巡行 投擲鏹水傷一警員

涉嫌男子中槍倒地

現場有三炸彈爆毀一男子被捕

【本報訊】左派暴徒向社會與法律挑戰的行徑，越來越瘋狂，昨天下午集結了百餘名盲從附和的青年左派份子，在紅磡土瓜灣一帶遊行「示威」的時候，一青年竟然以腐蝕性的液體向一警員投擲，灼傷肩背，現場有一涉嫌男子中彈受傷，目前留在醫院中，另一青年被拘獲。

一輛編號八六六七的警方吉普車，昨天下午五時十五分，巡邏經過土瓜灣落山道和九龍城道交界的人人樓附近時，發現該處有百餘名左派分子的「示威」遊行隊伍，沿途舉手頓足的高呼「下定決心……」，但當他們看見警車在前面時，「決心」即告動搖，一聲「散水」，便四散奔逃，更「怕得要死」！

當警員下車驅逐這班左派分子時，一名左派暴徒年約十六七歲的青年竟走至一名站在馬路邊的警員身邊，把預先携帶的一瓶鏹水向他淋去，當堂灼傷肩部，[illegible]警車內[illegible]的左派遊行者聽到槍聲的，即紛紛下車向該青年追捕，暴徒逃跑後四處飛逃，一名警員見狀，即鳴槍一響，一男子應聲中彈倒在九龍城道附近一士多店門前地上，事後被鏹水淋傷的警員和中槍者均被送往醫院救治。

[illegible]警員聞訊馳至，在現場附近路邊拘捕一名男子，並在現場發現左派分子放置的三個炸彈，軍火專家前往檢驗後將它炸毀。

警方在中槍的男子身上，搜出一件土黃色的鴨舌帽，在帽的前端還綴有一個約五角錢幣大的毛像徽章。

新委兩名地院法官

【本報訊】香港[illegible]任命兩位地方法院法官，一位是[illegible]，年四十四歲，現任律政司署檢察官。另一位是[illegible]，現年四十三歲，是[illegible]地方法院法官。

慶祝街坊節 是否在大會堂舉行

將再請示港督決定

【本報訊】本年度街坊節原定下月廿三日在大會堂舉行，港督前已答允是日出席，由於時局關係，街坊會人士將再請示港督後始再決定是否舉行。

但街坊會人士已決定下月廿三日街坊節除在大會堂聯合舉行慶祝外，各會將在各區內舉行個別的慶祝會。

新華社宣稱 中共在文錦渡 宣傳毛酋思想

【香港廿二日路透社電】中共新華社說：中（共）港邊界上的文錦渡，是「宣傳毛澤東思想的前哨站」。

「新華社」昨天說：在該邊界鄉村中的工人，已引述林彪的指示，就是最好的武器不是飛機、大砲、坦克、也不是原子彈，而是毛澤東思想。

它說：在文化革命的「浪潮」中，文錦渡的工人已宣佈，他們決心要將該村變成「一個毛澤東思想的大學校，並將毛澤東思想推展至香港和九龍」。

該社說：在中國大陸「解放」前的「黑暗日子中」，這些工人到處流浪，找尋職業，晚上睡在行人道上。「他們生活在社會底層上，對英國帝國主義有深切的仇恨，而對偉大的領袖毛主席有無限的熱愛。」

憲報公佈委任令

【本報訊】政府憲報昨公佈港府任免令一批如下：

㈠署行政局非官守議員馮秉芬離港期間其職位由周埈年暫代，由本月十七日起生效。

㈡行政局非官守議員桑達士離港期間其職位由羅斯暫代，由本月十九日起生效。

㈢立法局非官守議員狄臣李治巳在本月十五日返港，前由夏理士暫代的職位由該日起卸任。

㈣官守太平紳士貝利巳在本月廿日離港，其官守太平紳士的官銜由該日起卸任。

預防白喉破傷風注射

四萬餘名學童獲免疫

【本報訊】醫務衛生局現派遣流動注射隊，前往各學校替各學童注射預防白喉及破傷風疫苗。

據該處發言人稱：此舉使截至本月十六日止一週內，獲得免疫的學童人數大為增加。發言人指出：注射預防白喉及破傷風疫苗，倘以本年為第一次。

他繼續指出，全港性預防白喉運動自七月十七日開始以來經已有四萬二千八百一十名學童接受免疫注射；其中一萬八千二百四十一名接受首次注射劑，九千八百四十八名接受第二次注射劑，一萬四千七百廿一名接受加強劑。

發言人促請市民注意，全港各政府診療所，醫局及注射站，均為市民免費注射。

「紅太陽」與裸女照片

警方昨搜查「港九油漆業總工會」西營盤支部時，被稱為「紅太陽」的毛酋照片，與一裸體照片一起貼在牆上。

國泰航空公司
為遠東經驗最豐富的航空公司
請向各大旅行社定座或聯絡國泰航空公司
香港雪廠街太子行·九龍半島酒店內
電話：H二四六一七一（廿四小時服務）

Well established Investment Company in Victoria, British Columbia Canada wishes to associate with Hong Kong Company for mutual business advancement in growth and profits. Any type of proposition will be considered and kept strictly confidential. Please reply:

Concord Credits Ltd.
514 Fort Street
Victoria, B. C.

何鍾氏藥行 香港商標註冊
何叙中醫師創製
羚黄保健丸 主治 流行性感冒。紅疹。四時不正之氣。一切痧症。
珠珀保嬰丸 主治 小兒急驚風。作熱。咳嗽。
狗病一服靈 主治 流行性傳染。瘟疫。
立止牙痛散 主治 風火牙痛。蟲牙蛀痛。一分鐘內止痛消腫。
總批發處：何鍾氏藥行
香港九龍佐敦道鴻運大廈十五樓F座 電話：K六六〇五一五號

中西英文書院
名報日即 生招班擴
招考班級：英文中學F.1—F.4 英中五商科班
英文小學P.1—P.6 幼稚園高初班
考試日期：九月二十七日（星期三）下午二時開始
上課日期：十月二日（星期一）
添聘教師：F.4英史，F.1—F.2數理，小學英數，英文速寫教師。
校址：九龍窩打老道林場道11號一—11號A樓 電話：K889840 K826461

耳聾機
新式小腸氣帶
$100 $450 $720

倫敦授權戴麟趾爵士 採強硬措施壓制港共

戴督後日下午返抵港銷假視事

聯邦事務部正式否認港督易人

【倫敦廿二日合衆國際社電】聯邦事務部一發言人稱：香港總督戴麟趾爵士，今日曾與聯邦事務部大臣譚臣舉行本週內的最後一次會談。因氏係在本週內一連串會談中，檢討香港的一般局勢，但進一步之詳情未見透露。

港督並曾與聯邦事務部各資深官員會談。戴氏定明日正午不久前（香港時間下午八時）乘英國海外航空公司班機離倫敦，而於星期一抵達香港。

【本報訊】窮途末路的港共暴徒於港督返英後的幻想也粉碎了！其所期望於「遠東經濟評論」一篇文章代其「打倒戴麟趾」的迷夢，昨已給英聯邦事務大臣的聲明打破：港督易人之說是臆言，「純粹是揣測」之詞而已。

港督戴麟趾爵士定後日返抵本港，屆時將無官方安排的歡迎儀式，由港督府政務司及其他高級官員到機場迎近。政府發言人稱：港督下機後，將乘「燕子夫人」號遊艇渡海，本港各界領袖將在皇后碼頭舉行一項簡單的非正式歡迎儀式。

港共暴徒盜用天死命抓着「遠東經濟評論」所寫的夢話大做文章，作其「阿Q式」的「幸災樂禍」謊言來自我安慰。但本港的輿論及民情早就對港共暴徒的暴行及主張姑息港共暴徒的「鴿派」傢伙們厭不已。從輿論與民情的表現，全港官民均希望港督戴麟趾爵士帶回更強硬的牧平暴亂的措施。

據悉：英國方面已授權及支持港督採取強硬的鎮暴政策。「遠東經濟評論」總編輯所寫的文章的若干臆言，昨日亦經英聯邦事務大臣加以否認。英國方面之所以授權及支持港督採取強硬的鎮暴政策，係有若干可靠的情報作背景的。英國方面獲得情報，此次左派分子在香港發動暴亂，根本不是直接由北平所授意或願予極力支持的；如果是這樣的話，則香港的暴亂局面，根本早已由倫敦與北平之間循外交途徑解決了。在實香港左派分子的暴亂，只是廣州方面某一部份派系的專共所支持的。由於最近廣州方面的共黨派系互鬥，造成極之混亂的情勢，以致英國及香港當局根本無法找談判的對手。既然事情無法循談判的方式解決，而英國及香港方面也深知本港左派分子的虛實，所以遂擬定強硬鎮壓暴亂的對策。

港督返英前 與外相及聯邦事務官員會談

倫敦「衛報」主張設安撫部門 容納罷工分子使其脫離共黨

【倫敦廿一日路透社電】英國政府人士今日表示：外傳港督戴麟趾爵士不久將被調職的說法，是不可靠的。

記者要求就涉及這事的傳說發表談話時，英聯邦關係事務部的一位發言人說：「我們對此並無所知。此事純屬臆測之言。」

該發言人指出說：戴麟趾爵士在英國渡過兩個月的休假，返回任所。

官方人士說：戴麟趾爵士的健康原本欠佳，但是已在休假期內好轉。他們不允就「遠東經濟評論」對戴麟趾爵士所作的批評置評，該雜誌曾指港督在教育、醫藥、保健措施，以及一般行政的改革方面，未能達成所定的目標。

外傳現正有一些英國政界人物被提及為接任港督職位的可能人選。英國官方人士則指這種傳說為不合時宜的臆測。

港督曾於上週在此間與聯邦關係事務大臣湯遜，聯邦關係事務次官謝柏德，以及其他高級官員舉行會談。港督並曾與外相布朗舉行了一次會談。

此間的消息靈通人士認為：他們會談所討論的，包括中共介入香港共黨騷亂事件的程度及香港未來前途的可能發展。

此間一般人士認為：戴麟趾爵士回港後，將會加緊執行香港的社會服務，勞資關係和工作環境等方面計劃的改革措施。

此間「衛報」今日刊出的一篇文章說：假使港督此次回港是擬消滅某些「痛苦的根源」的話，則將自然出現機會，以研究使在香港騷動事件下淪為非法活動的人重新投入社會所涉及的問題。

該報說：要使香港恢復安定的話，便應該儘快把香港的頑強分子減至極少數。

「衛報」說：「政府現已確信本身的力量足夠，同時知道中共進侵的危險，是微不足道的，現在是該冒險從火一點東方式面子的時候了的。」

該報說：「現在可以成立一個安撫部門，這個部門的主要工作，當為應付那些在最近的罷工中被開除的人，以及那些在兵敗後未能找到其他工作的人。」

該報說：「這種部門的政策該是引導這些人返回社會，讓他們擺脫共黨的威脅。」

該報說：「依循着這一步而行，上述部門或是他們，可以研究給予在緊急法令下被拘捕的在獄犯人要求的寬恕，從而減輕或消除所造成的障礙。」

一名警員在南昌街檢起三罐假炸彈。

北角及鰂魚涌 警方搜查樓宇

【本報訊】警方昨晚出動突擊搜查北角及鰂魚涌兩樓宇，但並未搜有拘捕任何人士，亦未搜獲任何可疑物品。

警方人員於九時廿分至九時四十分，先在英皇道南方大廈十三樓某座及十七樓某座十拍門入屋搜索，並未搜獲違法物品；十時廿五分至十時卅五分，繼赴渣光街五十四號的三樓進行搜查，亦無發現可疑物件。

據說：當警方兩搜索兩處地方時，屋中人均早已離去。

仰光宿霧等處 來港客須檢疫

【本報訊】港口衛生處昨宣佈，由於霍亂關係，已對緬甸仰光（機場除外）及菲律賓宿霧來港旅客，執行海港檢疫措施。

同時，對於由阿富汗喀布爾（機場）來港旅客，亦因天花症關係，執行海港檢疫措施。

皇后街兩幢樓宇 宣佈為危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：港島皇后街第一及第三號為危樓。

據中高等法院的通告，經於昨日下午十時在該等樓宇貼出。

申請封閉案，將於下月五日上午十時在中央裁判署聆訊。

佐治五世公園 建模型船水池

【本報訊】油麻地英皇佐治五世紀念公園內，將於下月底開始興建一個模型船的水池及一避雨處。

這些建設，是為着應付尖沙咀區北部及油麻地區南部的居民遊樂的需要，興建工程將於明年二月完成。

附建水池俱為圓形，直徑各為四十呎及二十呎，深度則為一呎半及二呎。

昨天假彈多

可疑物體四十一個 僅九龍區二個真貨

【本報訊】政府新聞處昨晚十一時五十八分消息：在昨日上午八時至下午十一時卅分期間，警方共接得相信是炸彈的可疑物體的報告共四十一宗。計港島方面廿二宗，九龍方面廿九宗。

在港島方面發現的可疑炸彈，全部証明是假的。

九龍方面發現的可疑物體，其中有三個是真炸彈。該三個炸彈，均由陸軍火專家引爆，並無人物受到損傷。

該三個炸彈發現的地點在：南昌街近荔枝角道處，馬坑涌道近九龍[illegible]

天氣與潮水

吹清勁東風，晨早時空曠地方風勢有時強勁，下午則轉為和緩，密雲，初時有陣雨。最高氣溫預料為廿九度。

昨日氣溫最高為攝氏表二九·五度，最低攝氏表二五·〇度。

今晨零時氣溫為攝氏表廿六度。

潮漲：中午十二時四十三分 深夜十二時卅分

潮退：上午六時五十四分 下午六時零五分

南昌街七十號對開的一顆真兩假炸彈。

深水埗三百暴徒集結

連向警車投擲三彈 另放五彈四個假貨

警員發射木彈催淚彈 一人輕傷

據成安放路中的爆炸品共八枚，祇是四個假，警方在現場未有拘獲可疑人物，於九時撤除離去。

然其結約三百名，他們分站在道亨銀行深水埗分行的門前和南昌街郵政局附近街口，不停叫囂，一度[illegible]投彈傷人的深水埗區黑點之一的荔枝角道和南昌街交界處，昨晚七時卅分左右，人羣突付深水埗發生騷動，或向警車投彈，並向警察挑釁，遂事份子散後不久，又再結集在南昌街口[illegible]的防暴隊即趕到現場戒備，並曾連發兩響木槍彈，以驅散暴衆。

這時一部隸屬旺角警署的警車由[illegible]，據報即開往現場協助。警車沿荔枝角道向深水埗方面疾駛，當駛至南昌街口時，警員目睹前面結集大批羣衆，於是警車向右轉，擬轉入[illegible]的荔枝角道，當駛至荔枝角道二七二號B榮華士多對開路中時，站在南昌街口道亨銀行附近的人羣中，突有人向警車投來三個炸彈，其中一個擊中警車，警車和警員均未受破壞或受傷，一個彈下於荔枝角道和南昌街交界路中，另一個則墮下在榮華士多門前的騎樓底。此時警員紛紛下車，向暴羣連放兩響催淚彈，他們才向醫局街、海壇街方面散去。

五十分引爆時，其中一個一個炸，三個擺成品字形的炸彈，兩個紅色，大小如漱口盅，外用紅紙包裹，一個則用白紙包裹。九時經過爆發後，[illegible]一個，炸彈爆炸時，威力非常猛烈，沙包被炸至粉碎，[illegible]外的商店，有些玻璃給震毀墮下。在警員發射兩響木槍彈驅散暴徒時，一名在大牌檔工作的男子，被彈片輕傷足部。

警方於是採取行動，把荔枝角道由北河街以至石硤尾街的一段，和南昌街由汝州街以至荔枝角道的一段予以臨時封閉，不准車輛或行人通過。同時在荔枝角道和南昌街附近街道發現七枚可疑的爆炸品，經軍火專家一一引爆後，發現四枚是假彈。

統計昨晚在荔枝角道和南昌街的真假炸彈共八個：一個向警車投擲的真彈，當場爆發；一個遺下在荔枝角道和南昌街交界的路中，由軍火專家於八時廿五分爆發；一個遺下在榮華士多門前的騎樓底，八時四十分引爆時，發現還是詐彈；兩個放在南昌街喜相逢酒家和榮華士多店交界處路邊，八時末。

土瓜灣發現五個炸彈

連串放在路中

【本報訊】九龍城道人人樓和道東銀行交界處，新任街和土瓜灣道交界的路中，距離這四個可疑物品約兩碼遠，又有一個盛滿液體的水瓶，軍火專家於昨晚七時許予以引爆，這五個物品均屬假彈。

又於下午五時許，在九龍城道亦發現一個牛皮紙袋的可疑爆炸品，經軍火專家檢驗後，發現這不是爆炸品，但袋內盛着一些螺絲、三角釘和玻璃粉末。

[illegible]

邊區昨整日寧靜 華界續聞槍炮聲

【本報訊】新界各邊界地區，昨日非常寧靜，由羅湖過港之大陸貨車，亦較日前為多，但連日來，華界方面均會處傳來有槍炮聲，據一般推測，可能是華界民兵在練習。

在距華界最近之沙頭角村山頭，前近新建一間小型營房，面積雖然不大，但處於有利地勢，可以瞭望臨下，沿港界羅湖及文錦橋，該新營房門口，警員亦負責輪流守望。

由沙頭角上水望，可見南面右望，便是文錦渡橋，該橋分兩種顏色，灰色是英界，紅色是華界。透過鐵絲網下，昨日之文錦渡，顯出一片寧靜，工人工作如常，部份將貨運往英界，部份則在界內作搬卸工作，但工人所到之處，均揮舞着一面紅旗，示意我國新界之上水作業仍在建造中，規模[illegible]

最近新建一座紅色碉堡，於沙羅湖工作方面，昨日由大陸來港之貨車頗多，據說是共產工頭之[illegible]，工人如常搬運工作，並無暴動，日內，華界方面均傳來陣陣炮聲及槍聲，據說是日中午，操練練習[illegible]；綜合兩日，昨日邊界各地區，均無意外發生。

少女離家出走 被誘騙當娼

幸遇母親獲脫離火坑 誘良為娼兩人判感化

【本報訊】十六歲少女被母親罵一頓之後，憤然離家出走，遇上十七歲阿飛，將她誘去賣與龜公作妓女，且立有合約，訂明由九月一日開始接客，幸「合約」告效前夕，少女被母親尋回，才將她從萬劫不復之深淵拯出。阿飛及龜公遭警方拘捕，昨午兩被告均認罪，法官命將案押候至昨日宣判。解兩九龍裁判署訊，法官察閱感教官報告之後，判兩被告各受感化福利署感化官監視行為十八個月。

被告男子㈠王國航，十七歲；㈡鄧林和，又名鄧鉅，廿四歲。控罪：（甲）誘良為娼，指控第一被告本年八月至九月之間，誘一名十六歲姓吳之少女為娼；（乙）指控第二被告協助及教唆第一被告犯罪。

控方申述案情指出：八月八日，原告少女被母親罵一頓之後，離家出走，在紅磡遊樂場閒蕩，遇見第一被告，原告與第一被告為舊同學，問起原由，第一被告對原告謂，日後回家向母親解釋幾句便可無事，是晚第一被告帶原告返公寓同宿一宵。

翌日，第一被告誘騙另一女人，將原告帶與第三被告相識，第二被告允以三千元付與原告，要原告當娼，原告收得二千五百元交第一被告，另五百元則為她自己添衣服之用。再過一天，第二被告帶原告到一間診所檢驗，八月十四日，第二被告與原告簽合約，訂明由九月一日開始接客，在以後一年內，每晚接客所得之夜度資，要以百分之二十給予第二被告，由於簽約後還有十餘天始屆開始接客之期，該段時間內，第二被告與原告同住公寓。一日，原告在街上為母親發現，查詢之下，帶原告往警署銷案，警方查問後，幹探飛組探目陳煥禮、幹探鄧祥元、林文新、馮有駒、盧乘新、謝熾榮等展開偵查，卒將兩被告拘獲。

昂船洲將築碼頭

【本報訊】政府擬於稍後在昂船洲東附岸，興建一座三合土碼頭。此碼頭將在一萬六千四百方呎的海床範圍內興建，位於海軍彈藥庫登岸處及現有碼頭之間，旨在增加昂船洲的碼頭設備。

工務司在昨日政府憲報刊登初步通告，促請各界人士注意，如對此計劃有反對或擬提出私人權益要求者，可於兩個月內，用書面通知工務司。

香港工業總會 昨舉行歡送儀式，歡送九名獲得獎學金前往義大利三家著名公司接受廠內訓練的香港工業專門學院畢業生。前排右起第三人為該會主席鍾士元博士，第四人為該會秘書長劉索珊女士，第五人為義大利貿易專員法佛洛博士，第六人為工專校長沈肇若。

放假彈 送貨員簽保

【本報訊】九月十一日深夜十一時，永樂街公廁附近發現一枚假炸彈，兩警探當場拘獲一名可疑男子，日前檢控於中央裁判署，聆罪証供後法官裁定被告有罪，昨日法官閱畢感化官報告後，判被告簽保三百五十元，一年內約束行爲。被告男子黃漢錢，十八歲，送貨員，被控於在永樂街公廁附近藏有一個假炸彈。

誠懇服務 良好

恒生銀行

九龍城分行

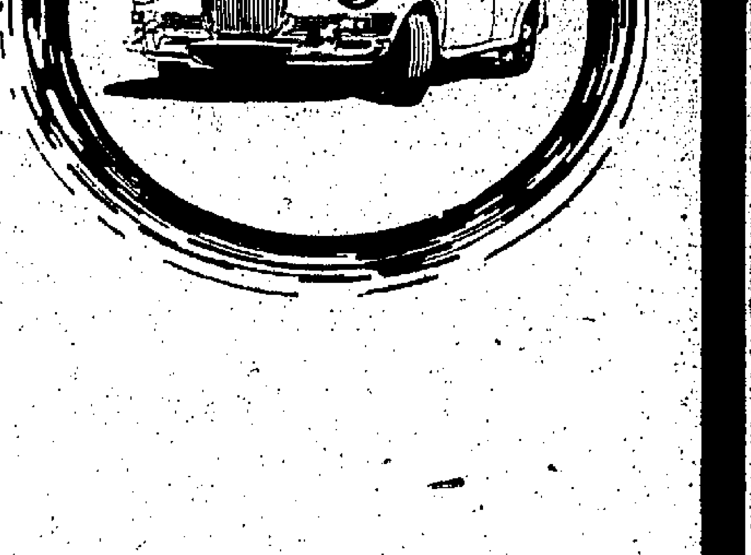
定於一九六七年九月廿五日（星期一）

遷入新廈營業

增設 保管箱 業務

特備贈用半年優待辦法

新址：[illegible]（電話：K-824361）



來利 KESTREL

光榮的「來利」牌子加上英國汽車廠出衆的機械技術而成爲一九六七年度汽車模範。它的新穎風格已備受各界讚賞。它的高雅使道路增輝。

「來利」KESTREL 房車表現優良，座位寬闊，機件設計精密堅固，外形高貴華麗，爲同級量汽車之冠。此外並有眞皮座位，桃木錶板等。一切都反映出高超的風格與技巧及「來利」汽車的傳統，令閣下駕駛這輛新「來利」KESTREL房車時，感到有很多值得誇耀的原因。

新英華車行

香港英皇道121號 電話：H-702381

九龍彌敦道745號 電話：K-808437

荃灣鱟灣角街84號 電話：N T-3308

Riley

歐洲大名廠 蘇特利

ZANUSSI

全自動洗衣機

總經銷：[illegible]有限公司 香港[illegible]大廈115室 電話：H222570

總代理：亞百利有限公司

國際酒店

大飯廳

正宗 潮州菜

紳商讚好 名流稱譽

—環境幽雅—

襲擊巴士打傷探目 四名被告移解地院

引用緊急法例控告昨日初審

【本報訊】九龍城太子道與彩虹道交界附近迴旋處，上月三日晚上八時左右有暴徒四五十人騷動，襲擊來往巴士，並用大竹升打傷到場鎮壓之九龍城警署探目李白虹手臂，其後防暴隊到場採取行動，驅散暴徒，拘獲嫌疑男子四人，當局援引緊急法例起訴，分別檢控七項罪名，昨解九龍地方法院審訊。被告四人全部否認控罪，審訊未畢，押候今晨續訊。

被告男子四人：（一）楊仲，四十歲；（二）陳展方，五十二歲；（三）賴光，廿三歲；（四）王丁秀，四十七歲。分別被控七項罪名：（甲）控四人於八月三日在九龍地區參加暴動性集會；（乙）控告四人同時同地與藏有武器之人為伍；（丙）同時同地分別持有一枝竹竿，可作非法武器；（丁）兩罪分別指控第一與第二被告同時同地抗拒探目李白虹拘捕；（戊）指控第四被告同時同地藏有一個淋濕火水之麻包；（己）指控第一被告同時同地抗拒探目李白虹拘捕；（庚）指控第二被告同時同地抗拒探員柯忠泉拘捕。

本案由奧斗李法官主審，檢察官湛力近主控。

據主控官陳述案情稱：本年八月三日下午八時，九龍城彩虹道太子道交界附近聚結有一批暴徒約四五十人，將附輛巴士截停包圍，爭相投擲石塊、玻璃樽及三合土塊，同向巴士襲擊，有人更將一塊淋濕火水之麻包準備放火焚燒巴士，正在附近巡邏之九龍城警署探目李白虹及探員柯忠泉等目睹狀，上前制止，並擬驅散暴徒，暴徒不特抗不服命，且更反向警探包圍襲擊，警探因此被迫曾鳴槍多響自衛，并作示威，當時第一被告與第二被告分別手持大竹竿，打傷探目李白虹手臂，分別逃走，警探追逐十碼左右，當將第一被告拘獲，同時并相繼拘獲第二被告，暨逐暴徒落案。

警探李白虹作証稱：當日在九龍城巡邏，見發生騷動，乃上前制止，為暴徒襲擊，將被拔出之警槍打跌在地，彼之手臂亦被擊傷，後來其他警員馳援，卒將彼救出，送往醫院醫治。

未成年之點心妹 離家與茶客姦宿

男子被控承認非禮否認發生性行為

【本報訊】在東區某酒家任點心妹之一名十四少女，離家出走後與一名經常往該酒家品茗之茶客同居半月，且發生超友誼關係。反飛總部接獲少女失蹤之投訴後，展開追查，迨本月十五日，始將該少女尋獲。查悉伊與該茶客之關係，目前押住（？）。警探陳劍文、勞偉熙等根據線報，在大道西拘押該茶客，檢控與未成年少女發生性行為及非禮罪，昨解西區裁判署受審。被告承認非禮之罪，但否認與未成年少女發生性行為罪。法官聆畢案情後，命還押七日，俟感化官調查。

被告朱植源，廿一歲，住大道西某號七樓。被控（一）本月一日在第二街六十六號閣仔與十四歲少女鄭某發生性行為；（二）此罪屬同時同地非禮該少女。

主控稱：原告在東區一酒家任職點心妹，被告經常往品茗，遂告認識，去月卅一日，被告約原告往看電影，散場後，被告帶原告往第二街六十六號其友人之住址，是晚即發生關係，直至本月廿日被告被捕時止，雙方經常發生性行為。

原告之監護人因原告失蹤而報警，本月十五日晚八時，警探在洛克道四八五號尋獲原告，查悉原告曾與被告同居在各處住宿，原告往法醫官檢驗後，驗實已非原璧，被告前無犯案紀錄。

沙田開尖沙咀火車 車卡發生故障

阻延十三分鐘

【本報訊】一列從沙田開往尖沙咀的火車，因其中一車卡發生障礙，幸及早被發覺，才不致發生意外事件，但該班車也遲了十餘分鐘才抵達總站。

據悉，該班火車是於昨晚六時二十七分從羅湖開出的，當六時十五分駛抵沙田車站時，該列火車其中一卡編號TP三〇四號的車卡底部車輪中間避震器下一機鐵其中一螺絲有問題，車站內的負責人恐行駛中發生意外，於是通知該車的司機，後來為乘客安全計，該卡車的乘客全部下車，轉乘其他的車卡。有問題的車卡則被解下，用車頭推往另一條火車軌上，等候工程人員前來修理，然後機械往尖沙咀總站方面駛去，因此原於晚上六時三十二分抵達總站的火車，但昨晚則延至六時四十五分，較平時遲了十三分鐘。

電視諮委會委員名單

【本報訊】新委出的電視諮詢委員會，名單經由昨午新聞處發表如下：

主席（新聞處長）（……）、鄭棟材（香港電台長）、高旭（郵政司）、何楊展翹、羅徵勳。

警方嚴密搜捕大有所獲 新界暴徒受挫折

消滅荃灣一處炸彈機關

【本報訊】新聞處發表：警方在過去幾日來在新界採取的行動，獲得極大成功，使意圖在鄉村地區從事暴亂和顛覆活動的港共暴徒大受挫折。

最近本港共黨份子所受的沉重打擊之一，是他們最少有一個投放炸彈的小組被警方徹底消滅。最近荃灣區的炸彈暴行，都是這個小組一手造成。有三名男子已於昨晨在荃灣法庭循形事程序起訴，作初級偵訊，被控多項與藏有炸彈有關的罪名，其中一項控訴他們在本月一日在大窩口新區引致爆炸事件，使一名警員受重傷。（詳見另段）

其中二人，是在事發後翌日被警方拘捕的，第三人則是在本星期三警方搜查荃灣楊屋街三十六號閣樓時被拘，當時併有五人被拘留，但其餘四人經於昨晨獲釋。

警方於星期三在荃灣進行的另一項行動，相信及時制止了計劃該晚在荃灣舉行的一連串示威及炸彈事件，使到荃灣區那一晚上寧靜渡過。

上述行動是搜查荃安街一百號六樓紡織染工會。當時共有三十二名男子及一名女子被拘留，後來，有兩名男子被控參加恐嚇性集會，其中一被告名邱炳源，已於前日在荃灣法庭被判入獄九個月，另一名廖國輝，昨晨提堂，還押訂期審訊。同時被捕的另一男子洪傑生，亦於昨晨在荃灣法庭被控毆打警察，押候審訊。

在星期三荃灣的事件發生後不久，有一隊警員乘坐警方無綫電巡邏車由大埔警署駛出，途中看見有三名男子將若干可疑物體放置於路上，此等物體其後被驗明為四個假彈及一個真彈，則由軍火專家予以引爆。

巡邏車上的警員隨即進行追捕該三名男子，其中一名被捕，該男子楊英，廿三歲，住大埔大坑村，在被捕時曾經極力掙扎，並以頭撞於牆上，他經已被控，並於審訊後扣留於伊利沙伯醫院囚犯病房內接受治療。警方現正追尋他的兩名同黨。

在伊利沙伯醫院內另一名傷者，他顯然是星期三晚放置一枚炸彈在馬會道而被炸傷的，警方相信他是某交通事業公司的人員，當時有一名馬會廚師與該男子同在一起，他在爆炸中當場喪生。警方其後搜查他的宿舍，獲有該處為一製造炸彈的証據。

除上述事件之外，警方過去一月來曾根據緊急條例搜查新界方面逾五十間樓宇。在此等搜查當中，有卅三人被捕，其後控以各項罪名，包括藏有煽動性標語、假彈、爆竹及非法武器。

「鬥委」戴耀森 潛回荃灣被捕

【本報訊】被荃灣南豐紗織廠開除的一小撮左派工人，其中一名「鬥委」戴耀森，年廿七歲，他於昨日下午潛回荃灣時，在沙咀道與咸田街交界地方正欲搭車之際，被荃灣區探員楊伯禧、李田兩人發現，即把他拘捕，帶返警署。

警方相信戴對於該一小撮被廠方開除的左派工人在過去數月來，在荃灣區發動暴動，包括煽動性及示威遊行、襲擊警員等，戴耀森被疑為所謂「南豐紗廠鬥委會」的主要「鬥委」之一，是指揮暴動之頭目，因而將之逮捕。直至昨夜，警方仍把他羈留訊問中。

另據悉：彼亦為左派港九紡織染業職工會理員，較早時，警方已先後在該會搜查兩次，數天前，且有男女三十三人，因在該會集會闘謀不法行徑而被警方拘捕。

中共圖在「交易會」爭外滙 穗共軍粉飾太平 洗滌街頭大字報

【本報訊】從廣州各地前來的約百名的旅客於昨日下午抵港，綜合他們透露有關最近廣州的消息稱：廣州市面已恢復平靜，張貼在各街道及車站的大字報，目前共軍已派人將之洗滌，以免留存在「秋季交易會」時引人注目，而影響外來客的心理。

據一名從廣州於昨日下午抵港的旅客稱：中共在廣州海珠橋附近舉辦的「秋季交易會」，雖然因環境的關係，未能如往年的依時舉行，但為了吸取外滙，延期也一樣要舉辦的。他們為了要爭取更多的外來客，所以中共「中央」曾多次下令，要各鬥爭派系繳回武器，停止流血的鬥爭及利誘他們的黨派，目的不外是避免影響這個交易會的向外做生意機會。

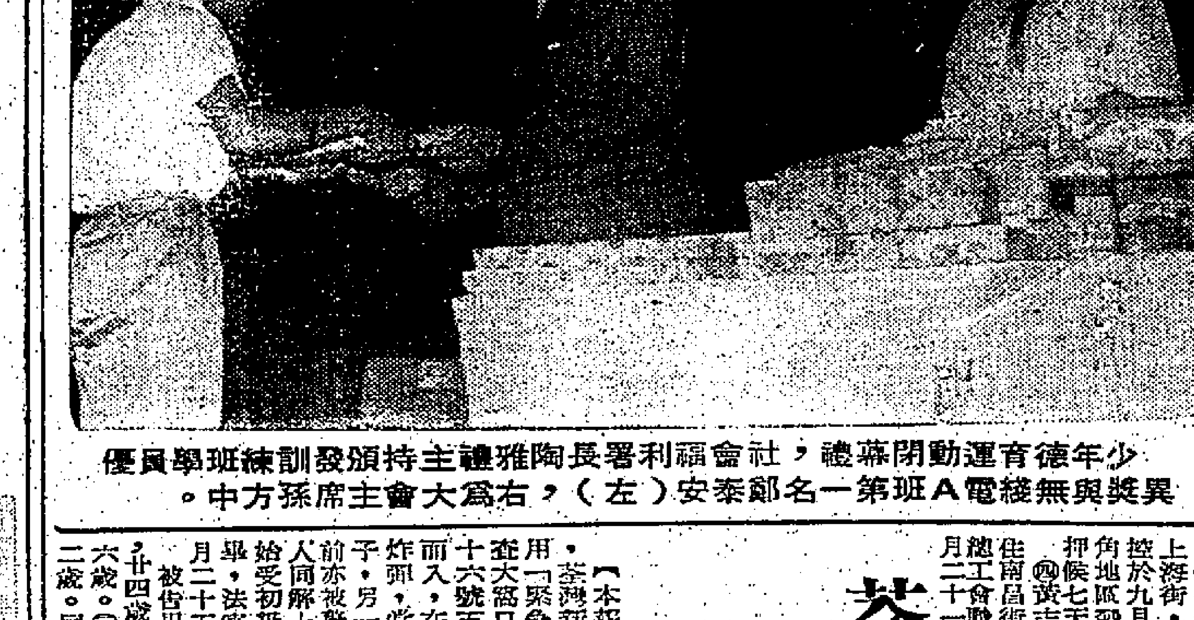
該旅客續稱：現在這個交易會場在共軍的監管下已開始動工粉飾佈置，不論日夜，也有共軍在附近巡邏看守，以防再被反動分子進行破壞。同時廣州已成百孔千瘡的市面，以及被鬥爭黨衆在街道上貼滿的大字報，共軍已奉命派人前往進行修葺及洗滌乾淨，同時共軍已按戶叫各人自行修理被鬥爭黨衆所弄毀的房屋及傢具，此舉據說是在「秋季交易會」舉行時留給外來客一個較良好印象。

西德七教授 離港飛曼谷

【本報訊】七名西德著名大學物理學教授，由丹尼博士率領下，於昨下午五時五十分乘德航機離港赴曼谷。

他們曾出席本月七日至十三日，在東京召開的國際核子物理研究會議。

據稱：他們將在曼谷作兩天私人訪問，然後取道回國。



少年德育運動閉幕禮，社會福利署長陶雅禮主持頒發訓練班學員優異獎與無綫電A班第一名鄭泰安（左），右為大會主席孫方中。

工專九位畢業生 同獲義獎學金 赴義接受訓練

【本報訊】獲得獎學金，前往五家著名義大利公司接受廠內訓練的香港工業專門學院畢業生九人，即將離港首途。香港工業總會昨下午四時卅分在該會會議廳舉行歡送儀式時，該會主席立法局議員鍾士元博士曾將介紹函件分別交與該九名學生，介紹他們赴各義大利公司接受廠內訓練兩年。

上述獎學金係義都靈市會屬工業聯會與香港工業總會一年多密切洽商的結果。捐贈獎學金的義大利公司為汽車製造商快意大利公司、升降機製造商沙維良諾升降機公司、重型電機、變壓器及交流發電機製造商……公司、電器測量表及電話通訊設備製造商柔納公司。

出席此項歡送儀式的人士有義大利貿易專員法佛洛博士、香港工業專門學院院長沈弘若及斯倫第諾等人。

前往快意公司受訓的……好利獲得公司的兩名學生為利振樑與梁浩華。前往沙維良諾公司受訓的學生為……與伍民强。前往好利獲得公司受訓的兩名學生為張建強、鄭柏熙與黃少宏。前往柔納公司受訓的學生為鄭汝康、楊……

示威及藏炸彈標語 十一名嫌疑犯提訊

【本報訊】連日來警方在九龍區所拘捕之一批涉嫌與示威，藏有炸彈之男子，偕同及標語的十一名被告，昨分別在北九龍裁判署提訊，被告分別押候審訊。

（一）譚文，四十二歲，無職業，住打鼓嶺道，被控於九月廿一日，在西貢藏有違禁品。

白沙灣處藏有三枚假彈……被告受傷在醫院留醫。

劉國權，十八歲，押候四天。

被告……住慈雲山新區，苦力，被控兩罪：（甲）九月二十日，在旺角地區作恐嚇性集會；（乙）同時同地抗拒輔助警察一名執行職務，押候七天。

伍光，卅八歲，住上海街，樹膠工人，被控於九月二十日，在旺角地區發表煽動性言論，押候七天。

黃志超，三十歲，住南昌街，港九印刷總工會職員，被控於八月二十一日，在南昌街九龍……六十七號五樓藏有一批煽動性標語，被告否認罪，押候七天。

梁德游，二十歲，住彩虹道，電器工人，被控兩罪：（甲）九月二十日，在旺角地區作恐嚇性集會；（乙）同時同地發表煽動性言論，押候七天。

劉揚學，十八歲，住李鄭屋村，五金工人，被控兩罪：（甲）九月二十日，在旺角地區作恐嚇性集會；（乙）同時同地抗拒四二二一號警員之合法逮捕，押候七天。

以下三名在兒童法庭提訊：陳××，十五歲，學生，住雞寮新村，被控兩罪：（甲）九月廿日在旺角地區作恐嚇性集會；（乙）同時同地發表煽動性言論，押候七天。梁××，十四歲，學生，住芸陸街，亦被控作恐嚇性集會及發表煽動性言論，押候七天。李××，十四歲，學生，住啟德道，被控藏有犯罪性武器，於九月二十日，在荔枝角道近北河街處，藏有一個炸彈，押候四天。

劉心田，廿歲；劉順德，卅五歲，均被控於九月廿日，阻礙警方執行任務。被告不認罪，定期本月廿六日下午在第二庭審訊。

荃灣大窩口新區 室內搜出四枚炸彈

三男子被控昨在荃灣初級偵訊

【本報訊】本月二日荃灣新界總部警探利用「緊急法例」突擊搜查大窩口新區第四百四十六號五樓，警探破門而入，在屋內搜出四枚炸彈，當場拘捕兩名男子，另一名男子則於日前亦被警探拘捕，昨三人同解上荃灣裁判署開始受初級偵訊，審訊未畢，法官將案押候至本月二十五日續審。

被告男子：㈠梁逹成，廿四歲；㈡周焯佳，二十六歲；㈢朱永權，二十二歲。同被控：㈠本月二日，在荃灣大窩口新區第四百四十六號五樓內，非法藏有四枚炸彈爆炸品；㈡首被告同日在上址非法藏有武器四把三角銼；㈢兩被告同日在上址藏有非法武器四把三角銼；㈣兩被告於本月一日，在荃灣新區放置一枚炸彈，引致警員五九一五號身體受傷；㈤首被告及第三被告於八月十六日，在荃灣地區放置一枚炸彈，引致他人身體受傷；㈥第三被告於八月四日，在荃灣地區放置一個炸彈，引致他人身體受傷；㈦第三被告於七月十五日，在荃灣參加非法集會。

軍火專家布路作供稱：本月二日，他往荃灣大窩口新區第四百四十六號五樓廚房內，當時有四枚炸彈，其中一枚後由彼引爆，立即爆炸，該炸彈非常猛烈，將防衛沙包全部炸碎，有碎鐵片從屋內飛落馬路上，屋內之玻璃窗震碎，後他在現場將若干碎鐵片帶回檢查。

控方証人史提芬臣帮辦作供稱：本月二日，他與一隊警探往荃灣大窩口新區第四百四十六號五樓，由首被告開門，彼等表露身份後，在屋內搜查，結果在房內搜獲四把三角銼，一本毛語錄，及在廚房內見到四枚可疑炸彈，他們不敢移動，後軍火專家引爆其中之一枚炸彈，他們在屋內拘捕兩名男子，同署落案。

少年德育運動閉幕

社會福利署長主禮及頒獎 孫方中表示下屆續辦

【本報訊】港九街坊會婦女部聯合主辦第二屆少年德育運動，昨晚在大會堂電影院舉行閉幕禮，由社會福利署署長陶雅禮主持，並頒發訓練班學員成績優異獎品。大會主席孫方中致開會詞表示：

孫氏指出：一個有意義活動的多采多姿的夏令會，可以充實暑期生活，擴大交友範圍，從娛樂中學習新的事物及啟發內蘊的智慧。最後他透露下屆少年德育運動，仍要辦理下去。

社會福利署長陶雅禮致詞，盼各人不要忘記所學會的東西，同時希望在下一學年中，利用一些空餘時間，經常以康樂活動及嗜好來調劑學校生活。

訓罷，陶署長分別頒發無綫電、土風舞、攝影、游泳、魔術、足球等訓練班學員優異及勤學獎品，最後由該會副主席梁傑致謝詞，禮成，並由學員表演時裝、舞蹈及魔術等游藝節目助興。

在尖沙咀四間藥房內搜出的迷幻藥及抗生素

警方搜出迷幻藥丸萬顆

為具有高度興奮作用藥品 服後迷離恍惚一粒即上癮

【本報訊】流行英美的「迷幻藥」已經在香港出售，警方一般犯罪調查組高級督察居理、警司蕭士及林恩全督察，昨晨在尖沙咀警署內，爲破獲此種藥物而舉行記者招待會。

據悉，警方前日突擊搜查尖沙咀區四間不同樓宇（藥房），結果搜出「迷幻藥」九約一萬顆，同時一批「抗生素」亦被搜出，有四名男子被捕。

在招待會中，居理督察說：他深信此種藥品在港九兩地都可能有售，但以尖沙咀最為廣泛，警方今後將繼續執行此種搜查藥房的行動。

這種在英國稱為「迷幻藥」，在美國稱為「頹廢派青年藥片」的藥物，目前在港尚未普遍，因此亦未有正確名稱。這種具有高度興奮作用的藥品，服後能人迷離恍惚，而且食一粒後便會「上癮」。

警方透露：前日搜出的屬於第一類毒品的藥片及藥丸，全屬瑞士製造，分爲四種不同牌子，但藥力效果則一樣。該批搜出的藥物約值港幣二萬至五萬元，估計其零沽價格爲每片二元至五元之間。

警方並謂：在破獲此案之前，已經過頗長時間的調查。

汎美赴歐新航線

沿途可順道觀光紐約 並能全程乘汎美航機

搭汎美機赴歐洲旅客可順道觀光美國東西兩岸，首先由亞洲任何地方啟程，可先往三藩市，再續航直飛紐約，而絕不多費分文，然後汎美可載旅客遍達歐洲廿七個城市，回程時可乘汎美經中東航線。請向汎美特約旅行社或汎美世界航空公司接洽，與汎美同行可獲得心曠神怡的愉快感覺，因爲旅行深知所乘者是世界經驗最豐富的航空公司

經驗豐富·允冠全球

PAN AM

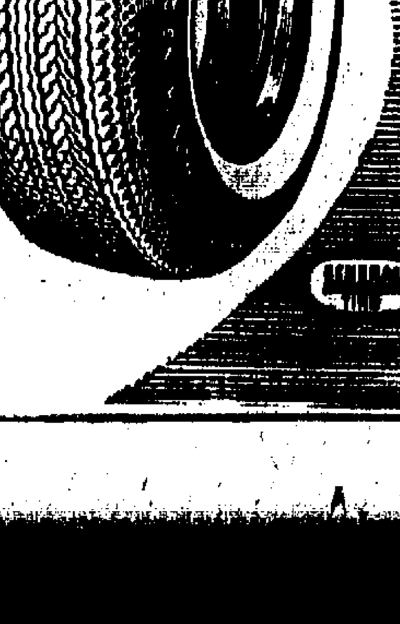
第一家橫渡太平洋 第一家橫渡大西洋
第一家飛航拉丁美洲 第一家環航全球

香港德山大廈 電話：…… 九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

「超級」翻新

超級膠～哩程倍多．潤胎面～特別耐用
風胎角～轉灣靈活．新式款～安穩定滑

請到：香港膠輪有限公司
膠輪翻新第一家．馳譽港九廿五年
香港：摩理臣山道廿五號 電話：七四二四五五 七二五八七五
油蔴地：普慶戲院背面 電話：八四九二六三
深水埗：順寧道二百五十五號 電話：八六九八五九 八六五一四二



先鋒牌 世界最大規模音響製品廠
PIONEER
擴音機，揚聲器
全套立體聲音響設備

數付期分
音試迎歡

總經銷：和記工程有限公司
香港皇后大道中……號 電話：……

涉嫌領導示威巡行

八男女及小童分別押候待審

【本報訊】港共昨垂死的掙扎，日來驅使一般無知的左校學生及罷工工人，分在港九各區，僞僞換換地小規模示威巡行，所謂示威巡行，雖然時間短促，但因警方早已派出便衣探員分在各區暗中監視，俟機將領導人物拘捕，故前天在本港各地捕獲攜首持大字標語巡行的左派青年男女及小童共八名，昨解由中央裁判署提訊，結果，分別押候定期審訊，暫不須被告答辯。

首宗被告工人鄧坤炎，廿六歲，住筲箕灣道二八一號五樓，被控於九月二十日在筲箕灣道近南安街展示一煽動性標語。主控向庭表示，因標語已交由高院翻譯及可能加控被告罪名，申請將案押候七天，官准予所請。

次宗被告○女子温懣冰，十七歲，工廠女工，住柴灣第廿六座徙置大廈五二三室；○梁鑫，男，廿五歲，失業，住油麻地炯街二六八號三樓，同被控於九月二十日在筲箕灣近海順街展示一煽動性標語，警方主控向庭以標語須翻譯，求准法官將案押候三天再訊。

第三宗被告青年○陳勵新，十七歲，送貨員，住九龍石硤尾第六座徙置大廈六○二室；○任××，十六歲，學生，住大道東，同被控於九月廿日協同其他人等在本港東區非法集會。警方主控向庭說：該案尚須進一步向律政司請示，官乃諭押候七天再訊。

第四宗被告三名均是十四歲未成年小童：○趙××，○劉××，○周××。首、次兩被告被控於九月廿日在南安街近筲箕灣道展示一煽動性標語，第三被告則控以協助及教唆罪，結果官諭押候，解由兒童法庭審訊。

搜泥水工會時被拘

男子藏攻擊性武器被判入獄十八個月

【本報訊】一名中年男子被控藏有攻擊性武器及知情不報，于昨日上午在紐魯詩利地方法院受審，被控四項罪名，其中三項罪成立，判入獄十八個月。

本案在紐魯詩利地方法院由哥利法官主審，檢察官加路蘇主控。被告男子陳錦，四十八歲，被控四項罪名：○本年本月十六日，在港島地區，藏有一把刀，四十枝水喉鐵，卅二把斧頭；○同時同地藏有腐性液體；○同時同地知情不報；四非法藏有攻擊性武器。

檢察官述案情稱：本年八月十六日，警方人員赴灣仔交加街二號八樓泥水工會拍門，惟無人應門，乃撬開該樓宇門戶，被告人在屋內，警方人員在該樓宇內搜出一把刀，四十枝水喉鐵及卅二把斧頭，旋警探到場在樓梯間發現一批液體，經化驗後，爲腐性之酸性液體。

法官聆訊供後，判被告人之第一項控罪，無須答辯，第二至第四項均成立，第二項罪名入獄十八個月，第四項罪名入獄九個月，同期執行，即共入獄十八個月。

漁農處漁業研究官

陳鈞銘獲獎學金赴日研究海洋學

【本報訊】漁農處漁業研究部陳鈞銘博士，現獲得聯合國教育科學文化組織的海流學研究獎學金，定于今日下午三時四十五分，乘機前往東京研究理研式電磁海流計的使用法及其所獲資料的判讀法。此係設計精巧的機件，專門用以量度、及紀錄海流。

現時香港政府已備有理研式電磁海流計一具，係由聯合國教育科學文化組織所贈送，以後將由陳鈞銘博士乘漁業研究船「聖馬利角」出航南中國海時使用。此項工作原係配合一項國際性對日本海流的海洋學術研究。溯自一九六五年，本港漁農處即已參與此項國際性研究工作。

非商務專員稱讚

香港是東方的瑞士

盼港菲加強合作

【本報訊】「香港是東方的瑞士」。這是菲律賓駐港商務專員吉必仕第奴給香港的稱頌。他認爲香港在遠東的經濟價值極爲重要，期望今後香港與菲律賓間的貿易合作無間。

吉必仕第奴商務專員，昨在九龍獅子會演說時指出：「香港不僅是一個自由港，並且可以隨意帶貨物進口和出口，這是世界許多國家所沒有的。由於香港在其有獨特的經濟價值，菲律賓方面對與香港間的貿易，極端重視；在許多情況下，香港更是菲律賓運貨到世界各地去的轉口站，因此，菲律賓早就在香港設有一個商務總部。」

吉氏並強調：由於香港和菲律賓間的距離不遠，在若干情況下，經濟是有互助互利的價值和需要。在開拓世界市場上，香港和菲律賓間是可以攜手合作的。在談及菲律賓的情況時，吉氏指出：菲律賓的經工業刻正在大步改進中，爲了拓展貿易，菲律賓近年曾派出多隊貿易代表團到歐洲、美洲去考察各種工商業務，並曾派代表團前來香港觀察。

吉氏強調說：「在過去，香港和菲律賓間的貿易是香港入超的，但由於菲島的工商業日益改進，將大量推出菲律賓產品到世界各地去。」

九龍獅子會午餐例會昨下午一時在九龍半島酒店舉行，由會長苗天培主持，到有會友及嘉賓四十餘人。

輔警隊員一批舉行結業儀式

有功四輔警同時獲頒獎狀

【本報訊】香港輔助警察隊學員三十四人，昨日下午六時三十分在輔助警察總部內，舉行結業儀式，正式成爲該隊的成員，參加服務，協助正規警察，維持本港治安。同時四名輔警在非常值期間及當值時協助捕捉嫌疑犯，亦在該項儀式中獲得頒授獎狀。

輔警副總監高福來，由高級警司武毅與港島高級警司沈家林陪同下抵達輔警總部，主持該項儀式，輔警人員及家屬親友均到場觀禮，警察樂隊亦到場演奏助興。

受訓結業的三十四名輔警，曾接受警例、步操等基本訓練，該批新結業的輔警，將被分派往各區警署服務。

在受訓中的一百名男女輔警亦到場附閱檢閱。獲頒授獎狀的四名輔警有：警員陳利達，警目羅淡，警員張榮輝，警目謝德良。至於四人獲獎的原因是：警員陳利達在休班時捕獲一名搶匪；警目羅淡及警員張榮輝兩人在當值時，捕獲三名犯連續違反多次交通刑事案的男子；警目謝德良在當值時捕獲兩名連續違反多次交通規則的男子。以上被捕的犯人，已受法律處分。

搜查四間油漆工會

四男子被傳訊

檢獲兩柄斧頭文件一批

【本報訊】警方昨晨十一時許分別搜查四間油漆業工會，該四間工會是位於洛克道一四八號十一樓，謝斐道七十二號四樓，寶咸街卅四號四樓及皇后大道西二六七號天台。

廿名警員進入寶咸街上述工會時，並未遇到抗拒，現場有九名男子，經查詢後，其中三名被帶回警署問話；警方又在該處搜出一批煽動性物件。

警方在搜查皇后大道西的工會前，先以一隊警員在該區展開封鎖，其後在該樓宇內搜出一批文件，並發現三名男子，他們沒有抗拒警方的搜查行動，經詢問後獲釋放。

警方另一隊人員亦於十一時許搜查洛克道的油漆業總工會及謝斐道的支會，警員抵達洛克道一四八號十一樓的總工會時，屋內空無一人，故此警方須破門而入，搜獲一批文件及兩柄斧頭，並拘留一名在該處九樓梯間的男子查詢。警方人員在謝斐道支會搜出另一批文件，但沒有拘捕任何可疑人物。

全部搜查工作至午間十二時十五分，始告完畢。

港商加拿大考察團

在加商討發展貿易

【本報訊】由香港總商會聯同香港貿易發展局所主辦之「香港商人加拿大考察團」，自抵溫哥華後，即受到當地人士熱烈歡迎，有關當地貿易之信件如雪片飛來。

該團團長鄧歐深良（即該團團長）電函宣稱：該團自本週一展開工作以來，即非常忙碌，溫哥華貿易局并爲該團安排與當地商業界人士會面，商討有關香港與加拿大兩地貿易發展事宜。

安樂旅運社增辦

台灣工商訪問團

【本報訊】本港安樂旅運社，爲配合港澳僑胞回國投資，特別舉辦一純粹工商業考察之「台灣工商訪問團」，定十一月十一日乘噴射機出發，訪問台灣七天，由當地投資輔導機構解釋投資設廠有關條例及手續外，并領導參觀全省各輕重工業區及各類工廠，使參加者對台灣設廠之有利條件，作深刻之了解，實爲投資選廠台灣者之大好機會，歡迎參加，小童恕不招待。該社「秋季遊台團」定十一月十一日、廿五日分兩組出發，環遊寶島九天，一流旅宿，節目精采，收費廉宜，爲免向隅，請往彌敦道中五十一號其昌大廈二○三室報名或電二二七五○三、二四六八一五、二四二九二五洽詢。

本報讀者李健民捐贈正義工友福利基金

本報昨接收到讀者李健民交來五十七元八角，附給正義工友福利基金會。該款本報當於彙集後送交該基金會。

尚有港聞刊第十頁

尚有港聞刊第十頁

美公誼會贊助舉辦

社會工作員訓練營將於下月中旬舉行

【本報訊】本港大專同學會將在英國公誼會贊助下，籌備了一個社會工作員訓練營，將於下月十四、十五、十六日在香港薄扶林道教區青年中心舉行，由社會福利署顧問雅麗湯陶主持，顧問有李淑妍（高級社會福利主任）、李希旻、何碧勤（香港大學社會學院講師）、余理謙神父（聯合書院講師）、李碧瑛（美國公誼會會士）及畢蘭夫人（美國公誼會會主任）。凡有興趣參加該訓練營者，請去函或逕往九龍李鄭屋新區第九座地下英國公誼會索取報名表格，截止日期本月卅日。

灣仔克街單程行車

【本報訊】爲使灣仔區工程順利進行起見，灣仔克街將由明日起實行臨時交通措施。

明日上午十時起，介於軒尼詩道及灣仔道間的克街，將會改爲由北至南單程行車，爲期約兩個月。

屆時將在該處設立適當的交通標誌，以指示駕車的人士。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四○千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四○千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲，海員空候報告。

七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，股評讀「北山——孔珪」。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，海員特別報告，公衆活動及特別報告。十五分，粵曲。卅分，每週報章文摘。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，粵曲「新白金龍」。

十時，點唱節目。四十五分，蘇州彈詞○梅竹，○情探。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，粵語新聞。

十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣預告，大都市百態「萬能郵差」。

一時，粵語流行曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲「三告狀」。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「穆桂英掛帥」。卅分，黃梅調「女駙馬」插曲。

三時，粵語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。

四時，古腔粵曲「辨才釋妖」。五十五分，鮮魚批發市情報告。

五時，京曲「失印救火」。五十八分，天氣報告。

六時，粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，小曲細曲。卅分，特別報告及背景小曲。四十五分，粵曲「客途秋恨」。

七時，逍遙處處。卅分，時事實錄。

八時，新聞報告。十五分，時代曲。卅分，喜劇「夜夜此時聽」。五十八分，天氣報告。

九時，粵曲「后羿會嫦娥」。卅分，天氣報告，世界電訊。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。

十時，廣播劇「龍蛇門」，音樂。

十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一○五○千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。

七時，轉播港台新聞，清晨雅趣，音樂譜子。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。

九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲。四十五分，烹飪講座。

十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活。

十一時，報導東南亞各地天氣。五分，社團報。十分，時代曲。十五分，轉播港台新聞，續播時代曲。卅分，小說「情劫」。

十二時，港九時事。卅分，小說「真假金龜婿」。

一時，祝壽祝婚。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，粵曲○擊鼓催軍，○薛應龍認母之難前情愛妻。

二時，小說「明月照誰家」。卅分，時代曲。

三時，轉播港台新聞，粵曲「花燈記」。

四時，天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。

五時，益智遊戲。卅分，一曲寄心聲。

六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，小說「橫財一百萬」。

七時，時代曲。十五分，諷刺劇。四十五分，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，小說「金烟咀」。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。

九時，新聞報導，粵曲○馬上琵琶，○拋花眠。卅分，天氣報告，港九時事。

十時，時代曲。卅分，電影故事「明月千里寄相思」。

十一時，天氣報告，粵曲○俏紅娘，○三盜九龍杯。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七○千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，時代曲。

七時，轉播港台新聞，消遣音樂。十分，天氣。卅分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。

九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵劇「金蘭菊」。

十一時，天氣報告，經播粵劇。十分，時代曲。十五分，轉播港台新聞，跳舞粵曲○玉女拳心，○拐打紅娘。卅分，報導東南亞各地天氣，時代曲。

十二時，小說「處榮何價」。卅分，藝術歌曲。四十五分，諷刺劇「欲能不能」。

一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲點唱。

二時，報導東南亞各地天氣。

三時，轉播港台新聞，音樂譜子。十分，怡情小策。

四時，天氣報告，小說「冤魂不息」。卅分，換狗消息。四十五分，時代曲。

五時，出賽狗隻最後消息，粵語流行曲。卅分，粵曲○時來運到，○前程萬里。

六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告，賽狗貼士。十分，一九六七年流行曲（中西合璧）。

七時，出賽狗隻健康狀況及最後貼士，時代曲。卅分，英語會話。四十五分，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，「花木蘭」電影插曲。卅分，報導賽狗結果，粵曲「火網梵宮十四年」。

九時，天氣報告，續播粵劇。

十一時，天氣報告，粵曲○風流天子，○燕子樓。五十九分，轉播港台新聞。

十二分，天氣報告，音樂譜子，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台。時代曲及特別報告。

七時十分，天氣預測及節目報告。十五分，流行英語。四十五分，口琴。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。卅分，金石良言「疑思間」。卅分，轉播港台。每週報章文摘。四十五分，粵曲「金鋼龍鳳配」。

九時卅分，街市行情。卅五分，音樂。四十分，錄轉港台：一週影評。

十時，科學珍聞「地心的秘密」。十分，小朋友樂園。

十一時，通俗故事「武俠伶官」。十五分，轉播港台新聞。卅分，粵曲。

十二時，新聞報導。十分，喜事宣重，節目及天氣報告。卅分，名勝古跡「臨宗寺」。

一時，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞及特別報告。廿五分，音樂。卅分，諧劇「好心有好報」。

二時，粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇選播「禁城粉蝶」。

三時，轉播港台新聞。五分，人間世「錦與愛」。卅分，粵語流行曲。四十五分，社會服務，尋人報告。五十分，喜事宣重，節目報告。

四時，電影歌曲。卅分，粵曲點唱。

五時，訪問本台藝員節目「何靈瑛小姐」。卅分，俠義故事「虎爪王馬飛龍」。

六時，轉播港台新聞。三分，音樂。十分，賽狗預測。卅分，偵探小說「奇怪的遺產」。

七時，奇情武俠小說「傻俠闖江湖」。卅分，轉播港台：時事實錄。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，攝影漫談「舞台劇攝影法」。報告賽狗消息。卅分，時代曲。四十五分，週末體育報導。

九時，民間故事「玉芙蓉」。卅分，歐壇名曲選。報告教育台明日節目。

十時，小丑日記「買鑑記」。卅分，輕歌妙韻。

十一時，新聞報導、天氣預測及明日節目報告。十五分，錢的故事「家賊難防」。四十五分，時代曲。五十七分，轉播港台新聞。

十二時，音樂及流行曲。繼續報告賽狗消息。

一時卅分，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「望江亭」。

八時卅分，新聞報導，天氣報告。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。

十時卅分，客家漢劇。

十一時，廣播流行曲。卅分，電影歌曲。

十二時五分，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。

一時，潮曲「陳三五娘」。卅分，京劇「柳毅傳書」。

二時，彈詞「啼笑姻緣」。卅分，滬劇「小朱天」。

三時，雜曲「淮劇探窯」。卅分，潮曲。

五時，小說「劍胆琴心錄」，中文電視節目報告。卅分，時代曲。

六時，越劇「六離門」。卅分，潮曲。

七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，小小廣播劇「小惡的皮鞋」。廿二分，考期夜話。卅分，新聞、天氣及節目報告。

八時，潮語戲劇化小說「黃浦春沙」，報告賽狗消息。卅分，國語戲劇化小說「惡道士」。

九時，戲曲介紹「京韻大鼓紅梅閣」。卅分，麗的呼聲夜總會。

十時，評話「俠義英雄傳」。卅分，小說「諜影歌聲」。

十一時，新聞、天氣、體育消息及明日節目報告。十五分，潮州戲劇。四十五分，國樂。

十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞摘要。

六時，鐵東征西片集「白衣天使」。

七時，青年聯誼會。卅分，趣劇「妙人之家」。

八時，世界新聞。十五分，粵語片「搗奇鬼」，新馬師曾主演。

十時，體育世界。卅分，誰的歌壇。

十一時，天羅地網片集「死亡合約」。五十五分，最後新聞及天氣報告。

十二時，閉幕曲。

英文電視粵語片

今日下午二時播映「孤凰帝裝」，由白燕、張活游等主演。

今日交通版

美國華麗郵船

威爾遜總統號

今到港泊海運大厦落貨即同美

門羅總統明晨到埠卸貨翌返美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下華麗客輪威爾遜總統號（PRES．WILSON）今（廿三）日晨早可自馬尼剌返抵香港。該輪在港寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定當晚十時離港，經日本，渡太平洋航返美國。

該公司另總貨輪門羅總統號（PRES．MONROE）則由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（二十四）日晨早到達本埠。該輪在港停留一日，灣泊九龍倉碼頭，上落貨後，如時間趕及擬定翌（廿五）日晨早離港，經日本，渡太平洋航返美國。

法國郵船

馬天葵自日返

明可到港落貨

【本報訊】法國郵船公司所屬貨輪馬天葵號（MARTINIQUAIS）自日本回航，按航程，明（廿四）日可到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，落貨後，擬定翌（廿五）日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘貨輪渡谷士號（VAUCLUSE）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡前來香港，但須於本月廿六日方能抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定翌（廿七）日離港繼程航赴日本。

英航七零七客機

增設手提行李櫥

飛機乘客如對手提行李佔據座前位置而覺得麻煩的話，將來旅行時最好乘英航公司客機。該公司最近在波音七○七客機座位頂上裝設一種可以擱置行李櫥子，以便利乘客放置手提行李。這種措施經過九個月試辦，反應極佳。一位攜帶二名兒女一同旅行的母親說：「這辦法十分好，可使座位前無需放置物件而舒展兩腿」。這是旅客對該公司新措施的代表性評語。

這種手提行李櫥爲該公司發展工程師溫尼．羅拔士所設計，現已在屬下的波音七○七和維克士十客機中裝置，使該公司成爲國際第一家這種設備的航空公司。

瑞航開闢西德貨運

本港商界人士將因瑞航公司貨運服務之擴展而獲益。最近，由蘇黎世開至倫敦，曼徹斯特及維也納貨運服務之成功，促使瑞航開設另一條新航線至德國之斯圖加特。

瑞航公司將於每星期在瑞士及西德間開辦四條來回航線（即在星期二、三、四、五日），該班航機將於下午由蘇黎世抵斯圖加特，而於同日下午飛返瑞士。瑞航已向其屬下比利亞航空公司租賃DC－4貨運機以作來往歐洲各地貨運航線之用。此種貨運機能載貨物八噸。

英航波音七○七客機座位頂上裝設的手提行李櫥。

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時十分
國泰	西貢	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時五十五分
國泰	金邊	下午九時一刻
國泰	漢城福岡台北	下午九時四十分
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	東京	下午九時五分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
民航	台北	下午九時三刻
中航	台北	下午七時十分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	法印泰東	下午六時五分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午三時三刻
日航	東京	下午四時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時卅分
越航	西貢	下午五時
印尼	耶加達馬尼剌	下午四時
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	星洲曼谷	下午九時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午十時
環球	曼谷孟買巴黎	下午十一時
國泰	西貢	上午八時
國泰	台北福岡漢城	上午十時
國泰	馬尼剌	下午三時十分
國泰	金邊	下午四時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	達爾文雪梨	下午十時
民航	台北	下午十時廿五分
中航	台北	下午七時五十分
德航	東京	下午四時三刻
法航	東京	下午六時五十分
菲航	馬尼剌	下午三時
日航	印尼泰星	下午一時五十五分
日航	台北東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京美國	下午六時
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
越航	台北	下午六時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
瑞航	東京	下午五時一刻
印尼	東京	下午四時三刻

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	馬尼剌	總統	海運大廈	晨早
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	九龍倉碼頭	上午
愛菲馬士基（貨）	EFFIE MSK	英國	捷成	A 廿二	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
佛德禮士（貨）	FREDERICK LYKES	美國	總統	A 十四	下午
寶樹雲（客）	BOISSEVAIN	星洲南非南美	渣華	A 一	上午十一時
銀龍丸（貨）	GINRYU MARU	日本	日郵	B 十六	淩晨
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	日本美國	總統	海運大廈	下午十時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE			廿四	星洲西澳洲	鐵行
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK			廿四	美國	捷成
芬州	貨船	FERNSTATE			廿四	溫哥華	多利順
門羅總統	貨船	PSRE. MONROE	美國	廿四	廿五	日本美國	總統
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	廿四	廿五	歐洲	法郵
律地亞	貨船	NUDDEA	日本	廿四	廿六	星洲印度	鐵行
柏康加	貨船	PATONGA	日本	廿四	廿六	歐洲	鐵行
芙蘭些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿四	廿五	日本	怡和
安慶	客船	ANKING			廿五	基隆	太古
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	馬尼剌	廿四	廿五	沖繩日本美國	美輪
喜爾福城	貨船	C.HEREFORD	歐洲	廿五	廿六	日本	鐵行
夏威士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	廿五	廿六	歐洲	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿五	廿六	星洲印尼	捷成
芝木碌	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿五	廿七	日本	渣華
利連運	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿五	廿七	日本	渣華
登地城	貨船	C. DUNDEE	歐洲	廿五	三十	歐洲	銀行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿五	廿六	馬尼剌	美輪
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	廿五	廿五	星洲歐洲	日郵
維明那利	貨船	VIMINALE	日本	廿六	廿七	歐洲	天祥
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿六	廿八	日本美國	總統
亞星	貨船	STAR BELLATRIX	新加坡	廿六	廿七	日本	福來
邊路班那治	貨船	BENALBANACH	日本	廿六	三十	歐洲	邊行
渥魯士	貨船	VAUCLUSE	歐洲	廿六	廿七	日本	法郵
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿六	廿七	歐洲	寶隆
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	廿七	三十	澳洲	太古
冠士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿七	廿八	印度巴基斯坦	捷成
安住士	貨船	ANCHISES	日本	廿七	廿八	歐洲	太古
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿七	廿八	美國	怡和
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	廿七	廿八	婆羅洲	日郵
溫洲	貨船	WENCHOW	紐西蘭	廿七	一日	沖繩日本	太古
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿七	——	——	太古
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿七	廿八	美國	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	廿七	廿九	美國	美輪
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿七	一日	山打根	怡利
利蠻賓	貨船	LEVERN BANK	非洲	廿七	廿八	日本	銀行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿七	廿九	沖繩日本美國	美輪
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿七	廿八	歐洲	渣華
東遊	貨船	EASTERN ROVER	印度	廿八	三十	日本	怡和
東遊	貨船	EASTERN ROVER	印度仰光	廿八	三十	日本	怡和
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	廿八	廿九	日本	日郵
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	廿八	廿九	星洲印度	福來
利連奄	貨船	NEDER EEM	日本	廿八	廿九	歐洲	渣華
邊那治	貨船	BENNACHIE	歐洲	廿八	三十	歐洲	邊行
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	廿八	一日	非洲	渣華

截信時間

今（廿三）日（星期六）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時

菲律賓　信件上午十一時　包裹上午十時

柬埔寨　信件下午一時　包裹正午

台灣、日本　信件下午一時　包裹正午

丹麥、挪威、瑞典　信件下午一時　包裹正午

緬甸、尼日利亞、瑞士、法國、毛里求斯、英國　信件下午二時　包裹下午一時

美國、中南北美洲、西歐　信件下午三時

泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴　信件下午三時　包裹下午二時

澳洲、紐西蘭、非洲東　信件下午六時　包裹下午五時

巴基斯坦、巴林、荷蘭、比利時、義大利、德國　信件下午六時　包裹下午五時

印度　信件下午六時　包裹下午五時

南韓　信件下午六時

美國、中南北美洲、加拿大　包裹下午六時

印尼　包裹下午五時

柬埔寨、法國　包裹下午五時

台灣、日本　包裹下午五時

瑞士　包裹下午五時

泰國、黎巴嫩、瑞典　包裹下午五時

挪威、英國　包裹下午五時

科威特、埃及　包裹下午五時

沙巴　包裹下午五時

菲律賓　包裹下午五時

紐西蘭　包裹下午五時

平郵

科威特　包裹下午五時

馬來西亞、新加坡　包裹下午五時

菲律賓、澳洲　信件正午

台灣　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時

明（廿四）日（星期日）

空郵

約但　信件下午五時　包裹下午四時

南非洲共和國、尼日利亞、剛果　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

空郵

澳門　上午十一時　下午六時

中國大陸　包裹正午

平郵

澳門　上午七時

中國大陸　信件下午六時　包裹下午一時

"KRISTIN BAKKE" 挪威快輪（特大新型冷房）

「利是碧琪」

九月廿七日抵港　九月三十日啓行

經日本往：溫哥華，砵非路，西雅圖，德金馬，砵倫

並轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貨務部華輝經理處　電話：二三三○二一　內線卅四號

香港總行輪船公司代理　樂信輪船公司　謹啓

M.M. 最新型快船「馬天葵」M.S. "MARTINIQUAIS"（時速十八海哩）

往亞丁，倫敦，漢堡，鹿特丹及歐洲各埠

九月廿四日落貨　廿五日下午開行

於仁大廈二樓　法國郵船公司

安慶快輪

每逢星期四由香港開　星期一由基隆開

貨客接洽處：太古輪船公司　台北中正路一八○○號　香港干諾道西五○號

惠刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

足球聯賽今日開鑼
南華勢强可輕取陸軍
星島乘勝應大挫消防
五時半開球分在加山花墟上演

【本報訊】一九六七年度足球聯賽定今天開鑼，甲組共有兩仗，分在港九兩個球場舉行。南華佈陣加山場迎戰陸軍，消防則師花墟場對抗星島，同是下午五時半開始比賽，三時三刻，由預備組打頭陣。

今天的兩場甲組聯賽，對賽隊實力上都有不大不小的距離，強弱分明。南華與星島球技較優，將可分別旗開得勝。

加山場南華對陸軍，票價一律收一元二角。南華是去屆甲組聯賽亞軍，陣中球員除保留去屆精銳外，並獲得龍維傑、黃文偉、何乘榮等投効，陣容更為完整，實力更為加强，任何方面都比陸軍為優，將不難輕取勝利。倘若南華演出認真，更有大捷希望。

陸軍去屆季尾時表現得頗有進步，除中門將威派士及守衛頭士文都不錯。前鋒利爾、天尼、加塞等均衛剩力强，本屆此一批衛將依然在陣，因此，對南華應有不小威脅。不過，論腳下工夫，陸軍比南華遜色得多，特別是射門技術為然，這樣就難敵得過南華，冷門將不會爆出。

花墟球場消防對星島，門票統收二元四角。星島為去屆木盾、金禧盃及銀牌賽盟主，本屆人腳，除少了一個郭錦洪，加入謝國強外，餘無變動，實力可以說仍然保持去屆一般強勁，故能在木盾賽蟬聯冠軍。

根據星島的教練許竟成表示，他們今天的上陣人腳，除用謝國強任後衛，朱柏和與張錫思輪流擔任把關外，其餘主選全部登場。以星島在木盾賽的表現，攻守力之強，出戰消防當可應付餘裕，定可戰倒消防取得兩分。

消防為去屆乙組亞軍，本屆除獲得陳強加盟外，其餘人馬，大部份是舊人，雖然具有高昂的鬥志，但以這樣的實力在甲組中角逐，決非一支勁旅，今天遇週星島，限於技不如人，即使力拚，亦難免受挫。

昨日安排的十月份甲組聯賽秩序如下：

（十月十三日）陸軍對東方 花墟場
（十五日）九巴對南華 大球場
（十六日）流浪對綑私 花墟場；警察對消防 港會場
（十九日）元朗對東昇 花墟場
（廿日）星島對電話 花墟場
（廿二日）消防對陸軍 花墟場；東方對九巴 大球場；綑私對星島 花墟場
（廿三日）南華對東昇 加山場
（廿四日）電話對警察 港會場
（廿五日）流浪對元朗 港會場
（廿八至廿九日）金禧盃第一週賽期。

體育

足球季正式開始
各項賽序排定
金禧盃十月廿八舉行首週比賽
特別銀牌賽明年一月廿日開鑼

【本報訊】足總聯賽小組，昨召開會議，安排一九六七至六八年度球季的秩序。根據昨日的安排，本屆甲組銀牌賽，將於一九六八年一月廿日開鑼，決賽日期，則在明年五月十二日舉行。至於金禧杯賽，則於本年十月廿八日舉行第一週比賽。

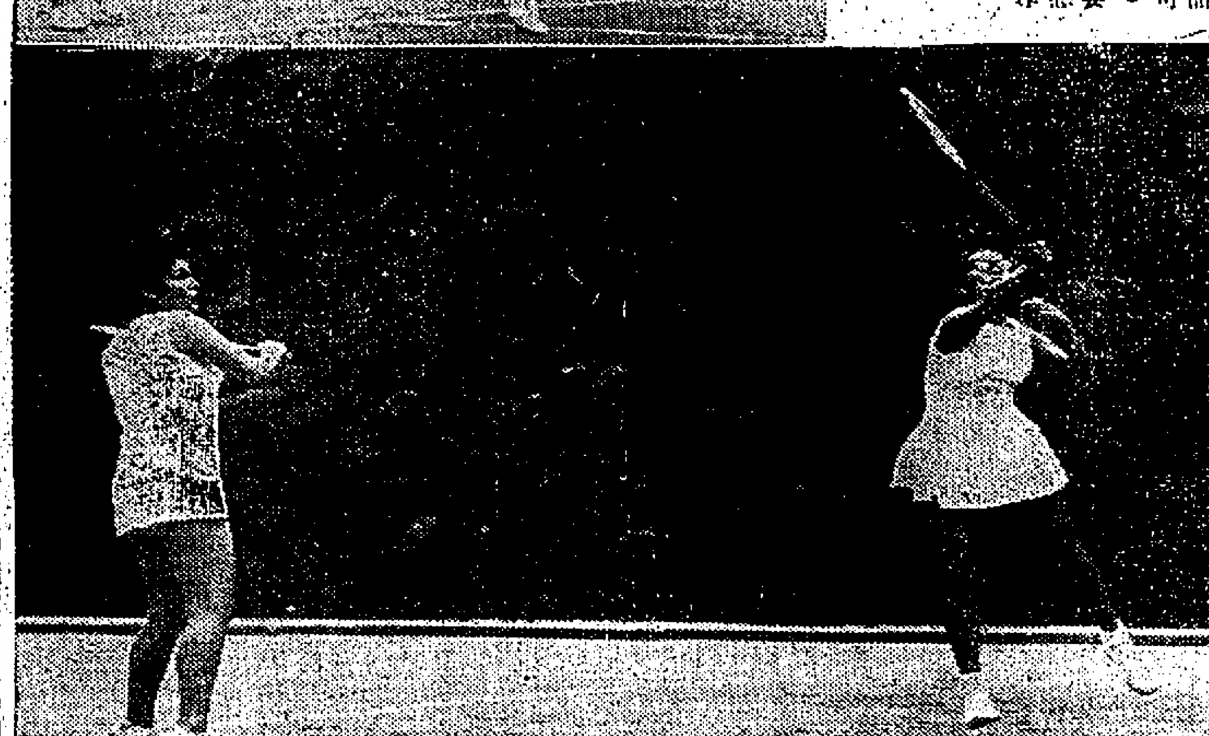
在安排甲組球賽前，主委陳榮川指出：足總日前收到電話足球會的來信，要求將其球賽設法安排在花墟場舉行，因其大部份球員，居於九龍。此外，該球會又要求足總將球賽安排在週末或週日舉行，倘於非週日舉行時，則宜將球賽安排在辦公時間後上演。

會上各委員以一旦接納此項要求時，其他球會，若尾隨其後，則聯賽秩序，便告「亂龍」。但由於電話在其來信中指明，其球員大多任職於電話公司，在工作時間內，實無法派隊應戰。基此原因，會上乃同意安排電話球隊的球賽時，予以方便。

其實排各球賽場地的草稿中，是於十一月至十二月間在港會場地上演，但此後期間內，該球場借與一溜冰團作表演之用，故季借一番心思，將有關球賽，改在其他球場上演。

會議結束前，主委其他委員，亦有通知有關會議後，表示若其球會自認其球賽具有號召力，可在大球場作賽者，可盡快以函通知足總。

出席會議者，有主委陳榮川，委員：宋孝慈，杜爾，畢德利，[illegible]。



·女子雙打網球賽· 女子雙打網球賽，「雙何組」何麗綺文與何勉君，昨在劇戰之後，不幸被西婦泰萊與史查歷所淘汰。上圖為泰萊（左）與史查歷（右）作戰時一瞥。下圖為何勉君（左）與何麗綺文（右）進攻的鏡頭。

足球聯賽開鑼兩仗陣容

（南華）黃文偉　鄭潤輝　陳錫祥　袁天富　劉建中　龔華傑　何祥友　羅桂生　黃錦洪　黃志強 [illegible]

（消防）李劍虹　李振興　林植源　劉順貴　葉健賢　譚華忠 [illegible]

（陸軍）吳偉民　威廉士　頭士文　加利　曲奇　高多 [illegible]

（星島）朱柏和　陳少雄　謝國強　馮紀硯　鄭鴻英　譚漢新　張子岱　馮紀良　區彭年 [illegible]

婦遊雙打爆出冷門
泰萊與史查歷
勝雙何組晉級
今續演混合及雙打賽

【本報訊】婦遊公開硬地網球錦標賽，昨日爆出大冷門，有問鼎女子雙打錦標的何麗綺文與何勉君，在激戰廿八局之後，竟失手於西婦泰萊與史查歷手下，被淘汰出局。同日首次上演的男女混合雙打比賽，果達夫與愛蓮地，方推紀連治與戴蓓，獲得晉級。兩場戰果如下：

（女子雙打）泰萊、史查歷，勝何麗綺文、何勉君，九比七，七比五。

（混合雙打）果達夫、愛蓮地，勝紀連治、戴蓓，六比四、四比六、六比〇。

在本港網壇，何麗綺文與何勉君這對「雙何組」，任誰也不相信會敗在這對洋婦手下。誠然，泰萊與史查歷都有其長處，她們打得那麼鎮靜，泰萊的正手抽擊又十分兇狠，史查歷擊球亦頗有頭腦，但無論如何，以全面技術來比較，「雙何組」何止勝其一籌？其所以戰而敗者，是一時戰術運用不當。她們未能利用本身技術的優勢，以閃電進攻，使技術與經驗較遜的對手自亂陣腳，與藉此減少本身因動作緩慢，而帶來墜球落網的次數。同時未能做到誘前攻後，制敵於死地，卒之，在苦鬥一點半鐘後，敗下陣來，徒使在旁觀戰人歎不值。

先，泰萊與史查歷頗球從未超過一局以上，可見雙方爭持的緊張。六度平手後，「雙何組」一度以七比六領先，但終因錯誤頻生，而被泰萊與史查歷以九比七攻得頭盤。次盤「雙何組」有過以三比〇與四比二領先的優勢，但打得[illegible]，那時[illegible]終於[illegible]泰萊，以七比五後來居上，把「雙何組」擊敗，從而率先進入女子雙打四強之列。

又：婦遊公開硬地網球錦標賽，今明兩天仍不休戰，今日下午五時半，續在衛山頂道婦女遊樂會內進行，計女子雙打一場，混合雙打兩場，合共三場，秩序如下：

（混合雙打）

[illegible]

（女子雙打）

[illegible]

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午五時半
南華對陸軍 加山球場
消防對星島 花墟球場

（預備組聯賽）下午三時三刻
南華對陸軍 加山球場
消防對星島 花墟球場

（乙組聯賽）下午四時
東華對獄吏 跑馬地場
加山對郵政 跑馬地場
傑志對中青（下午五時半） 跑馬地場
大天對警察 港會球場

（丙組中聯賽）下午四時
港會對九青 港會球場

中游會單打網球賽
希文林方進入四强
格林與韋艮同獲得半準決賽權

【本報訊】中游公開硬地網球錦標賽，男子單打準決賽，昨日已打入半準決賽的有希文、林方、格林與韋艮四人。昨日已打出的第四種子林方以七比五、六比四淘汰第六種子徐錦翔，第五種子余天倫則被非種子格林所擊敗，但第七種子韋艮，亦以六比三、六比二，淘汰第三種子[illegible]。

昨日中的結果如下：

格林勝余天倫，六比四，六比二
林方勝徐錦翔，六比二，六比一
希文勝[illegible]，六比一，六比三
韋艮勝[illegible]，六比三，六比四。

皇仁英中水運會
胡禮社獲總錦標

【本報訊】官立皇仁英文中學第六屆週年水運會，昨在港府泳池展開廿四項爭逐，結果胡禮社以一五一分贏得總錦標，吉祿社列亞軍，廿四項決賽，共創五項大會新紀錄，甲組以陳漢鉄、黃國彬較見出色，兩人均取廿四分，並列個人冠軍。

曾榮漢簽字九巴
緝私已招得數將

【本報訊】在九巴工作的曾榮漢，昨已簽字效力九巴。

雖然曾榮漢在九龍巴士服務，但是去屆是球員，曾榮漢却效力星島，本屆九巴組軍，經協會榮漢効力九巴。

至於從乙組中昇升上甲組的緝私，已招得數將。

星辰盃排球聯賽
消防獲冠軍

【本報訊】排聯主辦的「星辰盃」男子排球聯賽，昨晚在伊館場與「聯誼盃」，經過多場決賽後，由消防獲得冠軍，賽後並由排聯會長頒獎。

昨晚三場戰果：消防勝南華三比一（十五比十三、九比十五、十五比四、十五比十二）。

南華勝協興三比二（十五比七、八比十五，十五比十六、十五比十二）。

港足總會廿八會議

【本報訊】香港足球總會將於本月廿八日下午八時，在中區消防大廈七樓「緝私處」內舉行會員大會。

球員聯誼會
廿四改選

【本報訊】香港華人足球聯誼會定廿四日中午十二時在[illegible]舉行第十二屆會員週年大會，將會議程如下：一、會長報告；二、追認會務概況；三、通過第十一屆財政收支報告；四、選舉會長一人。

馬經

金馬體弱從頭操起

生神仙本季復課操練六化郎為主，腳法未夠靈活，但有雄壯體力，步幅夠大，目前尚有一段時期足以趕功夫，目前站於第八班，面對一羣老弱份子，在適合的路程下，仍有相當實力。

它是六四年度馬，早期名氣很大，進度未如理想，翻步遲緩，上季初期在第七班，仍難出頭，季末初期降入第八班，出賽一零九碼次一哩好地紅牌生賽，中段外欄湧上，入直路已跑出，直趨終點，輕易取勝，時速一分四十六秒二，勝紅天一個半馬位，時速很高，以後無複進跡像。

本季的狀態未夠勁，而質素在第八班稍為有利，屬於大步馬，有長途氣量，第二三段可以加速，由六化郎四十碼至一哩最為適合，體力回復，加見勤操耐勞，循序進展，可以力爭理想的路程。

金馬是六五年度馬，上季體力奇弱，出賽四次，均無法上名，季初時站於第六班，以後急降至第八班，照班次而言，應有微利，可是久沉不振，要待體力回復，至一哩。

論腳法，輕巧有餘，雄勁不足，無足夠支持四段普通速度，台型不夠雄壯，前胸狹窄，祇有清秀的腳法，早期積弱，不能循序進步，屬於低班馬。本季宜從頭操起，不能急功求利，季初時期，雖在低班隊裡，仍處不能出頭，今後要渡定一個時期，有正常操練，多操快功夫，才可以進總六化郎。

銀樹質庸難寄厚望

銀樹是六五年度馬，台型不夠雄壯，馬身短促，毛色灰白，早期多操半哩，步幅狹窄，腳法生[illegible]

生神仙步大宜長途

·陶樂駿·

梗，早期已看出是低班料材，由於早熟，有兩段均勻速度，質素又新，留在中下班次，本季復課多操半哩，依然氣猛不魔，無一段特殊的高速，僅宜經砺在短途爭奪位置，將來如有進步，亦屬有限，目前站於第八班，依然機會很微。

明月千里寄相思歌唱比賽
日期：九月廿四日下午一時半至三時
地點：九龍佐敦道口立信大廈三樓歌樂錄音室

吳君麗、胡楓、張英才、林蛟 主演
商台今天下午十點半仍播故事

亞洲盃籃球賽
中國勝新加坡
香港敗于泰國

【漢城廿二日合衆社電】第四屆亞洲籃球錦標賽第二天，結果如下：

菲律賓勝大馬九十二比五十五，上半場四十一比廿四。

泰國勝香港八十四比五十七，上半場四十九比卅一。

南韓勝印尼，一百零五比八十七，上半場五十一比卅一。

中華民國勝新加坡一百一十七比七十二，上半場五十七比卅三。

日本勝印度，八十九比五十六，上半場五十二比二十四。

娛樂 荷李活

早場 十一時正 中文片上 風流特務 何馬田 施瑞麗 主演

早場 十二時半 中文片上 彩鳳雲裳 安瑪嘉烈 主演

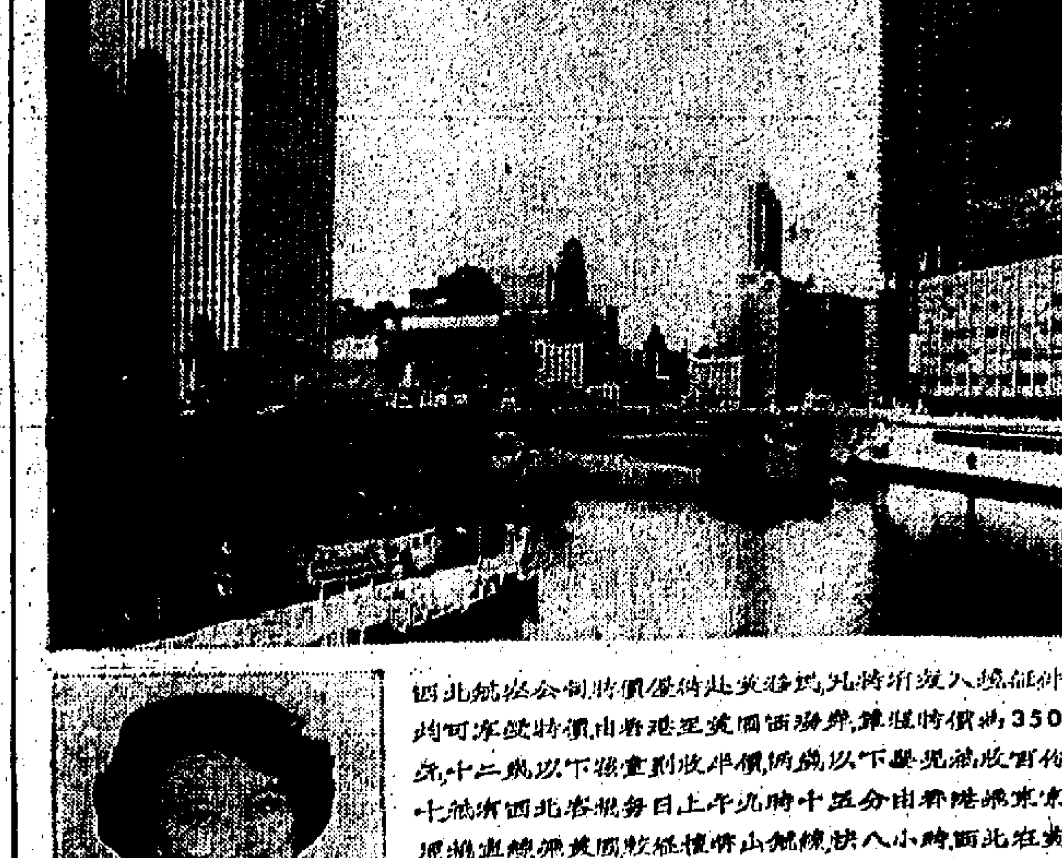
荷李活 十點半 早場 國語片 一步一驚心 蕭芳芳 胡楓 主演

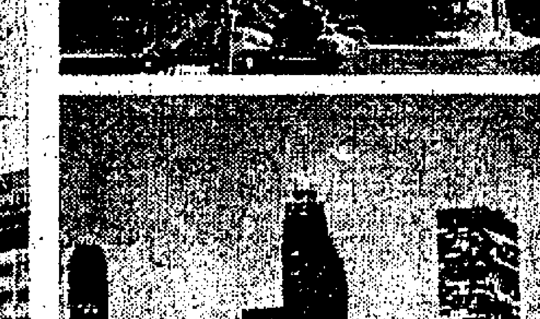
真光
邵氏彩色七武俠奇情打鬥片
儒俠
凌雲 井莉 秦萍 主演

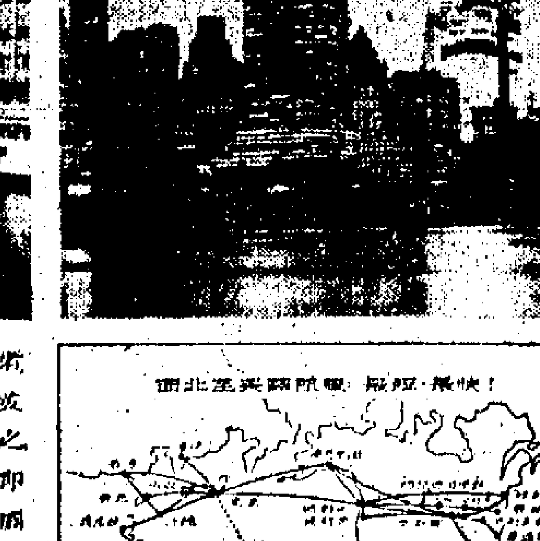
九點十分 蓮門淑女 芳芳 主演
九點二十分 寶劍留痕 華倫金
下午十時 三十環連奪命槍

啟德遊樂場
粵劇夜演 血雁重歸燕未歸 任劍輝 陳寶珠 梁少芬 主演
霓裳歌舞團 蕩婦思春
國片 七俠三雄 安瑪嘉烈主演
粵片 雙雄蝶血記 七彩武俠片
快樂諧劇 夢斷西樓
兒童恩物 木頭公仔戲
文娛魔術 什技 諧劇
象棋擂台 和有獎
彩虹樂隊 時代曲
鍾媽南粵曲歌壇
智力擲位 獎品豐富
機動遊戲 老少咸宜
實彈射擊 中的有獎
保齡球場 鍛鍊身心
山頂飛車 風馳電掣
快艇比賽 乘風破浪
弓箭練靶 巧驗臂力

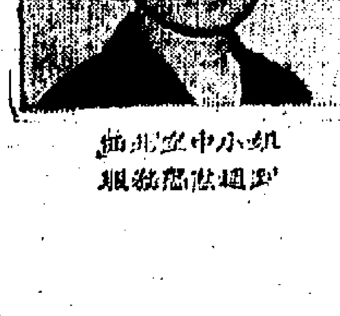
民移美赴
乘「西北」客機飛往
美國·特價350美元



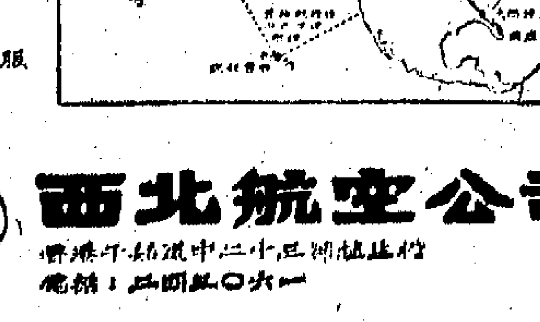




西北航空公司特價優待赴美移民凡持有入境證件者均可享受特價由香港至美國西海岸單程特價為350美元十二歲以下孩童則收半價兩歲以下嬰兒祇收百份之十。航行西北客機每日上午九時十五分由香港啟德機場東京即轉接直線飛美國或經檀香山航線快入小時西北在美國設有航線網聯接三十六個大城市。西北航空公司並代辦移民申請入境各項文件辦理服務歡迎電話本公司業務部詢問。



西北空中小姐
服務熱忱週到



NORTHWEST ORIENT AIRLINES THE FAN-JET AIRLINE
西北航空公司
香港中環德輔道中二十二號公爵大廈
電話：二四四〇六一

為什麼這樣多拍友
改用錦囊單鏡
反光相機；
其原因
我們相信是...

單鏡反光機備有鏡頭...
畫面與實體完全相同。
比力QL型相機具備獨特之
鏡頭及反光鏡透射測光系統，
測定準確光面之正確曝光，
攝影不致遲誤，
既無需動亦無閃避，
FTQL型相機同具鏡頭透射
測光系統及卓越之聚光鏡頭，
曝光正確可以媲美
比力QL型相機。錦囊比力
QL和FTQL兩種相機，
拍攝照片水準保証，最佳條件獲得，
影像清晰景物自然....並具備錦囊
特有的快速裝片構造，
雖然攝影任何光線都能抓住到最好...
還可配用各種精密鏡頭及附件...亦可
加配錦囊弱光補測器—
在極度暗場合中其他測光系統測定曝光，
而錦囊弱光補測器則可出派用場。
請駕臨任何特約錦囊經銷處選擇錦囊
單鏡頭反光相機。

Canon
JARDINES 怡和有限公司總代理

佐治威美、卡露嘉、貝李馬莉、麗約瑟頓、歌瑪莉麗、美烈莎莉、嘉寶、六大巨星聯合主演
飛簷走壁，如入無人之境
飛賊鑽紛
[illegible]
JADE OF DIAMONDS

利舞台·京華·快期下

工商處昨公佈 下季入口米額 照基數加一成
即共九萬六千八百噸 存底豐厚米市甚穩定

【本報訊】港府工商處昨日正式公佈：本年第四季（即十、十一、十二共三個月）入口米額為八萬八千噸基數增加自由入口額百分之十，即總共九萬六千八百噸（九十六萬八千包），經分別通知各入口米商可隨時先行依額輸入，到了十月一日開始提沽，儲糧額則仍為每單位四百噸，即共四萬四千噸，並附帶聲明，第四季入口米額，雖然增加百分之十，但政府對於供應、價格及存貨情形，仍隨時注意，如認為需要時，其入口額仍可再增。

查本年第三季入口米額，為照八萬八千噸基數增加自由額十五巴仙，但目下本港入口商存米共逾八萬五千噸，在此季末，而存量如此豐厚，實屬罕見，所以第四季入口米額改為增加百分之十，甚為合理，緣以秋涼後，米糧實銷量增多，目前存底雖厚，但為需安定米市，仍酌量增加入口額，實屬明智之舉。

由於米糧存底豐厚，而本年第四季入口米額又增加百分之十，所以今後糧情，亦可保安定。據入口米商表示：今年泰米出口額雖然減少，但美國方面有大批供應，同時大陸米近月輸港亦轉多，所以在供應上不虞或缺。

美國及大陸米 昨續大量拋出 全日成盤超過二萬五千包

又說政府當局以大陸米來源轉多，為著調劑供求，特准將儲倉之大陸米先行提沽百分之五十，最近兩日，大陸米拋出特多，即此故也。

查昨日開市後，除了大陸米拋出達一萬包外，美國米提沽亦近一萬包，連同泰、東米，全日成盤超過二萬五千包之多，所成價格，普遍堅穩，大陸上米每担升三、數角。茲將是日成盤價誌錄如下：美國絲苗每担成九十五元八，九十三元八，泰國紅貴虹新大米九十二元三，市地圓糯大米九十五元三，青地圓新大米九十四元三，黃旗角三號米八十一元半，鳥青綫二號米八十三元八，金邊十五斤碎粘八十五元半，廿五斤碎粘七十六元，大陸齊眉九十四元半，宇字絲苗九十六元，油粘九十三元半，九十四元二，新粘九十三元半，桂花粘九十三元，花字絲苗九十九元，泰國粘九十六元四，洪字絲苗九十八元，九十七元八。

港產棉紗現貨緊絀 遠期花貨大量售出 很多紗廠已接滿明年首季訂單

【本報訊】最近本港一般紗廠棉紗供應十分緊絀，價格亦頻頻上升，於是布廠、針織廠、毛巾廠鑒於今後三個月內港紗供應緊絀的情勢有加無已，價格仍有繼續上升的可能，訂購明年一至三月份交貨的棉紗實在不容延緩，近日紛紛向紗廠訂購，每家布廠訂購三千包至五千包，每家針織廠訂購一千包至二千包都是很普遍，現在很多紗廠接了明年三月份以前的訂單，這種發展，是過去四年所未見的，因為紗廠有半年訂單接入，是很難得的盛況。

據棉紡業業內人士指出，現在本港棉紗，有百分之九十是由本港紗廠供應，百分之五是外來棉紗補充，而在外來棉紗當中，祇有巴基斯坦紗經常有運來供應，但近兩個月來，巴基斯坦棉紗每月運到，不過一千餘包至二千包，所佔比率是微不足道的，因為本港布廠、針織廠、毛巾廠每月實銷棉紗約達六萬包，就因近來本港棉紗出口增加，對於本銷供應，難免影響緊絀，如果臨時向紗廠購買現貨，是很難有供應，對於現象，拆銷紗商向紗廠訂入的棉紗雖然有些出售，但價格每包比紗廠直接售價高二十元至三十元，中小型針織廠及毛巾廠所受影響較大，因為付出較高價格購買棉紗，棉織品成本就要增重，不過，在棉紗供應緊絀的時候，亦不能不付出較高價格購入棉紗開工。

【本報訊】國際糖價急激上漲，本港糖市已受到刺激，糖商對後市看高，將價提高。據糖行收到倫敦航信報告，現貨每噸雖由十七鎊降為十六鎊十五先令，但十月份花貨每噸由十八鎊一先令升上十九鎊五先令，十二月份花貨每噸由十九鎊九先令升上二十鎊十二先令，明年三月份花貨每噸由二十鎊十六先令升上廿一鎊十九先令。紐約電訊報告，現貨每百磅由一元八毫美金升上二元美金，十一月份花貨每百磅由一元九毫六仙美金升上二元一毫四仙美金，明年一月份花貨每百磅由二元一毫五仙美金升上二元二毫五仙美金。

本港市情，人心看好，糖商將價提高，台灣特砂每担卅四元，星洲中粗砂每担以廿六元八成出二十噸，太古XA粗砂每担扳接廿六元六毫，東德幼砂每担以廿四元五毫成出三十噸，日本幼砂好色貨每担扳拆廿八元，中假貨每担扳拆廿七元五毫，捷克幼砂每担扳拆廿六元五毫。糖行人士認為目前外國砂糖來途無化算，捷克白砂糖每噸訂價廿五鎊十先令，東德白砂糖每噸訂價廿四鎊，今後來途轉疏，本港存糖逐漸沽薄，糖價可望緩緩回升。

巴紗銷港轉活 千包新貨將到

據貿易商消息：最近巴基斯坦紗繼有增加運港供銷，其數量且較前稍增，一批一千三百三十包業於上月下旬付運來港，該批棉紗將可於本月底到達本港。據指出：近月來，巴基斯坦棉紗已陸續有較多運港供應，同時港商訂購巴紗，增加不過要恢復今年初的蓬勃現象，仍須一段時間。因本港巴紗行市最近雖稍見轉活，但仍嫌平淡，巴紗市價亦未見升，因此，來貨仍欠積聚，港商訂購巴紗最近雖較早一、兩月為活躍，不過數量抑有一定的限度，每張訂單多屬一、二百包之間，超過二百包的為數少見。目前，巴基斯坦棉紗的出口外銷，日本佔了主要的地位，數量較諸往本港為多，就上月下旬輸往日本的巴紗即達一千九百九十六包，比同期輸來香港的多出了六百六十多包。據說，日本向巴基斯坦訂購的棉紗，交貨期間一直排至本年年底。不過，日本訂購的巴紗仍限於上檔貨，中下檔貨甚鮮，故巴紗訂價目前尚不致刺激上漲。

香港置地信託 每股派息五仙

【本報訊】香港置地信託有限公司昨日宣佈：本年會計年度計至四月卅日為止，共獲未核實純利一、八四八、四一三港元（上年度獲純利為二、一〇二、〇六九港元），每股派息五仙，並規定由本年十月十六日起至十月卅一日止，停止過戶。

電鈔多利好因素 K金好友仍趑趄

【本報訊】由於牌上一度為加頂擺息五角四仙，K金價曾猝然成過二百前兩，其成交價為二七〇（早市最高價），旋又訂實去息一角，早市收市價遂退回二六九．九三七五。早市頭盤以二六九．八七五開出（十時廿分），隨由金商疾沽二千一百司兩，走勢遂回軟，在二六九．八一二五議息後（息價見上文），終以二六九．九三七五收市（早市），上牌現貨交收四百司兩，易水乙式。

倫敦金價報二五三司令十便士點五（升），係一九六二年以來的新高價，此外，其他地區金價，多報乙式。

美電挺升，報五．七九三七五——五．七九七五，通天單報五．七八六二五——五．七八七五，亦均分別報升。

普旗五．七八二五（升），大旗五．七九二五（升），星英倚價創新低價。

告老士二．七八三三（一九六四年十一月後新低價），倫敦轉頭報二．七八三三（一九六四年十一月後新低價）。

期鈔早按五．七八一二五，平息，午按五．七八一二五……宋按一．四〇，平息。午市K金頭盤二六九．九三七五，尾盤二七〇，最高二七〇，最低二六九．八七五，兩市交幅六七五，走勢呆企，如外銷流暢，K金價才有可能步升。

鋼鐵工業不景 利潤比前削薄
出口為主者產量可保持 香港鋼鐵廠接外單頗多

【本報訊】港產鋼鐵價受外銷之影響，再加上外來價格低，以鋼鐵工業大開不景，所以以本銷為主之鋼鐵廠固要減產，即以出口為主者，亦因售價被迫降低，利潤比前減薄。但香港鋼鐵廠，其產品平時是以出口為主，近日接入東南亞各地訂單頗多，故該廠今年產銷並未受騷動事件影響而減縮，但各種出品售價，不但未因此而起，反比前降低，如：扁鐵每担卅三元，方鐵卅四元，角鐵及鋼料卅六元半。至於市面圓鐵市價，則每担按往卅一元至卅二元，五分圓鐵較疏，每担要卅二元半。英歐轆料來盤，每噸廿一鎊半至廿二鎊，舊船板市價亦企穩廿一元半左右。據拆船公司消息：目下停在港海拆卸中舊船，僅得八、九艘，近因世界舊船價盤提高，港方甚少買入，惟台灣方面鋼鐵業發達，買入舊船甚多，該項舊船價每噸要十五、六鎊。

更正：昨日本版所載「紹榮鋼鐵廠」出產歐標準拉力竹節鋼筋，採用英國拉力鋼錠軋製，均誤植「鋼筋」及「鋼錠」，合更正。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年九月廿二日

（九四五K金）	
開市	二六九．八七五
收市	二七〇．〇〇〇
最高	二七〇．〇〇〇
最低	二六九．八一二五
（期鈔）	
開市	五．七八一二五
收市	五．七八
最高	五．七八一二五
最低	五．七八
（現鈔）	
大旗	五．七九
普旗	五．七八
（日本紙）	
開市	一五二．七五
收市	一五二．八七五
最高	一五二．八七五
最低	一五二．七五
（呂宋紙）	
開市	一．三七五
收市	一．三八
最高	一．三八
最低	一．三七五
（美電）	
最高	五．七九七五
最低	五．七九三七五
（通天單）	
最高	五．七八七五
最低	五．七八六二五
（紙幣）	
加拿大（大）	五．四一
加拿大（細）	五．四一
大坡紙	一．八六七
細坡紙	一．八六二
新勞幣（百卅）	五八．〇〇
新幣（每元）	．九八
人民幣（大）	無報價
人民幣（細）	無報價
正鎊	一六．〇九
澳洲元	六．三九
埃及鎊	六．〇〇
台幣（千）	一四二．〇〇
西冷嘩（百）	四三．〇〇
仰光嘩（百）	三〇．〇〇
泰國紙（百）	二七．八五
西貢紙（千）	八八．五〇
法郎（百）	一一七．七五
瑞士法郎（百）	一三三．〇〇

股市交投仍暢 行情普遍轉穩

【本報訊】昨日股市交易相當活躍，成交總值為一百二十九萬元，行情普遍轉穩。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除二）	二六．〇〇	二六．〇〇	二六．〇〇	六二〇
電話	一八．六〇	一八．六〇	一八．四〇	九、七〇八
置地	二八．三〇	二八．三〇	二八．二〇	三、〇六一
城市酒店	六．一〇	六．一〇	六．〇〇	九、四〇〇
九龍燈（除息）	一三．九〇	一三．九〇	一三．七〇	一五、六六五
煤氣	一〇．五〇	一〇．五〇	一〇．三〇	四、二五〇
電車	九．一〇	九．一〇	九．〇五	三、七五〇
九巴	一七．七〇	一七．七〇	一七．七〇	一、四一〇
油蔴地小輪	三〇．〇〇	三〇．〇〇	二九．八〇	二、三〇〇
牛奶	三〇．〇〇	三〇．〇〇	三〇．〇〇	三、六〇〇
連卡佛	一六．六〇	一六．七〇	一六．六〇	一、〇〇〇
太古船塢	一四．〇〇	一四．〇〇	一四．〇〇	八〇〇
怡和	九．八〇	九．八〇	九．七〇	七一二
會德豐	七．二五	七．二五	七．二五	一、九〇〇
九龍倉	一一．八〇	一一．八〇	一一．七〇	四、四〇〇
黃埔船塢	二五．〇〇	二五．〇〇	二四．九〇	一、四〇〇
香港煙	一七．六〇	一七．六〇	一七．五〇	一七、九六三
香洲炎妮	一四．五〇	一四．五〇	一三．九〇	九〇〇
信託	〇．九〇	〇．九〇	〇．九〇	一〇、〇〇〇
中巴	一五．四〇	一五．四〇	一五．四〇	二〇〇
天星小輪	一七．四〇	一七．四〇	一七．四〇	六〇〇
源記	六．七〇	六．七〇	六．六五	八、〇〇〇
港啤	二三．〇〇	二三．〇〇	二三．〇〇	四〇〇
屈臣氏	三四．五〇	三四．五〇	三四．五〇	五〇〇
均益倉	一二．一〇	一二．一〇	一一．九〇	一、〇〇〇
太平	二．七五	二．七五	二．七五	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

美告羅士 昨見提升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日維持穩定，並無變動。至於倫敦美元告羅士牌價，昨日較前改高。

倫敦美元告羅士賣出價由二．七八三七美元改為二．七八三一美元，買入價亦由二．七八三九美元，改為二．七八三三美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇〇六美元。

星膠牛皮 價呈穩企

【本報訊】星洲樹膠昨日市做勢牛皮，扣膠價交易情況正常，膠價亦鮮榮辱，一號烟膠每磅成價仍企坡幣四角九仙，站定前市價位。

經緯聯合投資 聯合基金行情

美國投資基金 四〇．九八美元
信託投資基金 一六．一三美元
信託發展基金 三三．二三美元

今早場十一點 天涯芳草 南紅．譚炳文
今五點九點公餘場 寶島妖舟
明早場：空中女殺手
明點九五：鐵翼三雄
今早場十一點 七彩 玉面閻羅 下集 陳寶珠．蕭芳芳主演
今五點九點公餘場 七彩 西域風雲
明早孫悟空鬥八仙
明點七九五 彩 寶島妖舟
南天院今正式聯映陳寶珠片 女金剛大戰獨眼龍

利舞臺．樂宮 今第二十五天 兩點半 五點九 九點正 美高梅公司之王牌王牌！ 榮獲三項金像

白面書生，雄心萬丈，飛行太保，功虧一簣，日本矢村，深謀遠慮，掌雄爭霸，拼個死活
翻車飛車撞車 場面慘烈前所未見

大賽車
占士加納 三船敏郎 伊娃瑪莉聖 伊夫蒙丹 白壹畢福 芝茜真華德 安東薩巴都 法蘭歌赫蒂
世界冠軍爭奪戰！轟動天地！
一連參加：蒙納哥，比利時，德法，荷蘭，墨西哥，英，意，九場大賽，拚個你死我活，角逐錦標！使你如置身在賽車場中！
Grand Prix

荔園 交通最便利 節目最豐富
秋高氣爽，及時行樂！化最低代價 得最高享受
（一）西片場 神勇三蛟龍 田馬伯
（二）粵劇場 日場：蝶戀花枝 夜場：六月雪
（三）艷舞場 秋月夜 神秘裸舞
（四）粵片場 玉女金剛 陳寶珠
（五）潮劇場 日場：多情月老 夜場：鄉花夢短
（六）平劇場 全本 群英會
（七）什技場 江氏魔術什技團
（八）歌壇 女子歌壇
（九）麗宮 科學美人 魔術
新科學美人 凡不同響 朝晚登台 先睹為快

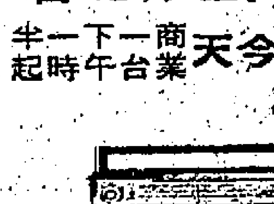
小說夠好 電影更好 好上加好
船

唐可欣．何莉莉飾 她像活在船上任人擺佈，不怕浪濤瘋狂

紀達．金漢飾 人們稱他怪人！其實他是常人，一切面對現實不同夢中追尋

杜嘉文．楊帆飾 縱有熱情奔放難受心靈創傷小舟捲入漩渦從此不見回航
邵氏出品．陶秦導演 已是好片兩大保證
男女新人的精湛演出 更令足下又喜又驚

九龍城 國際 今天選映 邵氏發行新潮刺激香艷奇情諜報彩色片
地獄生門 死鬥
SECRET AGENT 353 PASSPORT TO HELL
佐治亞迪．勇闖生死門 一門地獄
李安美麗 神秘女特務 色相犧牲
今日十一點半早場西片 「色情男女」 奧仙娜主演
今日五點半公餘場粵語片 「武林十三劍」 丁瑩主演

船 本年最佳電影 先聲奪人 請聽播音 今天下午一時半起 商業台


今天獻映 娛樂 每日三場 一時 五時 九時 座價不加
兩部巨片一場映完
聯美兩大皇牌 特附七彩新聞
先映本片 七海霸王 卻格拉斯．湯尼寇蒂斯 珍納李．嗱尼鮑斯寧 接連三個月全美冠軍 四大紅星合演破例
敵後九虎將 金像導演 郎仕頓 驚人代表傑作 兩片認真抵睇
米基龍尼 占士米湛 晚奧勃連 三大巨星主演

AMBUSH BAY
The Vikings

麗聲 皇后 皇都
今天五場 加早場：十二點半
明天六場 加早場：十一點正 十二點九
決鬥太陽谷！
JOHNNY YUMA
名不虛傳 一枝獨秀 輿論重視
南華晚報：「一部超水準的意大利西部片」
成報：「金片的氣氛控制得很緊，尤其結尾一段，更見精彩。」
紅綠報：「使用幕後背景音樂來加強「決鬥」和「屠殺」的效果」
明報：「一波三折，處處出人意表」
新風格！新刺激！動作快！劇力強！氣魄大！
「金槍黑俠」男主角：麥戴蒙 輝煌傑作
全部七彩

千呼萬喚 欲穿望眼 本片在泰國公映 星馬打破紀錄 打鬥片王
從香港追到泰國 從海上打到陸上
怒海蛟龍
倫敦 麗華 麗都 仙樂 國寶 下期獻映
導演 唐煌
伊士曼彩色
白冰 江山 泰國影后 泰國影帝 聯合演出
國泰偉大貢獻

倫敦 新都 仙樂 新世界 金國
今天盛大聯映
隨票奉送「王寶釧」七彩火花
王復蓉 楊群 合演
導演 楊甦

衎活李 金門 真光 亞洲 明發 轉輾相傳 街知巷聞
加映明星十二點半亞洲
第十天映 聲勢鼎盛
武俠片要有四大場面 要打鬥狠 要人物多 要橋段新 本片件件做到

儒俠
邵氏武俠片王
舒佩佩 焦姣 張翼 黃宗迅 田豐 井淼 劉亮華 楊志卿 房勉 聯合主演
導演 馬文
SHAWSCOPE

尚有戲院廣告刊登第八頁及第十頁

籌募正義工友福利金會結束 共獲欵項逾十萬元 成立委會專責處理 代收捐欵各報社以本報爲最多

【本報訊】港九各界籌募正義工友福利金委員會，昨日下午五時半在更生會所舉行最後一次大會議。主席李運源報告該會兩個多月來的工作過程後，根由副主席鄭郁郎宣佈該會已得港九各界捐助二萬五千元，連前結存計共逾十萬元。

被邀請出席該會議提供運用該等欵意見者，計有工團總會、各交通工會及運輸業等代表。「工團」代表於會中提議，商用該欵分辦正義工友子弟學校、工人康樂中心、工人醫療所三項公益事業的用途。運輸業代表亦報告因港共暴亂後，該行業亦有一工人受傷，請予對該受傷者濟助。

鄭郁郎即提供意見謂：關於該筆欵，最好由籌備十二個單位另行成立一個新委員會自行處理。至於「工團」所提出上述三項有關正義工友福利事業的建議，本會不會反對，並解釋本會責任，乃爲勸募欵項，至於處理該筆欵，應由另行組織的委員會負責，不過救濟的對象，決不能離開正義工友爲原則。結果，通過副主席馬福當及鄭郁郎等多數委員的建議，另行成立處理該筆欵的委員會，交由工團總會爲召集人。爭此，主席宣佈該會正式結束。

又：正義工友受傷慰勞救濟金五百元，計電車工人七名，小輪工人一名，幾而運輸一人，如留院救治者，應救濟金五百元，不須留院者三百元。各報社代收各界捐欵，以工商日報爲最多。

一印尼華僑企圖行騙 僞製印鑑及入口証 四罪成立罰三百元

【本報訊】一名福建籍印尼華僑，僞冒印尼政府假印鑑及僞製駐港印尼總領事所發入口証，企圖向一出入口商行東主行騙，不料事洩被捕，昨解由中央裁判署由法官當庭審訊，被告向法庭認罪，並謂家有妻兒，請求法官給予機會改過自新。結果法官判被告四罪，共罰三百元。

被告姓張，又名古美張，係印尼華僑，任職於九龍北河街一六七號A三樓。被控(一)藏有僞造印鑑；……日，在九龍塘打老道三號B華僑大廈十八樓，非法藏有一個明知是僞造的印尼政府印鑑；(二)於一九六五年十一月廿二日藏有一僞造文件，作爲駐港印尼總領事頒發之入口証書；(三)企圖行騙，指被告同時使用僞造文件企圖行騙；及(四)使用該僞造文件，指被告於一九六五年十一月廿三日，企圖向男子張卓才騙取港幣二萬一千四百二十元；並謂僞製証件由印尼總領事所發出之入口証。案由中央裁判署法官高非審訊。

社會福利署舉辦 青年歌唱比賽

【本報訊】社會福利署有鑑於歌唱藝術已爲全港大多數青年所歡迎，特舉辦全港性青年歌唱比賽，以倡導青年們從事此項有益身心及能發展個人對音樂及歌唱潛能的活動，並響應本港舉行第三屆青年節。此項比賽定於下月中旬分別在港九及新界各區舉行，並甄選各區優勝者參加十一月中在大會堂舉行之總決賽。

此次舉辦比賽之主要特色爲將全港九分作六區進行初賽，而取各區的優勝代表參加總決賽。

有關比賽詳細情形如下：

凡本港青年男女年齡在十六至廿五歲者均可報名參加。比賽組別將分爲三組舉行：(一)英語歌曲組——以英語歌曲爲限，包括流行曲及民歌；(二)國語歌曲組——以國語歌曲爲限，包括流行曲及民歌；(三)歌唱合奏組——自備樂伴奏，每組以不超過六人，歌曲以英語及國語爲限。

初賽將分下列六區舉行：(一)港島東區：花園道以東，包括赤柱及石澳等地區；(二)港島西區：花園道以西，包括香港仔等地區；(三)九龍東區：廣九鐵路以東地區；(四)九龍西區：廣九鐵路以西地區；(五)新界東區：包括沙田、大埔、粉嶺及上水等地區；(六)新界西區：包括荃灣、元朗等地區。

報名表可向下列地點索取：港島：銅鑼灣灣仔……九龍：……服務中心，黃大仙新區，正德街黃大仙新區服務中心；九龍東區：大坑東徙置區服務中心；汝州街八十八號二樓深水埗街坊中心；新界：上水服務處、荃灣大河道……等處。

初賽則在下月廿三至廿八日期間舉行；新界區初賽則在下月卅日至十一月四日期間舉行。決賽及頒獎則在十一月廿三晚在大會堂音樂廳舉行。

獎品：初賽在各區舉行的英語及國語歌曲組成績最佳的前十名及樂隊演唱組的前三名得入選參加決賽，而決賽時，每組設冠、亞、季軍各一名及優異獎數名。報名日期爲本月廿一日開始至下月十一日截止。參加費用全免。

兩美兵闖入禁區 俱被判罰八百元

【本報訊】兩名美籍水兵未經許可，擅闖入羅湖禁區，遭發覺拘捕。昨日解往粉嶺裁判署審訊，被告等均認罪，法官聆供後，以案情頗嚴重，乃重判每人罰款八百元，否則入獄兩月。

首被告J．P．基里，廿歲；次被告J．J．芬杜華，廿歲，俱美籍水兵；同被控本月廿二日未經當局許可，擅入羅湖禁區。

主控稱：當日下午二時十分，兩被告自尖沙咀乘火車直趨新界，距至上水車站時，仍不落車，抵羅湖，被警員搜獲，遂揭發此案。

第廿屆校際音樂節 六千多人參加 打破過去紀錄 設有獎學金額共九千元

【本報訊】香港學校音樂協會，昨日下午五時十五分在大會堂九樓北演講室舉行年會，由教育司簡乃傑主持，並由該會主席柏架報告年報。

據柏架主席表示：該會現正計劃擴展學校學生使用樂器的工作，本年內已有十三間學校的四百多名學生，接受音樂樂器的訓練，他們多採取綜合樂器作爲實習，而參加樂器訓練的學生亦日益增加；但沸些教授樂器教師們的待遇，却一直未有提高。

所以，如果須要此項工作繼續發展更好的話，那末便需要更多更有經驗的音樂訓練教師，政府亦應該對此事加以注意和幫助。

柏氏透露：該會年演奏樂隊，將於下月在工業學校舉行一個音樂會，該樂隊會員已經逐漸增至八十至一百名，他們是來自卅八間不同的學校。

他又說：直至目前爲止，申請參加第二十屆香港校際音樂節者，已打破過去的紀錄，計達六千七百多名，將會增多七個新節目；新節目包括中國話劇、民間音樂演奏、初級口琴演奏等，而本年度的獎學金額共有九千元。參加該屆的申請，將於本年十一月四日前截止，十一月十五日前才交回者，將收雙倍費，再逾期者則不接受申請。

修訂亞洲移民法例 昨日起開始生效

【本報訊】本年三月三十日通過成爲法律的亞洲移民(修訂)法例，業經英女皇陛下批准，並於昨日的政府憲報中公佈，由即日起開始執行。此項修訂法例目的在於簡化工作程序以及消除兩項有關法例的繁複工作。

亞洲移民法例第三十八款第(一)段及第四十六款第(一)段原規定，移民在未離開本埠之前，其船票及本人照片必須由有關當局簽署，惟由現在起，凡持有合約的工人，而其合約係根據海外就業合約法例第六款規定經由勞工處處長簽署，該工人得豁免上述移民法例的限制。換言之，工人若持有依據上述規定的合約者，其船票及照片無須再由勞工處簽署。此項措施立即生效。

爲施行海外就業法例起見，當局促請各位工人留意，凡擬往海外就業者，仍須向勞工處繳交其本人的照片一張。有關該亞洲移民法例所作的修改，若欲知其詳情，可逕向香港壽臣街二十二號A(電話二叁叁一七九)勞工處查詢。

教育週日 明日舉行

【本報訊】聖約翰大教堂、諸聖堂、聖德肋撒教堂、羅馬天主教堂，將於明日舉行特別教育週日儀式，以紀念教育週日。此等儀式，係爲所有教師課程進行，使其在本學期的工作得到鼓勵。所有教師參加此等儀式均在上午十一時開始。聖約翰大教堂的儀式將用英語舉行，羅馬天主教堂及聖德肋撒教堂則兼用英語及粵語舉行。教育司簡乃傑將參加聖約翰大教堂的儀式，教育司署高級官員則代表簡氏參加其他教堂的儀式。

墨西哥樂隊前在港演奏 臨別贈子彈留念 希爾頓侍役領班被拘控 法官運用權力放人了事

【本報訊】希爾頓酒店烤房侍役領班非法藏有四顆左輪手槍子彈，爲警方揭發拘控，昨在西區裁判署審訊。被告延大律師代表認罪，法官聆案後，運用裁判司權力，輕判被告釋放了事，並不留案底，但子彈沒收。

被告孟子廖國禎，二十六歲，住擺花街某號五樓。檢察官安迪遜稱：自稱去年有一隊墨西歌樂隊在該酒店內演出，臨別時饋贈被告四顆子彈爲紀念。

天皇馬經 年刊加印應市

【本報訊】擁有讀者十萬之天皇馬經，最近出版天皇馬經年刊，由第一流馬評家歲馬、董平主編，出版後，已銷售一空，再加一萬部，以供讀者需求，加印部份，現已出版，各報攤均有代售。

「船」先聲奪人 今日商台播音

【本報訊】邵氏出品，陶秦改編導演，林黛、何莉莉、井莉、金漢、楊帆、金峰、諸、秦萍、彭鵬、老將歐陽莎菲、陳燕燕、田青等聯合主演的超級巨片「船」，前日在影城招待新聞界試映，獲得一致好評，對新人精湛演出，讚不絕口，尤以瓊瑤小說搬上銀幕者固多，而編、導、演有如此高度成就者，實屬初見。本片將於下週在娛樂、荷李活線各院聯頂獻映。今日起，在商台一台(下午一時半起)播放粵語化話劇，務請按時收聽。

無綫電視接收天綫講座 昨日起連續四天

【本報訊】港九無綫電視有限公司聯合香港無綫電視協會與香港廣播有限公司，由昨起在大會堂八樓北演講室舉行接收天綫專題講座，該講座分四天舉行，並邀請日本電器公司(NEC)無線電天綫系統部門派出工程師多位蒞港主講，該會會員以及代理商號參加者甚衆，此外日商參加者衆。爲使技術上更能深入瞭解有關項目之困難問題，並設法由各工程師對問題作個別訪問，希望能解決。

美國阿拉巴馬州 貿易代表團 定明日抵港

【本報訊】美國阿拉巴馬州之東方貿易代表團，係阿拉巴馬州商務部資助，並由三名代表組成。此一由三名代表組成之貿易代表團，將於明日抵港，與本港商界人士洽談。該團將在此間停留三日，爲該州商品尋求新市場，並調查特約製造、合股經營及製造之可能性。該團代表爲朱理安．C．史密斯、小湯姆斯．李、麥凱恩等。彼等擬與香港貿易發展局、香港總商會、香港中華廠商會、香港工業總會、以及其他商界領袖晤談。本港商界人士如欲與該貿易團團員約晤，可逕與美國總領事館商業組接洽。

邵氏兄弟(香港)有限公司出品
黃金 京華 樂都 國賓
即日盛大獻映
注意時間 兩點半 五點半 七點廿 九點半 四十點
亞洲．民樂．下期加入
秦萍 關山 張燕 主演 羅臻 導演
垂死天鵝
少女爲情奉獻！青年爲愛犧牲！ 邵仁枚監製
邵氏參加本屆亞洲影展提名競選金獎奪標巨片
藝術精湛空前偉構！
愛情像暫般如青春！夢短花凋殘！

國寶 新蒲崗遊樂場側
昨天狂滿．週末請早
聯美公司出品最新歌唱狂歡熱樂片 七彩特片上中文
歌唱紅星 李里察夫奇 主演
狂歌熱舞 青春樂
今早：歡樂狀態處處聞
今公餘：琴俠恩仇記七彩中文

永華 今天續映 打鬥激烈戰事片 火海掃蕩戰
樂華 今早十時半 新馬仔．方方 大公關公堂
今天公餘場 緊張打鬥七彩片 虎穴藏龍
今天公餘場 黑天鵝
明天早場 七彩封神榜
今天公餘場 金縷衣

多利域
絕早滿瀉 大友．柳朗 松方弘樹 主演
過江龍大戰蝙蝠俠
東映潤幕 片上中文

華樂 明天四場
思春 艾黎 柯俊雄 主演
下期放映 七彩緊張打門巨片 奪命殺手劍 大川橋藏 主演

香港 中央 北河 英京 英華 華樂 油蔴地 箕灣 長樂 龍華
今天十院續映 週末請早
玉聯出品．打門巨片
陳寶珠領銜主演
女金剛大戰獨眼龍

總統大華皇宮
狂滿請早 總統今明加開早場
哥倫比亞緊張驚險動人心弦王牌巨獻
牛仔之王 格蘭福特
青春艷星 史蒂拉史提芬絲
飛渡鬼門關
瑰麗七彩
聯合主演
艷女情有獨鍾！
俠醫捨己救人！
義友報德忘身！
深含教育性！充滿人情味！
RAGE

東城 十二點半早場 烽火霸王 特藝七彩 尤伯連納 主演 票價：七毫．一元．一元五毫
利舞臺 今早十點半二 選映 斷腸人奈何天 WHERE LOVE HAS GONE 我與子獅 明早
百樂門 慶斯 東方 金冠
請注意尚有戲院廣告刊登第八頁．第九頁

總統．大華．皇宮 狂滿請早 飛渡鬼門關 全部瑰麗七彩
樂聲．新聲．國華 今天獻映 美國式離婚 Divorce American Style
利舞臺．樂宮 欲罷不能今天展映！ 大賽車 Grand Prix
東樂 今天最後四場 艷女挑情 深海大戰怪魚國
麗華．麗都．仙樂．倫敦 王寶釧 武林七怪
東城．快樂 進入第二週！ 特藝七彩
新華．豪華 六大明星！連場血戰 CAST A GIANT SHADOW 血肉長城
麗聲．皇后．皇都 決鬥太陽谷 JOHNNY YUMA MARK DAMON
港九首輪影院聯合廣告

工商日報　中華民國五十六年九月二十三日　星期六　農曆丁未年八月二十日　第十一頁

花草蟲魚

夜來香

夜來香的花，是好吃的花，所以這裡的人們都叫它「香花菜」。這花香得很清雅，用來炒蛋，其味極為鮮美。

黃雪冬

「買啊，買啊！『好靚』的香花菜！」一個小女孩手提着小竹籃，籃裡盛滿許多小花朵，以嬌軟的聲調這樣的叫着。

聽了這叫賣聲，我步過道旁不禁駐足而觀；因為，我是一個愛花的人嘛。向籃裡一瞧，見到滿是摘下不久的，一簇簇的又白又綠的花朵、花蕾；十分潔美可愛！哦，這原來是「夜來香」。

夜來香的花，是好吃的花；所以這裡的人們都叫它「香花菜」。這花香得很清雅，用來炒蛋，其味極為鮮美。

香花朵在飲食烹調方面有價值，一般人常把它和肉煮湯，認為有明目的功用。這吃法，是民間流傳的一種食療法。不過，照我的意見：如用它配合肝類來蒸吃，則其功效更大。同時，所用的肝類要斬爛，以滾水燙一會兒，並些淡肝水留用；然後把它和以香花朵一起蒸熟。這樣的吃法，既好吃又有益。

香花朵的價錢並不便宜，因為它不是長年皆有的。有人說，夜來香的葉子也好吃，可以用來煮雞蛋作湯。

夜來香的葉子有點像心臟狀，是一種蔓生的植物。按植物名實圖考說：「夜來香蔓生，葉如山藥葉而寬，皆仰合，不平展。秋開碧玉五瓣花，夜深香發，清味如茶。北地亦植之，頗長葵。廣中以其多陰藏蛇，姿之籬落。聞人云：斷腸草絲野葛三叉，即藉此花獨有香云。」夜來香過于繁茂，而至藤蘿藏蛇，很多人都有這個說法。但斷腸草絲野葛三叉而能變這花香，我相信沒有可能吧。

夜來香花，它的氣味是淡淡的幽香，清新可人！它的花兒開得很密，一簇簇的；花色白，白中微帶淺綠，有一種高潔秀雅的品質，沒有一些兒俗氣。

是香正如其名一樣，夜來香在夜間才散放芬芳？不錯，它是喜歡在涼涼的夜晚才悄悄地綻放，散發清香。

它為什麼這樣？夜來香會「害羞」嗎？夜來香「怕見」太陽嗎？要知道：很多植物都是依賴昆蟲來傳播花粉，給予而進行繁殖的。在進化的過程中，它們都盡最大努力使自己適應于昆蟲的活動。例如：使花朵開得艷麗、芬香；同時，在開花的時間上，它們又要適應昆蟲的活動。有些花在白天開放，是適應在日間活動的昆蟲來傳播花粉的；而另一些靠晚間活動的昆蟲來傳播花粉的植物，則花在夜裡開放。

夜來香在夜裡開花，它便是屬于以上後者的一種植物。

據說夜來香能有這般特別的「脾氣」，那是經過許多年代才養成的。

所有在夜間為植物傳播花粉的昆蟲，大多是飛蛾之類。一般植物的花朵，多數是在日間開放的；並是因為日間有太陽光照射，溫度高，有利于花朵中的香油容易揮發。

夜來香所散放出來的香氣，祇是微微的暗香浮動，不甚強烈的。我想：莫不是因為夜裡沒有陽光，它不需要發出濃郁的香氣呢？

織夢湖

她的雙頰滿地紅得像染了胭脂，下巴俯到胸前，嘴唇動了幾下，卻又一句話也沒有說。

「我是說着玩的，」他笑着說：「我不會去窺探一個小娃娃的秘密。」他再拍拍她的頭髮說：「晚安，我們的小仙女！」

「晚安！」她活潑快快地抬起頭，揮一揮手。

他輕輕關上大門，大踏步走出街心。整個大地是一片幽暉，他拉一拉衣領，深深地吸口夾着桂花香味的空氣。

八

文苓拉開綠色的窗帘，剎那一下子映照整個房間，燦爛而多采。

鳥兒在樹枝上活潑跳躍，彩色的光點在樹葉上閃爍。

她忽然覺得年輕了許多，過去的平淡歲月，被這早晨的景色裝飾得如詩般美麗了。

她在梳粧鏡前坐下，開始梳理她的烏黑的長髮，旭暉喜歡長髮的女孩子，所以她一直捨不得把頭髮剪掉。

朝霞慢慢褪了紅，金色的陽光把她的影子投在牆壁上。

旭暉曾經指着她的影子說：這影子裡，有一半是妳，有一半是我。

「那麼，另一半你，另一半我呢？」她問。

「在這裡，」他指着他自己的影子說：「妳的影子和我的影子合起來，就是一個妳和一個我。也就是說：妳的裡面有半個我，我的裡面有半個妳。」

笑意在她的唇邊泛起：這比喻不是十分新鮮，也並不十分別緻，但是，在情人的心裡，這永遠是最甜蜜的盟誓。誰能把半個她和半個他拆開呢？

波浪般的柔髮散落在她纖瘦的肩胛上，她揚一揚頭，抖開了心頭的鬱結。

旭暉改變了嘉嘉，他解除了文苓兩年來的困擾，事實已經證明嘉嘉和旭暉相處得很好，他可以加入他們的生活裡面，成為他們家庭中的一份子。

想到這裡，文苓不禁對着鏡子裡的自己開心地微笑：她到底很快就可以和旭暉生活在一起了，嘉嘉不會是他和她之間的障礙，旭暉在嘉嘉心中，也不會是一個不受歡迎的介入者。鏡中忽然多了一個影子。（四〇）

人龍

偵探奇情小說

六五：權充表妹的戴美茜

葛立德繼續對戴美茜說：「林滿榮已有供詞，想來，不易推翻呀。」

「他可有什麼深交的朋友嗎？」戴美茜問。

「據現在所知，他稱得上好朋友的，僅有你的姨母——丈飛倫太太而已。」

「難道他出錢聘請辯護律師呀？」

「那是法律援助會的義務律師。」

「那就很有問題了！」戴美茜感慨地說：「一離社會的人作有力的辯護呀！」

葛立德笑起來：「法律是平等的，至少，林滿榮會有這一個公平的審判呀。」

「冤獄多得很！」戴美茜說：「就你辦過的案，可就有不少例子了，還用我指出來嗎？」

「冤獄誠然是有，」葛立德說：「問題就是願意挺身出來作証的人太少。」

戴美茜沉默下來，顯然表示十分關心，葛立德突然想到：對林滿榮案，不妨利用她同去會見方先生太太，這樣，至少可以減輕方太太的緊張性，同時，也可使方太太樂於接見他。於是，他說：

「戴小姐，你今天下午可有空嗎？」

「沒有什麼事，你有什麼要我效勞嗎？」

「我希望你能夠陪同我到東邦地方走一趟。」

「你要我陪同你去作偵查活動嗎？找誰呢？」

還是對林滿榮有利的工作。」

「暫時你不必追問我找誰，」葛立德說：「假如你願意幫助林滿榮的話，請你在午間和我同行，而且，你還得要認作我的表妹，花半天時間，備可任務完畢了。」

「噢，難得有一個這樣體面的表哥！」戴美茜向他開玩笑。

於是，葛立德便邀她離開香園餐廳。葛立德看看腕錶，知道還可以趕得及十二時開行到東邦地方去的班車。

他們佔了一個頭等車廂。在別人看來，他們正像到東邦遊覽勝地度蜜月的一對新婚夫婦。在初，戴美茜還顯露出有點尷尬，稍後，他們已談得很投機了。

「此行，我要跟兩個婦人交談，」葛立德說：「這兩個婦人，都認識我，而且知道我是替方家幫辦的。問題是有關一個女人用的胸針的事。」葛立德從衣袋裡，取出那個用藍天鵝絨小盒子裝着的珍珠胸針，拿出來遞給戴美茜觀看。「你可把它放到你的手袋裡。當我向那兩個婦人提及胸針的時候，你可說是你剛買來，打算送給妹妹的結婚禮物。而你的名字，就應說是黃綺年了。」

約瑟特爾 香園

瘟君夢

岳騫著

第九回　飛上枝頭 烏鴉成彩鳳　橫行海角 鴉蛇變蛟龍

汪兆銘說道：「潤之，你今天可以接到中央黨部命令，明後天就可以去接事了。」

毛澤東說道：「我想想實有點怕，像我這麼一個人，憑什麼去代理先生的工作呢？」

陳璧君道：「世間事那有一定的，你好好地幹，也許有一天汪先生的位子會輪到你坐呢？」

毛澤東笑道：「師母對我期望太殷了，不過，這種事情是絕對不會有的，本黨內部人才濟濟，那裏就能輪到我，再說想坐先生這個位子的人也不少呢？」

陳璧君急忙問道：「還有誰想謀汪先生的位子？」

毛澤東望望汪兆銘的臉色，說道：「我這次來到廣州不過幾天，所聽到的消息很少，只是在黨內黨外都沸沸揚揚的傳說胡先生不滿意。總理北上時，他任代帥，及至改組國民政府，主席順理成章應該是他，結果大家卻選了先生，胡先生只擔任了一名外交部長，他心裡大為不平，準備有機會要奪回去。」

陳璧君厲聲說道：「誰怕他的牌氣這麼怪，總顧問不喜歡他，別人有什麼辦法。」

汪兆銘嘆口氣，說道：「潤之，關於此事，我知道對我不諒的尚不止展堂一人。其實他們那裏曉得我的苦衷，總理在日我未作過任何官吏，這是大家都知道的，怎會在總理去世後同人爭官作，何況爭的對象又是展堂，我們的情誼勝過同胞的。」

毛澤東說道：「先生與胡先生的交情，不但我知道，人人都知道：先生與胡先生的詩不就有『歲寒樂相共，情意勝連枝』嗎？」

汪兆銘說道：「可是在總理去世之後，很多人自館間以下皆反對展堂繼總理任，他們認為展堂為人太難相與，但是我們政府總要有個負責的人哪！於是大家就推我，這時我若不幹，眼看就要散場，試想總理畢生經營的基礎，我們之間若是由於意氣用事而把總理畢生經營的基礎斷送了，我們死後怎樣去見總理。」

毛澤東說道：「先生在總理去世時，不是繼承人，此時出任國民政府主席，可說是天與人歸，展堂先生想爭大位，未免太不自量了。」

汪兆銘正色說道：「話不是這麼講，展堂長處很多，非我所及，只可惜他同我國人處不好，怎麼成？」

毛澤東把一面倒三個字在嘴裏翻來覆去念了幾遍，若有所悟的點下頭。

汪兆銘又說道：「即使在黨內許多人也感到展堂難相處，別人不說，即以李協和而論吧，自辛亥以來，凡是本黨對外戰事，可說無役不與，百戰功高，總理在日，委以參謀總長，可是他就同展堂無法相處，總理逝後，甚且不願受胡代帥指揮，飄然遠去，類似協和想法的人還不少，如果展堂當了國民政府主席，老同志真要跑掉一半的。」（四〇四）

荒謬的愛情

上海 文武

一二：是一種貿易行為

里賓暗想，跟巴碧到台灣去，還不是和海沙同居一樣，做名女人的寄生蟲，更何況，她也要在外邊交際的，自己沉得着這口鳥氣嗎？但他又不願開罪巴碧，因此，婉轉的說：

「你先到台灣，看那邊的情形怎樣，我才決定我的行蹤吧……。」

巴碧忽然笑了起來，在里賓追問之下，才說：

「我想起一句話：嫁雞隨雞，嫁狗隨狗，嫁馬騮隨山走，你做了我的眷屬，跟我一起到台灣去，還等什麼？」

巴碧這話，雖然是打趣，但也是心聲，如果里賓肯跟她一起到台灣，倒是歡迎的。

在過去，里賓聽了巴碧這話，倒會引以自豪，認為自己夠艷福。但在今天，他卻覺得這種艷福並不好過，于是沒有立刻答應她，打趣的說：

「我和你一起到台灣去，對你不方便！」

「怎會不方便？」

「人家知道你有了男人，便沒有人再捧你場了……。」

「哈哈，你從那裡學來這壞念頭？」

「不是嗎？許多人捧電影明星、歌星、舞女，甚至是一般的職業女性，都是另有目的，假如明知對方有了丈夫或愛人，誰還肯這樣傻，花金錢，花時間去追求？……」

「哈哈……」巴碧大笑的說：「你的思想太舊，見聞也不廣。其實，你這種想法，早已過氣。現在的人嘛，不管你有沒有丈夫愛人，他仍然一樣的向心愛人追求，但是，他們不會花很多的錢和時間，好像逛百貨公司一樣，看準了那件東西，合意了，便把它買下，否則拉倒……。」

「這種男人，把女人當作什麼？」

「在他們眼中心中，男女之間是一種貿易行為，他們覺得，祇要公平交易便是有道德了。」

「假如有人對你這樣，你有什麼感想？」里賓略嘘的說。他想不到現在的「交易」情形是這樣的，更想不到巴碧會曉得這麼多和敢于說出來。

「我完全沒有感想……」巴碧撇了撇嘴說：「因為我聽得太多了……」

「許多男人對你這樣說嗎？」

「一方面，我聽聞其他的女人說，另方面，我也聽聞男人這樣說，不過，他們說得很技巧，用談笑的口脗說出他們的目的……。」

半晌，半晌，巴碧也沉不住氣，悻然的說：「有些男人也很荒謬，簡直不把我們看作是人……」

「他們怎樣對待女人？」

「他們往往在認識那晚就提出……。」

市聲

？

短篇小說

法·安妮著　傑克譯

我有一位男朋友？同時還有別的男朋友，不過他們不大在我心上。

雖然我陪他們去看電影，跳舞，有時他們還到寫字樓來找我，但隔了一天，我就把他們全忘了。

然而這位男朋友卻不同。事實上我還沒認識「他」，卻覺得「他」是屬於我的。「他」從沒跟我說過一句話，可是從「他」需我的神情，我完全了解「他」的心事。

我知道「他」不是開玩笑的，便等待「他」來接近我。

「他」的眼睛向我一瞟，我恍如變了另一個人，不再想到跳舞，祇想跟「他」悄悄地同往郊外談心。

是呀，「他」一眼看我，我整個兒都變了——變得越聰明，越端莊，我心想，「他」喜歡我這般模樣。

我開始在舞廳碰到「他」，那是我每星期六，跟同事們消遣的地方。

「他」獨佔一桌，立即引起我的注意，因為桌上沒有別人。「他」不算頂漂亮，卻比漂亮還漂亮；神韻溫文，另有一種氣象，衣服很講究，頭髮和雙手——文秀異常，不是我們這一階層的人。

「他」孑然獨酌，面對一雙雙舞伴，卻不見有女友作陪「他」。我以為「他」準會邀我共舞，但也沒有那回事，祇一味向我痴視。

有一回，我故意縱聲大笑，企圖引動「他」注意，可是「他」別過臉兒去了，使我羞愧得像犯了甚麼罪。

我自知冒犯了「他」，可又不能斷定，那一晚再不敢放肆。下星期，「他」依然坐在那裡，依然是「他」獨酌無相親」。那樣過了幾星期，「他」除了向我痴視，沒有別的動作。

我不能不出於——向各方面推想：難道「他」輕視我，才不想跟我結識？又難道「他」是來當偵探的？這般胡亂推測，越扯越遠。「他」究竟是甚麼身份，我不便向人打聽，不願給人家知道我在追求「他」。珍妮跟我最密切，幾乎所有她的心事無不相告，不過這件事我沒提過半字。我不知道為甚麼要這般對待我的心腹朋友，祇覺得說給她聽，她也不會了解。如果我把心事洩漏了，她也許會跑去告訴「他」，當做一場笑柄。

我把這段暗戀，隱藏在心裡，彷彿犯了一種罪。（一）

半靜寂地帶

丹尼

為減輕交通擠作一團，教育司頒令各校每週上課五天，並請把上下課時間，作先後安排。學生一律寄宿，所有課室晚上即為宿舍，豈不更好？

× × ×

凡往豬欄洽購大陸豬商人，均被左仔強迫集體讀「毛語錄」，逾一小時以上，才許購買。但願每一隻豬都像毛澤東一樣肥，但千萬不要像毛澤東一樣，遍身毛病。

× × ×

中共說與大陸交界點交鋒渡，是宣傳「毛澤東思想」的外圍據點。又說：「中共的最佳武器，不是飛機，大砲，坦克或原子彈，而係『毛澤東思想』。」

但香港的左仔，卻用土製炸彈把「毛澤東思想」「鬥垮」「鬥臭」了。

× × ×

由於賊殺賊已變成死市的廣州，原定十月中旬舉行的「秋季交易會」，據消息，決延期至十一月十五才舉行。可能又是因為「實彈軍事演習」所致吧？

花見羞

歷史小說　南宮搏著

狠心

在悄悄中進行着的事，坐鎮洛陽的皇帝不會知道，就是軍府中人也無人知。因為，大家都散漫慣了，無人去留心或者熱心去處事。不過，還些被收買的軍官也不敢輕動，因為契丹人已出兵，大梁皇朝的將軍們以為契丹兵必然強過晉軍的。但他們又知道契丹兵是以擄掠為主而不作長久打算的，過去許多次的經驗告訴他們，契丹兵南犯中原，他掠之後就會遠遁。也以為，他們願意被收買，一身跨兩匹馬，可以見機而作。

時間徐徐地過去，契丹兵在單期打了幾次勝仗，但李存勗的一個弟弟李嗣源領了一支兵去增援，就把契丹兵猛烈的攻勢阻遏了。

在洛陽郊外的花見羞，很冷靜，契丹出兵以及早期的優勢，他都無視。她依照計劃，和有關的人聯絡，她並不吝嗇地花錢，珠寶翠玉，一批又一批地離開她的家，連她的女師傅朱水秀也覺得這樣子花錢很可怕，而且效果難言，因而勸開女主人應慎。可是，花見羞卻若無其事地說：「這不相干，大帥留下的錢財太多了，我是貧苦人家女兒出身的，即使家財散盡，我也一樣可以過日子，何況，我這樣花費，還不到大帥所留下的十分之一，怕甚麼？」她怡然一笑：「我要做的，即使不成功，我也要盡心盡力，對已故的大帥——」

「夫人，對此，我不便說甚麼，可是，大帥的遺言，並未勸夫人如此作，還有，大帥在大去之前，囑咐夫人好好地生活，活下去，甚至，大帥也希望夫人再嫁，郝先生曾經將此和我談過，」朱水秀說。

「嗯，我知道，我會好好地生活，或者，在我沒有向老之前，也會再嫁的。不過，那不會是現在，當大梁皇朝存在之日，我不可能好好生活，自然也決不會嫁人的。梁皇朝毀亡了，我就會！」

「夫人，一個皇朝的毀亡，談何容易——可能再過二十年，梁皇朝依然存在——」

「那末，我等二十年；」她收斂了笑容，她美麗而且依然很鮮嫩的面頰，有一種若隱若現的霜嚴，然後，她堅定地說：「師傅，我的丈夫被梁皇帝所殺的，我不會從死，活着，就是想須梁皇朝如我丈夫一樣地死掉，不然，就讓梁皇帝也把我殺掉，所以，我對一切都不介意，生與死，都不重視，財富又何必論？」

「夫人，我不反對，可是，我覺得這很可怕，而且，這和夫人過去為人不一樣。」

「是的，過去的我和現在的我完全變了！師傅，我也不可能回到過去了！」她仰起頭，發出一聲嘆息。（七一）

孤芳

平遲著

「你說出來，我加倍給你錢！」

他抖索着，不住地吞口水。

「你在這裡已經這麼多年了，一切門路都很熟悉，如果我猜得不錯的話，你同那個老闆還有點糾纏不清的關係。」

他低下頭，說道：「如果我說出來，他們會要我的命。」

「沒有關係，你大膽就說出來好了。」

他遲疑着，害怕有不良的後果，我說：

「我會給你一年的薪水，讓你回家去，如果飯店不關門，我答應你再回來。」

「經理你說得對，是我放她走的……」

「他吞吞吐吐地說。

「不但是你放走她的，你一定也知道她是誰！」

「不，我不認識她。」

「如果不認識，那末事前一定有人來和你打過商量。」

他覺得很奇怪，眼睜睜地望着我。

「說出來，他是誰？」

「是一個三十多歲的人，我並不認識他。」

「他怎麼對你說？」

「他叫我晚上不要關後門，答應給我一個月的薪水那麼多錢，事後卻要裝成什麼都不曾看到的樣子。」

「你完全沒有想到你這樣做就是對不起僱傭你的人嗎？」

「我什麼也不知道，我祇以為是個小偷要走後門，要我方便一下。」

「我再來問你，那天晚上的女人是怎麼走的？」

「這條路口有一輛三輪車在等着她，她一跳上車，馬上就不見了。」

「如果你見到這個女人，還能認出來嗎？」

「我想我是可以認出來的。」

「去吧，我沒有話了，老闆娘在等着你！」

四十九、

我把女鬼是一個人這件事証實以後，就回到辦公室去，開始擬定我的計劃。

「經理，」會計主任說：「你調查出結果來了嗎？」

「有了一點端倪，」我說。

「到底是不是鬼呢？」

「她是一個鬼，一個受人差遣的鬼。」

「鬼怎能受人差遣呢？」

「人說有錢能使鬼推磨，可見祇要有錢，鬼是受人役使的。」

他表示懷疑，說道：「經理，你說她是誰呢？」

「我還不知道她是誰。」

「既然不知道是誰？你怎能證明她不是鬼呢？」

我從衣袋裏取出手帕，將它解了開來，小心翼翼地揀起那根長頭髮，問道：「你見過鬼的頭髮嗎？」

他心悸地朝後退了一步，然後鎮定下來看我手上的頭髮。

「這根頭髮很長呢！」他說。（四〇八）

陸奎生中醫師

健康報導

診症時間　上午九龍晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）　下午香港三至六時中環德輔道中八四至八六號帝紀大廈十六樓一五零一室（中央市場側）單數各層電梯按15字　夜診九龍晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）

星期日照常應診·出診預約·陸奎生著醫藥書港九診所診症時間均售

胃痛根治法

慢性胃腸炎　胃痛　大便不正常

胃痛根治重消化　胃病速愈貴補養

胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃痛胃酸　大便發黑　特效藥立止胃痛·根治胃病　大便發黑三天轉黃埋口根治　大便青綠消化不良三天轉黃

胃潰瘍　十二指腸潰瘍　胃下垂　消化不良　速愈法

大便青綠消化弱　胃呆消瘦不知飢

陸奎生名著　第三集每百期六十六刊七十期發　胃病速愈法 每冊五元　胃痛根治法 每冊二元

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛

風濕骨痛速愈法

立止酸痛　關節靈活　特效速愈

頭暈　腦痛　肌肉痛　筋骨痛　神經痛　關節炎

精神萎靡氣血虛　未老先衰體轉弱

補養根治氣血體弱

中氣虛弱現象　精神不濟　體虧氣弱　四肢疲倦　食慾不振　補氣治本第一

氣壯血旺體力健　恢復了龍馬精神

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　神經衰弱　失眠夢多　胸翳氣悶　胃痛不良　消化不良　頭痛眩暈　手足酸軟　腰酸背痛　體倦乏力　陽虛畏寒　丹田不固　精神萎靡　未老先衰　機能退化　體弱之徵

提煉精華·藥水丸散·對症配服·即服即效

轉弱為強·勢如破竹·絕無虛不受補之弊

體弱康復法　消耗過度 萎靡不振　體質虛弱 百病叢生　補虛治本 轉弱為強　精壯強身 龍馬精神

血虛體弱現象　婦女血虛　面黃肌瘦　補血調經　百病消遙　補血治本第一

分類廣告

新法治療

張丞舜

何守祥　鼻喉

康寧整容所　面容

男女腋汗立止　曲綫　狐臭　瘡疤

敬送頭痛丹

贈尿病丹

愛情之敵　社交之累

洪冠洲

陳劍秋　皮膚　癬

痔瘡　黃華滿

國澂文　頸癧

黎德民　專科　腰痛丹

余華生　專治男女虛弱　尿病

尚有分類廣告刊登第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區娛樂行底利源東街八號地下。電話：二二五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部。電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 灣
2346 2368 2380 2440 2441 2445 2446 2449 2555 2557 2566 2569 2690 2701 2722 2725 2756 2767 2770 2801 2813 2834 2845 2855 2888

租售

土瓜灣 商息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售 新填地街…

吉樓廉售

旺舖平售

平價租售

現貨樓宇出售 上海街364—368號頂部樓
A座一樓售21,000　A座三樓售18,000
B座一樓售22,500　B座三樓售20,000
C座一樓售13,000　C座三樓售18,000
D座一樓售19,000　洽詢永業公司228205

現貨旺舖廉售 中環威靈頓街、鴨巴甸街大眾邊新中環大廈
A座舖位售66,000　F座舖位售24,000
C座舖位售47,000　G座舖位售40,000
E座舖位售89,000　洽詢永業公司228205

洋樓二百五

平樓租售

中區四方街16—18號 中區旺地 潤大舖面 有自由閘 九九九年 交通便利 建築完成 快可入伙 合各行業 特價廉售 接洽電話 234285 229566

吉樓廉售 中區四方街十六十八號

舖樓急售

旺舖廉售

洋樓平賣

美孚新村

石屋房售

石屋平賣

旺舖租售

招租

寫字樓出租（香港）

西環貨倉

地下出租 灣仔國民戲院…

彌敦道

中環旺舖

光猛梗房

電話二樓

遊艇鐵臺

三面單邊租（九龍）

舖面租

平舖招租

新舖出租

光大單邊

工廠廉租

新界工廠

半新舊樓

全層及梗房

新界辦學

唐樓招租

特大梗房

靚樓招租

出讓

專業生財

食堂急讓

小店平頂

旺舖廉讓

靚車出國

招生

衣車廉讓

珠會信速打 算計札記字

教授駕駛

國際無綫電工程 一九五〇年立案 日班 2,4時 4,6時 11—1時 裝修班

寄宿學校 基督教 專招幼稚園及小學寄宿生 創校十餘年，校風嚴謹。英文程度特高。歷屆升中試成績優良。幼稚園有鞦韆，滑梯，搖船等設備。含監照料生活，教師指導功課。校址旺角砵蘭街276—280號（即旺角恒生銀行後面）培靈中英文中學

冷凝膠

教噸半貨車

卅元全科

教授駕駛

假髮漂染

香港商科語言學院 安德烈博士主理・即招日夜新生 電話：858440
英文拼音・日文・德文・信札
英婦會話・法文・國語・簿記
西班牙文・打字・珠算・文法
TOEFL班 數理化補習班 出入口文員班 廣告設計班
旺角彌敦道607號新興大廈二樓208室（大人公司對面）

招寄宿生

寄宿托兒

日英法拼德 文婦文音文

健身舉重

培恩女書院招生
夜校：F.1至F.3中一至中三
日校F.2及中一班免費供讀生五名小學二三年級及幼稚園初高班各四名校址：九龍西洋菜街180號（兼收男女寄宿生）

清華中醫學院 招收男女生。 速從名報。索備章簡 址：九龍上海街五〇六號三樓

徵求

速成會話 76近樂宮戲院

無綫電實物函授 哥林比亞工程學校 欲想出國謀生・祇要你有專門技能 本校特設本科協助各界人仕利用空餘時間迅速學到門科…

英婦會話

香港日語學校 ×香港日語學友會主辦× 招十月份日夜班電話889548 日文 插花 英文 彌敦道607新興大廈1917室（乘9.10.號電梯按19字）

補習新數

會考過關

補習

專補英文

經驗補習

工專預科

補習英文

供應司機

餐室人材

專門報稅

徵求女友

聘請

徵求女友

徵聘藥樽

良友婚姻介紹服務社

高薪急聘

聘幼稚班

招請書記

聘收音機員

求職注意

請油公仔

聘請職員

中文大學

編譯人才

聘請

聘製傘員

請女傭

家庭護士

女音樂教師

你找職業嗎

美國高薪僱用

美國加拿大英國 聘請：

招請車縫 名貴女裝用品

啟事

承頂聲明

尋人

馮泉先生注意

新聯公司

大有希望

買屋聲明

遺失

遺失聲明

尋訪

尋李國光

尋蔡木林

尋人

尋人

商業

萬能角鋼

萬能角鋼 九龍三號公司 電話六六七五八

移民 留學 代辦 代訂康涌機船票 專辦台灣入境証 茂業旅運社 293365 中國萬宜大廈616室 239351

打字機

影印

影印

影印

免費辦理 台灣入出境證 代辦：中華民國護照・日本・泰國・越南・巴西・秘魯等地簽証。及代購飛機票。東方旅行社電話：673886・673540 九龍彌敦道238號六樓A座

台灣旅遊 日期任便 每日一班 收費二百五十元 代辦旅行機票歡迎有入境證者參加本公司 接洽處 彌敦道新興大廈2101室 東台旅運公司859665

打字機特平賣 大批新舊手提及座檯打字機 大平賣並有修理抹油租機 彌敦道717號（八珍樓）十樓（近旺角道口ABC城士英班樓上）

昌記裝修

台灣蔬菜

高價收買

億鈕鷄眼

萬豐旅運企業公司 專門代辦：中華民國護照 台灣出入境證 赴泰國，星馬，越南，台灣，個別探親，工商考察，投資設廠，永久居留歡迎委託 香港大道中一三七號安銀行大廈六〇六室 電話：四三六二九五・四五七一六八

聯生行

打字機特價週 大批新舊手提座檯一律平賣 舊機60元新機180 起租機14元起 港九打字機總市場旺角通菜街老街54號五樓 香港文儀器材行 電話：889478先施公司對面

代客辦出口理手續 快捷妥當 收費低廉 裝箱一切 請電六六〇三四五二二五

名畫發客

洞中子

美國

尼龍假髮 歡迎洋行，廠家來單定做・來料加工・多少歡迎・工精快捷。土瓜灣道土瓜灣大廈299A8樓麗美假髮製品廠 電話652698

冷氣機

代買機票免費指導申請入台証 特別快捷妥當 國際旅運社 彌敦道始創大廈912室 電話八一七一九二

萬方旅運貿易公司 免費迅速辦好 台灣個別探親入境証，協辦出國護照，世界各地旅遊及簽証。廉價機船票 地址：九龍旺角邵氏大廈八樓七一六室。電話：809145 810634

各國名廠 應有盡有 舊機換新 分期付款 打字機清貨大平賣 自辦入口 照批發價 平通港九 新機$195 舊機$90 租機$15 分期$19 適用文儀器材行油蔴地彌敦道312 二樓（南京街上）營業時間：九時至晚上九時假期至六時電話887637

雕石膏像

移民留學 代辦往美國加拿大巴西泰國星馬台灣日本越南柬埔寨等地旅遊探親投資設廠手續 九龍旺角創興銀行十四樓17室 歐亞非公司旅運部電梯按18字

搬運

新新搬屋 為小家庭服務 電話：八四六五〇九

中聯搬屋公司 港717922・708973 九631288 兼營：樓房裝飾・間格設計・工作妥善

安全搬屋公司 九675872・672704 港453146 日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

永安搬屋公司 專為貴客搬遷服務 九八八四六〇一八八〇三三 港七三六九二七〇〇三

新興搬屋

大福搬屋 小家庭服務

卅元搬屋 為小家庭服務 新蒲崗852427

立勝搬屋公司 九848810・885280 港772755・773544 現價最大・服務大小歡迎・平通港九・準時完成

雄記搬運搬屋 專為府上搬遷服務 價廉妥當 請電：七三〇九一五

搬屋卅元 為小家庭服務

生生專搬屋 三十元 服務大小歡迎

醫藥

胃病專家 竹林氏 五代獨醫一科

嚴重胃病一服斷根

謝金石

男性寶

男人虛弱

不強 保証即晚見功

弱衰

內功按穴

腦 失眠 退化 量弱

耳鼻喉 彭祖利

潘柏 診症時間

陳鉐培

疑難蝕癬

江少卿

尿病

黃禮膝病丹

榮德芬

耳鼻喉 頸癆 痰核

靜林氏

腦暈 元氣虛弱

高達耳喉鼻

尿病專科 高元

輕重尿病一服斷根

梁棟初 廣州老牌中醫 前任方便醫院外科

癬

黃東修 陳明 痔

吳異靈 喉 專科中醫

外皮 謝照光

根治男女尿

苗樂天 痔瘡 肛脫血 痔

尹國良 瘡 癬 皮膚

劉德榮 毒 專醫男女

布朗士 稻田

皮膚 尿病 生育